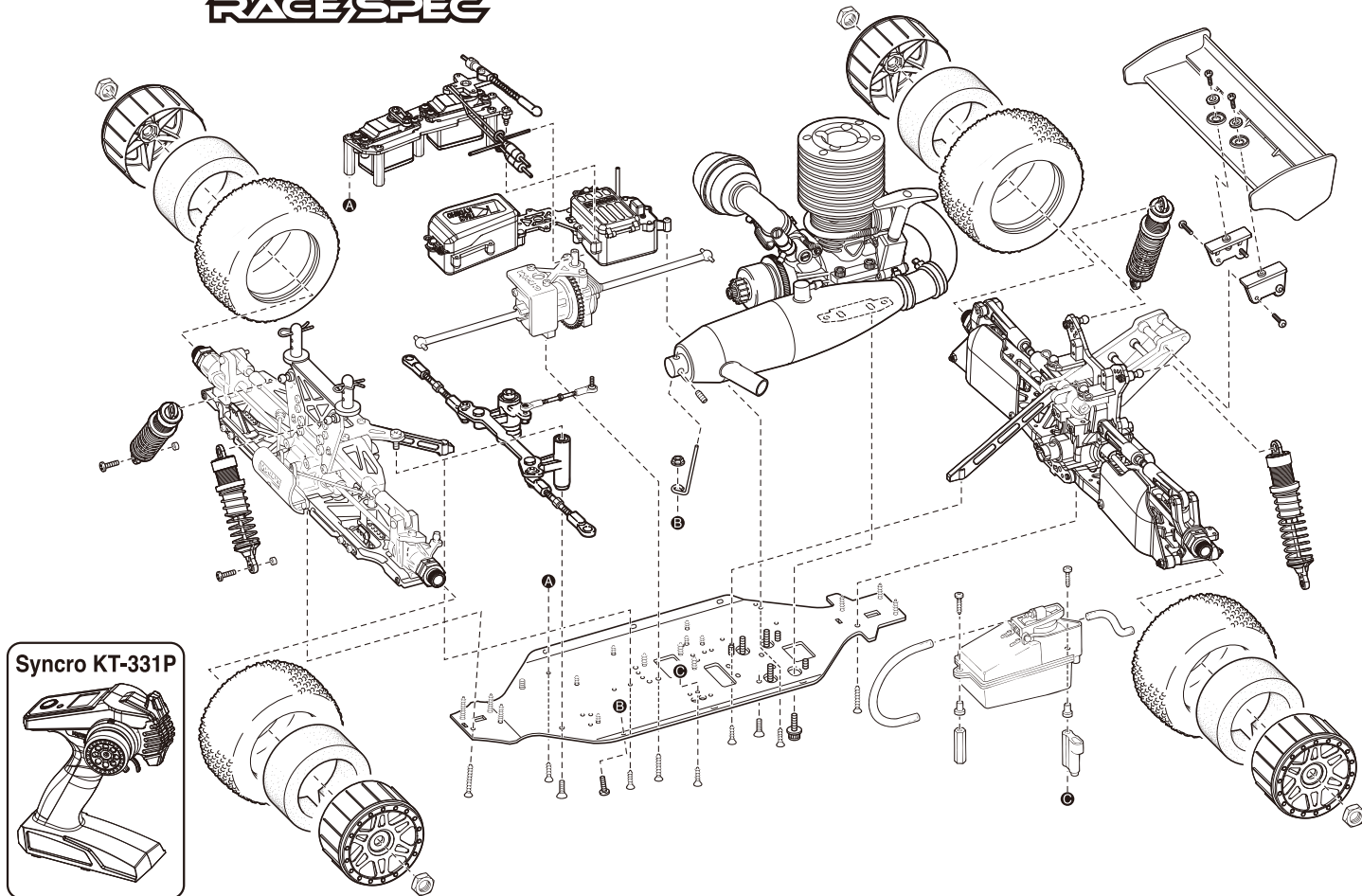


※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。  
 Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.  
 Bitte lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch genau durch!  
 Veuillez attentivement lire les instructions avant l'emploi!  
 Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de comenzar el montaje

# INFERNO NEO ST

## RACE SPEC

メンテナンス説明書  
 MAINTENANCE MANUAL



## INFERNO NEO ST RACE SPEC readysset (with Syncro KT-331P)

1:8 Scale Radio Controlled .25 Engine Powered 4WD Stadium Truck

●本紙は組立て順に説明してあります。メンテナンスやパーツの交換の際に参考にしてください。メンテナンスや組立ての不慣れな方は、お買い求めの販売店もしくは当社ユーザー相談室までお問い合わせください。

●This instruction manual follows the model's order of assembly. Please keep and refer to this manual for maintenance or when replacing parts. Users unfamiliar with maintaining and assembling this model should contact their Kyosho distributor or hobby shop.

●Diese Bauanleitung beschreibt die Montage des Modells. Bewahren Sie diese Dokumentation unbedingt fuer Ersatzteilbestellungen oder Reparaturen am Modell auf. Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhaendler oder direkt an KYOSHO Deutschland.

●Cette notice décrit les différentes phases de montage et de maintenance du modèle. Pour les utilisateurs peu familier avec le modélisme, en cas de doute ou de problème, contacter votre revendeur afin d'obtenir les conseils d'un spécialiste.

●Este manual de instrucciones explica los pasos de montaje del modelo. Por favor conserve este manual siempre a mano para realizar un correcto mantenimiento y consultar la lista de piezas a la hora de cambiar algún repuesto.

●メンテナンスやパーツ交換する際は、ビスや部品を無くさないように気を付けてください。

●Take care not to lose parts or screws etc. when performing maintenance or replacing parts.

●Achten Sie darauf, dass Sie keine Teile oder Schrauben waehrend der Montage am Modell verlieren.

●Faire attention de ne pas perdre de vis ou autres petites pièces du châssis ... En cas de perte, les remplacer immédiatement.

●Tenga precaución de no perder ninguna pieza a la hora de realizar el mantenimiento o de cambiar algún repuesto.



他にそろえる物 / ITEMS REQUIRED FOR OPERATION  
 DAS NOTWENDIGE ZUBEHÖR / MATÉRIEL NÉCESSAIRE / PARA SU FUNCIONAMIENTO

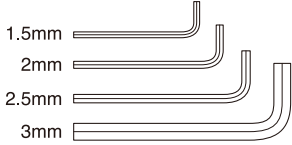
組立てに必要な工具

Tools required  
 Die notwendigen Werkzeuge  
 Les outils utilisés  
 Herramientas necesarias

キットに入っている工具

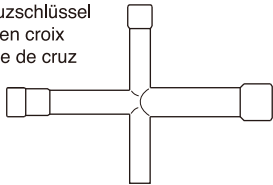
TOOLS INCLUDED / GELIEFERTE WERKZEUGE  
 OUTILS FOURNIS / HERRAMIENTAS INCLUIDAS

■六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)  
 Hex wrenches (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)  
 Sechskantschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)  
 Clé allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)  
 Llaves Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)



■十字レンチ

Cross Wrench  
 Kreuzschlüssel  
 Clé en croix  
 Llave de cruz



●プラグレンチとして使用できます。  
 Can be Used as plug wrench.  
 Kreuzschlüssel  
 Peut-être utilisé comme clé à bougie.  
 Puede utilizarse como llave de bujías

一般的な工具

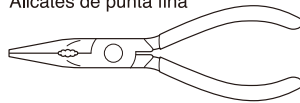
TOOLS / Werkzeug  
 OUTILS / HERRAMIENTAS

■ドライバー (大、中、小)  
 Phillips screwdrivers (sizes: L, M, S)  
 Kreuzschlitzschraubendreher  
 Tournevis cruciforme  
 Destornilladores Phillips



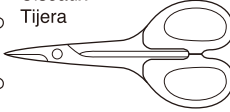
■ラジオペンチ

Needle Nose Pliers  
 Flachzange  
 Pincers plates  
 Alicates de punta fina



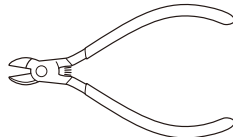
■ハサミ

Scissors  
 Schere  
 Ciseaux  
 Tijera



■ニッパー

Wire Cutters  
 Seitenschneider  
 Pince coupante  
 Alicates cortacables



■カッターナイフ

Sharp Hobby Knife  
 Scharfes Bastelmesser  
 Cutter  
 Cuchilla de Hobby



■キリ

Awl  
 Spitzahle  
 Poinçon  
 Punzón



■ゴム系接着剤

Rubber Cement  
 Gummi-Kleber  
 Colle à pneus  
 Cola de contacto



注意

使用する工具の取扱いには、十分注意してください。  
 CAUTION: Handle tools carefully!  
 WICHTIG: Gehen Sie vorsichtig mit Werkzeugen um!  
 IMPORTANT: Maniez les outils avec prudence!  
 AVISO: Maneje las herramientas cuidadosamente!

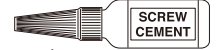
アクセサリ

ACCESSORIES / Zubehör  
 ACCESSOIRES / ACCESORIOS

No.96154  
 ● KYOSHO スペシャルグルー  
 ● KYOSHO Special Glue  
 ● 瞬間接着剤  
 ● Instant Glue / Sekundenkleber  
 ● Colle cyanoacrylate / Pegamento instantáneo

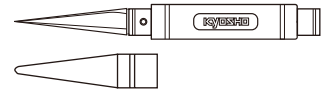


■ ネジロック剤  
 ● Screw Cement / Schraubensicherung  
 ● Frein filet / Fijatornillos



No.96178  
 ● ロックタイト (中強度/10cc)  
 ● Loctite (Medium Strength / 10cc)  
 ● Loctite (mittelstark / 10ml)  
 ● Loctite (Moyenne / 10cc)  
 ● Loctite (Medio / 10cc)

No.36219 / 36219P  
 ● SP ナイフエッジリーマー  
 ● SP KNIFE EDGE REAMER  
 ● REIBAHLE  
 ● ALESOIR SPECIAL  
 ● HERRAMIENTA TALADRO CARROCERIA

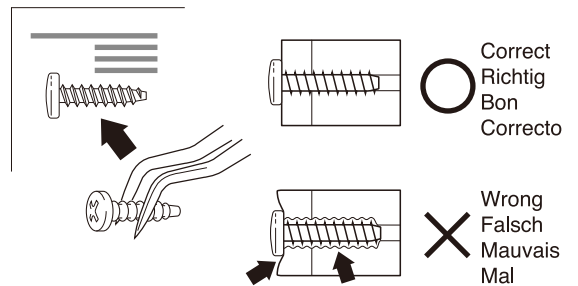


● 下加工が不要で、直接1~15mmの穴あけができる工具です。  
 ● No need to pre-drill! Drills neat 1~15mm holes directly!  
 ● Unerlässlich, nützlich! Diese Ahle bohrt Ihnen 1~15mm  
 ● Löcher, einfach und sauber!  
 ● Un must! Permet de faire des trous de 1~15mm sans  
 ● effort! Idéal pour les carrosseries.  
 ● Perfora agujeros desde 1 a 15mm.

組立て前の注意 (1) / BEFORE YOU BEGIN(1)  
 BEVOR SIE BEGINNEN(1) / AVANT DE COMMENCER(1) / ANTES DE EMPEZAR(1)

1 組立ての前に下記のことに注意してください。

- この説明書を良く読み、構造を理解する。
- キットの内容を確認する。  
 ※万一不良、不足がありましたら、お買い求めの販売店か、当社「ユーザー相談室」までご連絡ください。
- 小さな部品の形やサイズを間違えないようにする。図を参考にして確認しながら組立てる。
- TPビスを締めるときは・・・  
 締めこみが固くても部品が固定されるまで締めてください。  
 ただし、部品が変形するまで締めるとビスがきかなくなりま。



Before assembling, please read the following carefully:

- First, read this instruction manual and familiarise yourself with the model's construction.
- Check the kit contents. Should any parts be missing, contact the retail shop from where the model was purchased.
- Compare nuts, bolts, screws, etc to the "Actual Size" drawings on each page before fitting to ensure that you are installing the correct parts.
- Tighten Self tapping (TP) screws into parts until you have a secure attachment. However, be careful not to overly tighten TP screws as the threads may be damaged.

Avant l'assemblage, veuillez lire les points suivants attentivement:

- Lisez d'abord complètement cette notice; ainsi vous aurez un aperçu du déroulement et pourrez mieux vous orienter.
- Vérifiez ensuite le contenu du kit.  
 Si jamais il y a des pièces manquantes, adressez-vous directement à votre magasin spécialisé ou au distributeur Kyosho dans votre pays.
- Ne confondez pas les vis et les petites pièces! Vérifiez-les à l'aide des illustrations dans chaque page de montage, puis assemblez les.
- Lorsque vous serrez une vis autotaraudeuse:  
 Serrez jusqu'à ce que la pièce à monter soit bien installée. Pourtant, veillez à ne pas trop la serrer puisque vous risquez d'abîmer le filet dans la pièce.

Lesen Sie folgendes vor dem Zusammenbau aufmerksam durch:

- Lesen Sie zuerst die Bauanleitung ganz durch und verstehen Sie den Aufbau Ihres Modelles.
- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.  
 Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich direkt an Ihren Fachhändler oder an den Kyosho-Vertreiber in Ihrem Land.
- Verwechseln Sie Schrauben sowie kleine Bauteile nicht! Vergleichen Sie sie vor dem Einbau mit den Darstellungen in Originalgröße in den Baustufen.
- Beachten Sie beim Festziehen einer Treibschraube folgendes:  
 Schrauben Sie solange, bis das anzubringende Teil sicher und fest sitzt. Achten Sie jedoch darauf, daß Sie den Gewindengang im Material nicht überdrehen!

Antes de comenzar el montaje, lea atentamente lo siguiente:

- Lea, en primer lugar, este manual para obtener una idea general.
- Compruebe la conformidad de todas las piezas.  
 Si faltara alguna pieza, contacte con la tienda donde lo adquirió.  
 No se admitirán reclamaciones en modelos en proceso de montaje.
- Antes de colocar las piezas y tornillos, asegúrese mirando la tabla en cada paso.
- A la hora de apretar Tornillos Autorroscantes(TP):  
 Apriételes firmemente en la pieza donde corresponda.  
 No intente apretarlos demasiado, ya que podrían deformar la pieza.

# 組立て前の注意 (2) / BEFORE YOU BEGIN(2) BEVOR SIE BEGINNEN(2) / AVANT DE COMMENCER(2) / ANTES DE EMPEZAR(2)

**2** キットには、形や長さが違うビスや小物部品が多く入っています。説明書には原寸図がありますので確認してから組立ててください。

This kit contains screws and hardware in different metric sizes and shapes. Before using them, check the screws on the true-to-scale diagrams on the left side in each assembly step.  
Dieses Kit enthält Schrauben und Teile in unterschiedlichen metrischen Größen und Formen. Vor der Montage sollten diese während jedes Bauschritts mit den maßstabsgetreuen Schaubildern auf der linken Seite verglichen werden.  
Ce kit contient des vis et des pièces de différentes tailles et formes. Avant de les utiliser, vérifiez les vis sur les dessins à échelle réelle à gauche de chaque étape de montage.  
Este juego contiene tornillos y hardware en diferente tamaño metrico y formas. Antes de utilizarlos, verifique los tornillos en el verdadero escalor esquemas en el lado izquierdo en cada paso de la asemelea.

### ●ビスの種類 / SCREWS

Schrauben / VIS / TORNILLOS

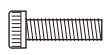
ビス

Screw  
LK Schraube  
Vis  
Tornillo



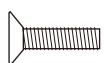
キャップビス

Cap Screw  
Inbusschraube  
Vis  
Tornillo allen



サラビス

Flat Head (F/H) Screw  
SK Schraube  
Vis F/H  
Tornillo F/H



TPビス

Self-tapping (TP) Screw  
LK Treibschr  
Vis TP  
Tornillo TP



TPサラビス

TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H  
Tornillo TP F/H



セットビス

Set Screw  
Gewindestift  
Vis BTR  
Prisionero

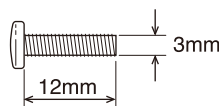


### ●小物部品のサイズ例 / OTHER HARDWARE

Andere Teile / AUTRES / OTROS ACCESORIOS

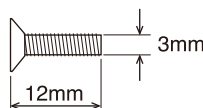
3x12mm ビス

Screw  
LK Schraube  
Vis 3x12mm  
Tornillo 3x12mm



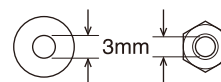
3x12mm サラビス

F/H Screw  
SK Schraube  
Vis F/H 3x12mm  
Tornillo 3x12mm F/H



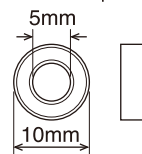
3mm ワッシャー・ナット

Washer · Nut  
Scheibe · Mutter  
Rondelle · Ecrou  
Arandela · Tuerca



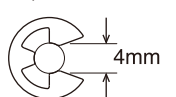
5x10mm メタル・ベアリング

Metal Bushing · Ball Bearing  
Lager · Kugellager  
Bague Métal · Roulements à billes  
Casquillo Metálico · Rodamiento



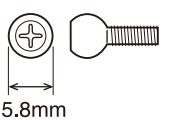
E4 Eリング

E-ring  
E-Ring E4  
Clips 4mm  
Clip E4



5.8mm ピロボール

Pillow Ball  
Kugelschraube  
Rotule 5.8mm  
Rótula 5.8mm



### 3 説明書の見かた

How to read the instruction manual:

So funktioniert die Bauanleitung:

Comment lire les instruction:

Cómo leer el manual de instrucciones:

### ( 説明例 Example ) ( Exemple Beispiel Ejemplo )

- A:** この項目で組立てるおおよその場所。
- B:** 小物部品の名前、原寸図、使用数。
- C:** キット内の部品は、ビス類を除いてキーNo.が付けられています。スペアパーツを購入する時はキーNo.を参照してください。
- D:** 説明書内では多くのマークが使用されています。マークに注意して組立てを進めてください。マークの説明は、各ページの下にあります。

- A:** Gives the name of the part being made and the serial number of steps for assembling.
- B:** Details the key-number of parts, actual-size drawings and quantity of parts to use.
- C:** All parts, except screws, are identified by key Numbers. When purchasing spare parts, identify the key number of the part required and cross reference this to the Spare Parts page, which shows the purchasable spare parts and the key numbers contained within.
- D:** This instruction manual uses several symbols. Pay careful attention to them during construction. Details are given at the bottom of each page.

- A:** Die Nummer der Baustufe sowie das zu bauende Teil werden angegeben.
- B:** Teilenummer, Teilename, Darstellung in Originalgröße und Anzahl.
- C:** Die Teilenummer stellt den Bezug zu unserer Bestellnummer her. Am Ende der Bauanleitung finden Sie eine Ersatzteilliste, die zu der Teilenummer die entsprechende Bestellnummer liefert.
- D:** Diese Bauanleitung verwendet verschiedene Piktogramme, deren Bedeutungen unten auf jeder Seite erklärt werden.

**1** フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung  
Suspension avant / Suspensión Delantera

④ 5 x 10mm メタル  
Metal Bushing  
Lager  
Bague Métal 5x10mm  
Casquillo Metálico 5x10mm

⑤ キングピン  
King Pin  
Achsschenkelbolzen  
Vis à fusée  
King Pin

- A:** Numéro de la plage de montage et le nom de la pièce à assembler.
- B:** Numéro de référence de la pièce, nom, illustration en grandeur réelle et quantité utilisée.
- C:** Toutes les pièces, exceptées les vis, sont identifiées par un numéro de référence. Pour l'achat de pièces de rechange, trouvez ce numéro dans la liste pour pièces de rechange à la fin de cette notice. Toute à la gauche de cette même liste, vous trouverez ainsi le numéro de commande correspondant.
- D:** Cette notice utilise des icônes dans les plages de montage. Référez-vous au bas de chaque page pour savoir leur signification.

- A:** Indica el número del Paso y la Parte a ser montada.
- B:** Número, Nombre de la Pieza, Dibujo a escala real, Cantidad utilizada.
- C:** Todas las piezas, excepto los tornillos vienen identificadas por un número. Para comprarlas por separado, mire el número en la lista de piezas y apunte la referencia de la columna izquierda.
- D:** Este manual de instrucciones utiliza diversos símbolos. Téngalos en cuenta durante el montaje.

**組立て前の注意 (3) / BEFORE YOU BEGIN(3)  
BEVOR SIE BEGINNEN(3) / AVANT DE COMMENCER(3) / ANTES DE EMPEZAR(3)**

**4**

説明書に使われているマーク

Symbols used throughout the instruction manual, comprise:

Erklärung zu den Symbolen in dieser Anleitung

Liste des symboles à respecter lors du montage:

Pictogramas utilizados en este manual de instrucciones



注意して組立てる所。  
Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!  
Attention! Avis important!  
Preste atención.



左右同じように組立てる。  
Assemble left and right sides the same way.  
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.



可動するように組立てる。  
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.  
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.  
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.  
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.



瞬間接着剤で接着する。  
Apply instant glue (CA glue, super glue).  
Verwenden Sie Sekundenkleber.  
Collez avec de la colle cyanoacrylate.  
Aplique pegamento cianocrilato



仮止め。  
Temporarily tighten.  
Vorläufig festziehen.  
Vissez temporairement.  
Apriete de manera provisional.



番号の順に組立てる。  
Assemble in the specified order.  
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.  
Assemblez dans l'ordre indiqué.  
Realice el montaje en el orden indicado.



ゴム系接着剤で接着する。  
Apply rubber type glue.  
Gummikleber.  
Collez avec de la colle a caoutchouc.  
Aplicar cola de contacto.



ネジロック剤を塗る。  
Apply threadlocker (screw cement).  
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.  
Appliquer du frein filet.  
Aplique líquido fijatornillos.



2セット組立てる(例)。  
Assemble as many times as specified.  
Sooft wie angegeben zusammenbauen.  
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.  
Repita las veces señaladas.



グリスを塗る。  
Apply grease.  
Fetten.  
Graissez.  
Aplicar grasa.



■をカットする。  
Cut off shaded portion.  
Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.  
Coupez la partie grisée.  
Corte la zona oscurecida.



原寸図。  
True-to-scale diagram.  
Maßstabsgetreue Darstellung.  
Illustration à l'échelle.  
Dibujo a tamaño real.



別購入品。  
Must be purchased separately!  
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!  
Doit être acheté séparément!  
Debe comprarse por separado.



2mmの穴をあける(例)。  
Drill holes with the specified diameter.  
Bohren Sie Löcher im angegebenen Ø.  
Percez des trous dans le Ø indiqué.  
Perfore agujeros con la medida indicada.



余分をカットする。  
Cut off excess.  
Überschüssiges Material abschneiden.  
Coupez l'excès.  
Corte el sobrante.

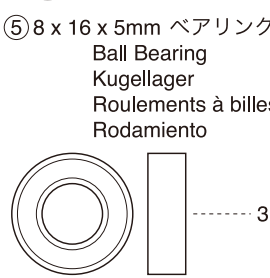
# 1 デフギヤ / Differential / Gear Differential Différentiel / Diferencial



4 x 4mm セットビス  
Set Screw  
Gewindestift  
Vis BTR 4x4mm  
Prisionero 4x4mm  
----- 3

⑥ 6mm Oリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint thorique  
Junta Tórica  
----- 3

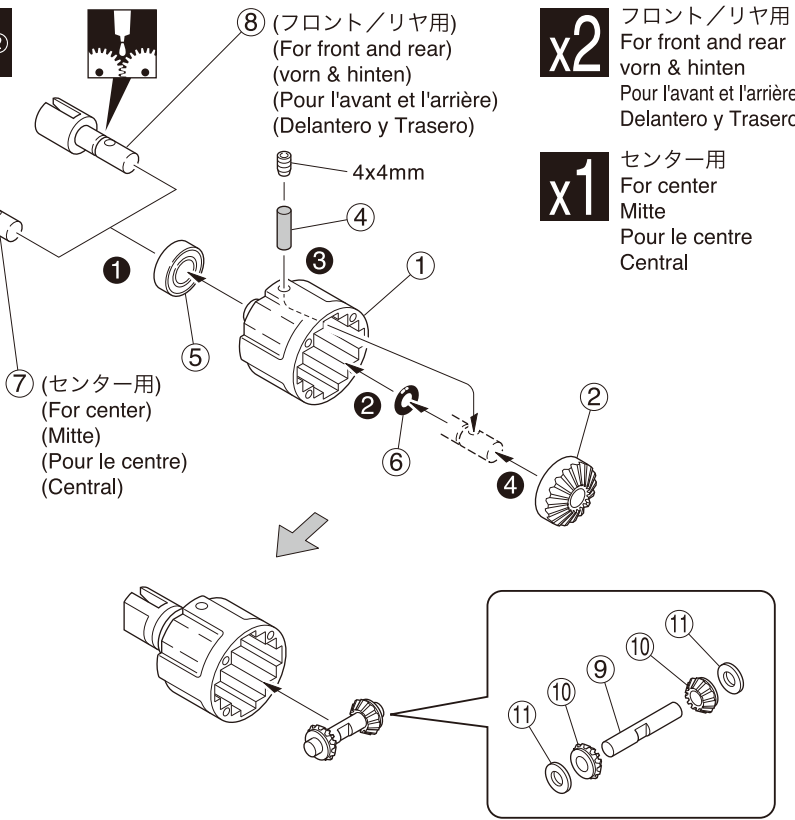
⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング  
Ball Bearing  
Kugellager  
Roulements à billes  
Rodamiento  
----- 3



▶ 平らな面  
Flat surface  
abgeflachte Seite  
Méplat  
Superficie plana

⑪ 4 x 10mm シム  
Shim  
Unterlegscheibe  
Rondelle de callage  
Arandela  
----- 6

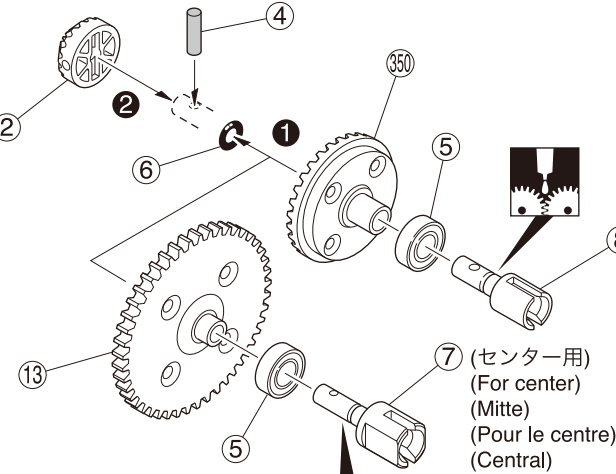
④ 2.6 x 14mm シャフト (黒)  
Shaft (Black)  
Welle (Schwarz)  
Axe 2.6x14mm (Noir)  
Eje 2.6x14mm (Negra)  
----- 3



**x2** フロント/リヤ用  
For front and rear  
vorn & hinten  
Pour l'avant et l'arrière  
Delantero y Trasero

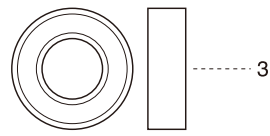
**x1** センター用  
For center  
Mitte  
Pour le centre  
Central

# 2 デフギヤ / Differential / Gear Differential Différentiel / Diferencial



3 x 10mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 3x10mm  
Tornillo 3x10mm TP F/H  
----- 12

⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング  
Ball Bearing  
Kugellager  
Roulements à billes  
Rodamiento  
----- 3



④ 2.6 x 14mm シャフト (黒)  
Shaft (Black)  
Welle (Schwarz)  
Axe 2.6x14mm (Noir)  
Eje 2.6x14mm (Negra)  
----- 3

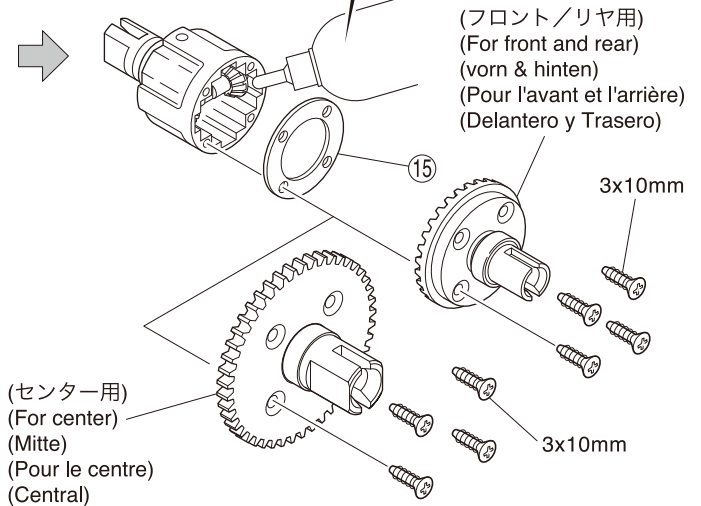
⑥ 6mm Oリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint thorique  
Junta Tórica  
----- 3

**x2** フロント/リヤ用  
For front and rear  
vorn & hinten  
Pour l'avant et l'arrière  
Delantero y Trasero

**x1** センター用  
For center  
Mitte  
Pour le centre  
Central

フロント用/センター用 Front / Center Vorne / Mitte Avant / Pour le centre Delanteros / Central	#5000
リヤ用 Rear Hinten Arrière Traseros	#5000

**X** デフオイル  
Oil for Differential  
Differential-Oel  
Huile de différentiel  
Aceite diferencial



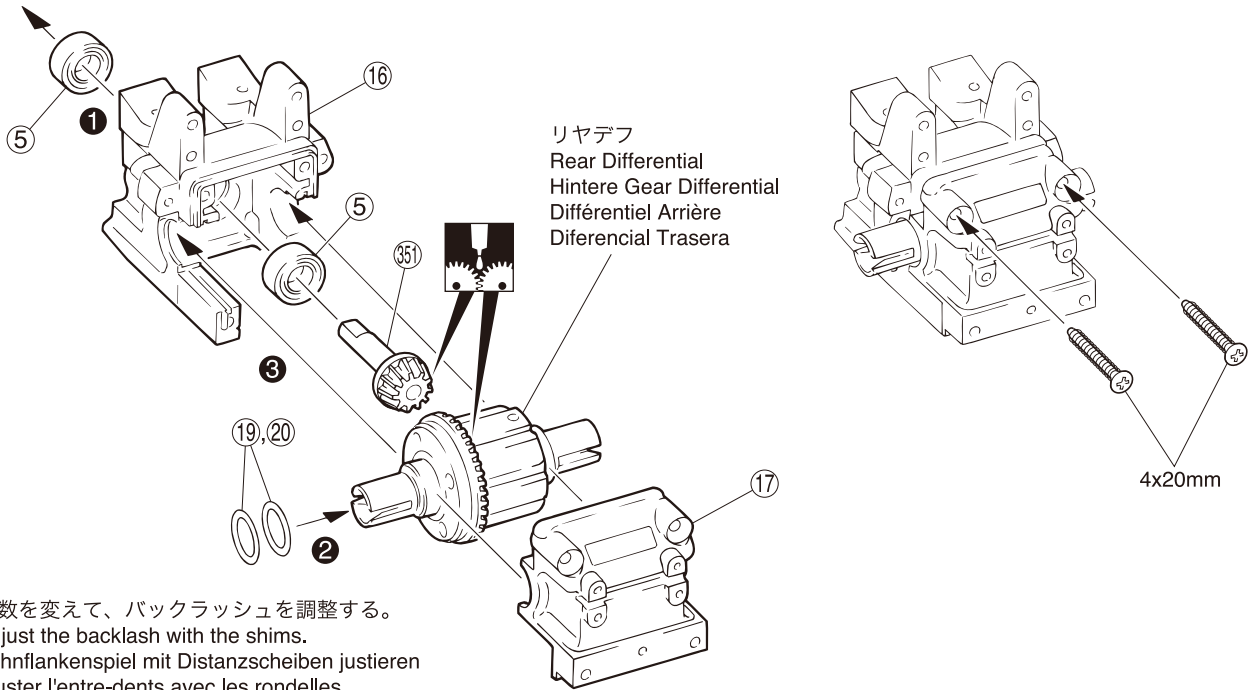
**x2** 2セット組立てる(例)。  
Assemble as many times as specified.  
Sooft wie angegeben zusammenbauen.  
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.  
Repita las veces señaladas.

**3** 番号の順に組立てる。  
Assemble in the specified order.  
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.  
Assemblez dans l'ordre indiqué.  
Realice el montaje en el orden indicado.

**X** 別購入品。  
Must be purchased separately!  
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!  
Doit être acheté séparément!  
Debe comprarse por separado.

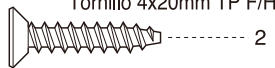
**!** グリスを塗る。  
Apply grease.  
Fetten.  
Graissez.  
Aplicar grasa.

### 3 リヤギヤボックス / Rear Gearbox / Hintere Getriebegehäuse Carter de différentiel arrière / Caja de transmisión Trasera



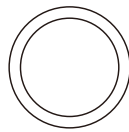
- ▶ 枚数を変えて、バックラッシュを調整する。  
Adjust the backlash with the shims.  
Zahnflankenspiel mit Distanzscheiben justieren  
Ajuster l'entre-dents avec les rondelles.  
Ajuste la holgura con las arandelas.

4 x 20mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 4x20mm  
Tornillo 4x20mm TP F/H

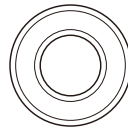


2

①⑨ 13 x 16 x 0.15mm シム (厚 Thick)  
②⑩ 13 x 16 x 0.3mm シム (薄 Thin)  
Shim  
Unterlegscheibe  
Rondelle de callage  
Arandela



⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング  
Ball Bearing  
Kugellager  
Roulements à billes  
Rodamiento



2

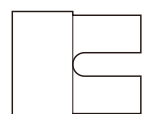
### 4 リヤギヤボックス / Rear Gearbox / Hintere Getriebegehäuse Carter de différentiel arrière / Caja de transmisión Trasera

4 x 15mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschra  
Vis TP 4x15mm  
Tornillo 4x15mm TP



2

⑱ ジョイントカップ (L)  
Joint Cup (L)  
Getriebeausgang (L)  
Noix de cardan (Longue)  
Vaso Salida Palier (L)

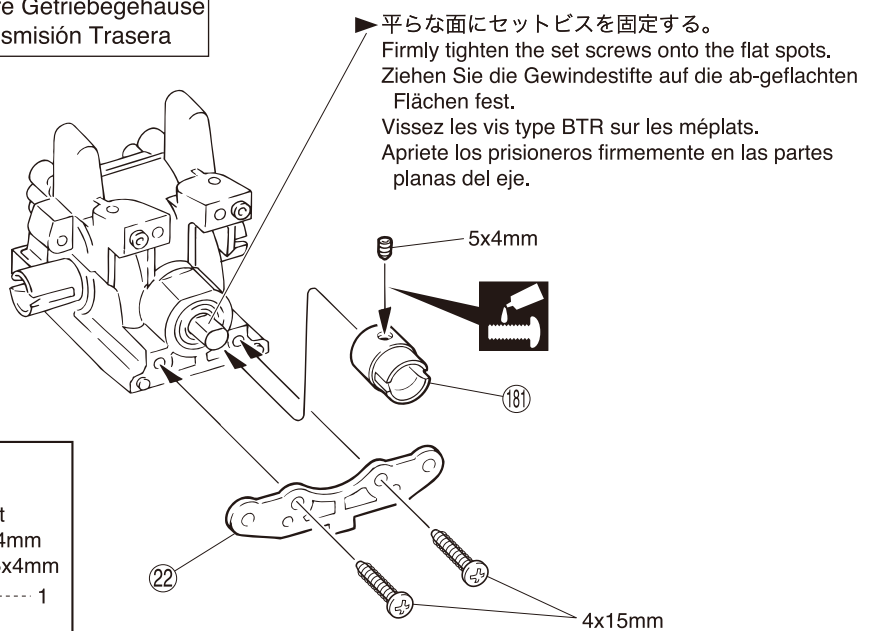


1

5 x 4mm セットビス  
Set Screw  
Gewindestift  
Vis BTR 5x4mm  
Prisionero 5x4mm



1



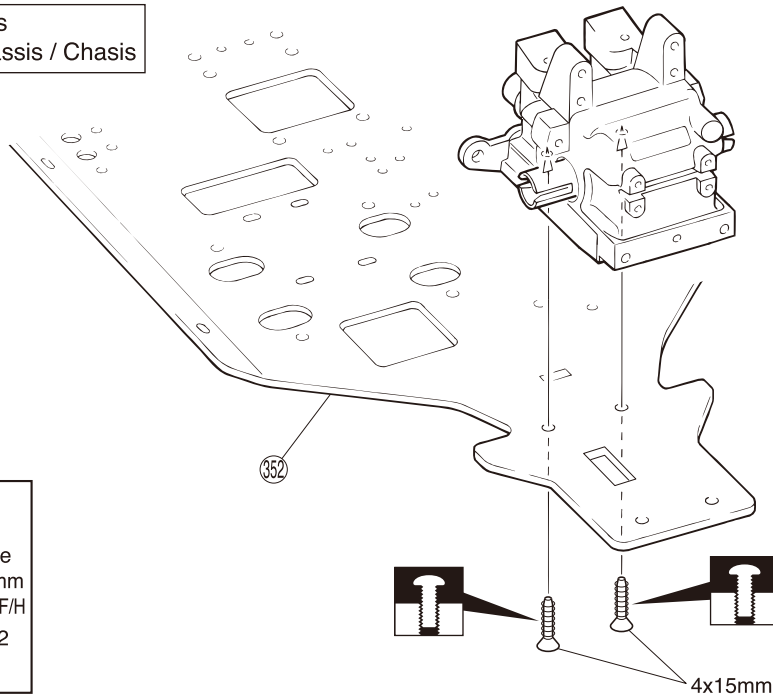
① 番号の順に組立てる。  
Assemble in the specified order.  
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.  
Assemblez dans l'ordre indiqué.  
Realice el montaje en el orden indicado.

グリスを塗る。  
Apply grease.  
Fetten.  
Graissez.  
Aplicar grasa.

ネジロック剤を塗る。  
Apply threadlocker (screw cement).  
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.  
Appliquez du frein filet.  
Aplique líquido fijatornillos.

# 5

## シャシー / Chassis Das Chassis / Chassis / Chasis



4 x 15mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 4x15mm  
Tornillo 4x15mm TP F/H

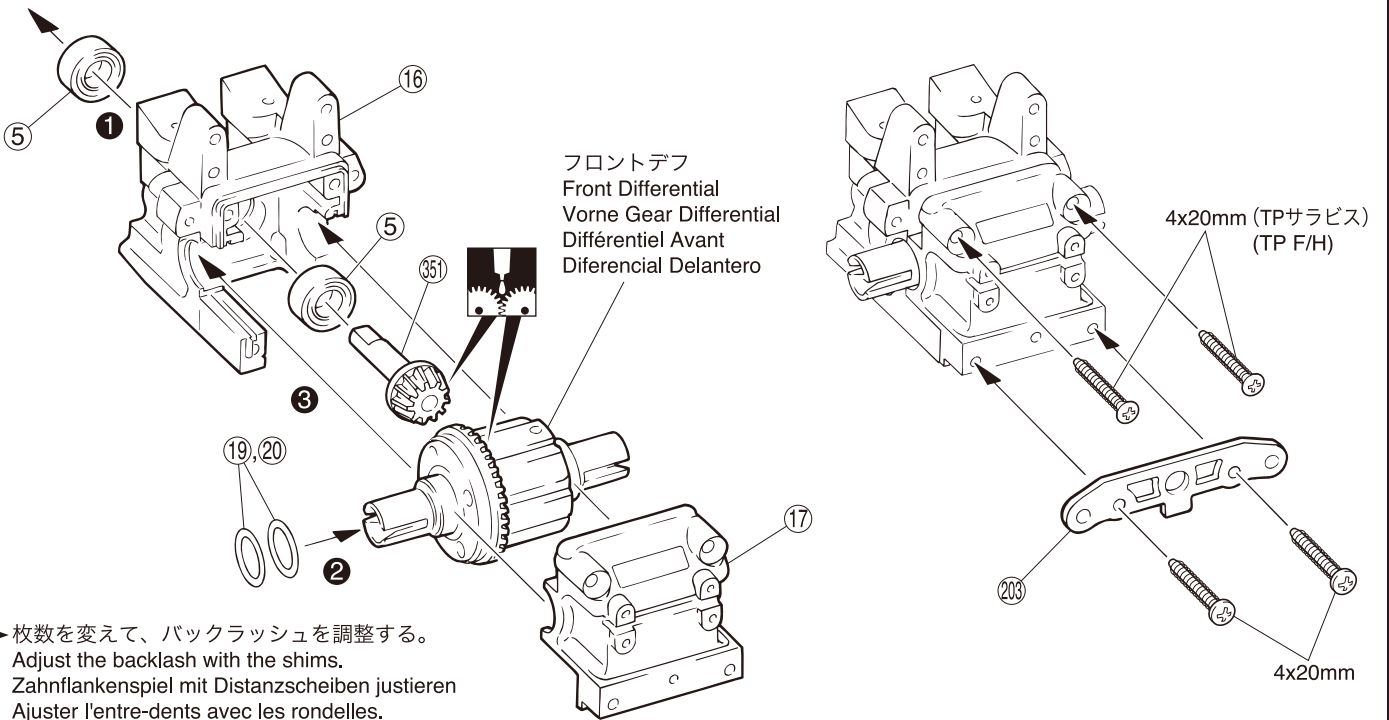


----- 2

4x15mm

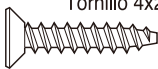
# 6

## フロントギヤボックス / Front Gearbox / Vorderes Getriebegehäuse Carter de différentiel avant / Caja de transmisión Delantera



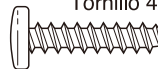
▶ 枚数を変えて、バックラッシュを調整する。  
Adjust the backlash with the shims.  
Zahnflankenspiel mit Distanzscheiben justieren  
Ajuster l'entre-dents avec les rondelles.  
Ajuste la holgura con las arandelas.

4 x 20mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 4x20mm  
Tornillo 4x20mm TP F/H



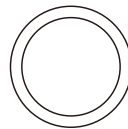
----- 2

4 x 20mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschraube  
Vis TP 4x20mm  
Tornillo 4x20mm TP

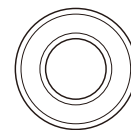


----- 2

① 9 13 x 16 x 0.15mm シム (厚 Thick)  
② 13 x 16 x 0.3mm シム (薄 Thin)  
Shim  
Unterlegscheibe  
Rondelle de callage  
Arandela



⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング  
Ball Bearing  
Kugellager  
Roulements à billes  
Rodamiento



----- 2



番号の順に組立てる。  
Assemble in the specified order.  
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.  
Assemblez dans l'ordre indiqué.  
Realice el montaje en el orden indicado.



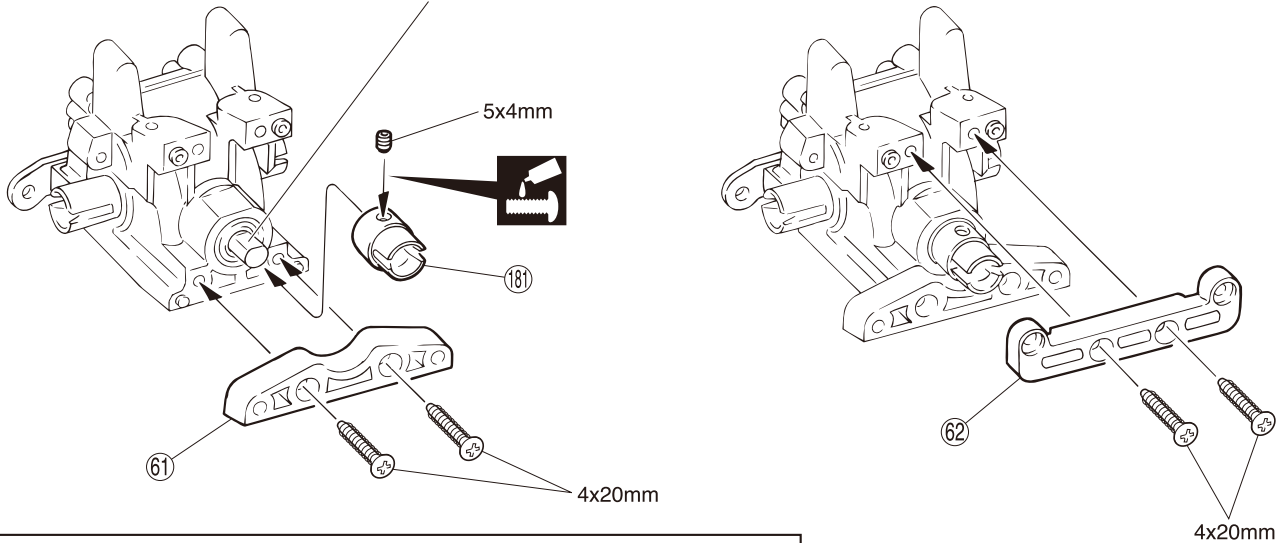
グリスを塗る。  
Apply grease.  
Fetten.  
Graissez.  
Aplicar grasa.


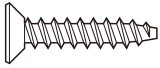
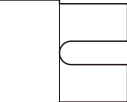


仮止め。  
Temporarily tighten.  
Vorläufig festziehen.  
Vissez temporairement.  
Apriete de manera provisional.

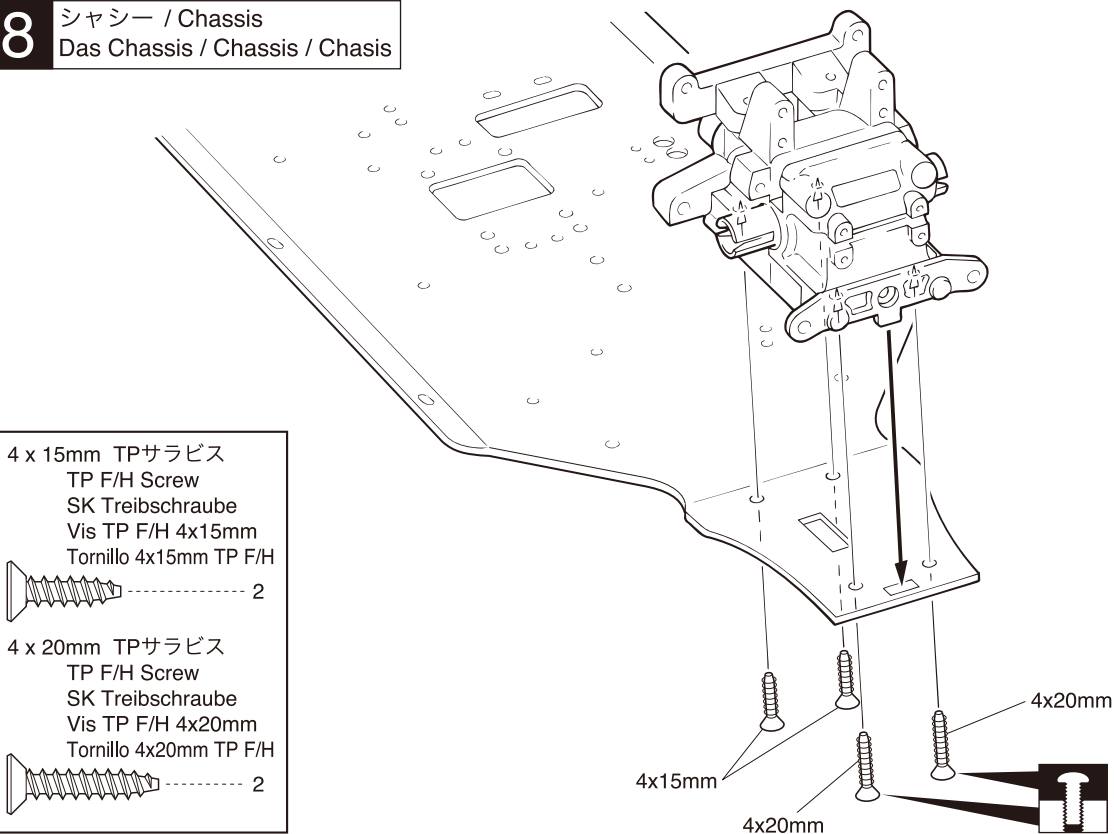
## 7 フロントギヤボックス / Front Gearbox / Vorderes Getriebegehäuse Carter de différentiel avant / Caja de transmisión Delantera

- ▶ 平らな面にセットビスを固定する。  
Firmly tighten the set screws onto the flat spots.  
Ziehen Sie die Gewindestifte auf die ab-geflachten Flächen fest.  
Vissez les vis type BTR sur les méplats.  
Apriete los prisioneros firmemente en las partes planas del eje.



5 x 4mm セットビス Set Screw Gewindestift Vis BTR 5x4mm Prisionero 5x4mm	4 x 20mm TPサラビス TP F/H Screw SK Treibschraube Vis TP F/H 4x20mm Tornillo 4x20mm TP F/H	(181) ジョイントカップ (L) Joint Cup (L) Getriebeausgang (L) Noix de cardan (Longue) Vaso Salida Palier (L)
 ..... 1	 ..... 4	 ..... 1

## 8 シャシー / Chassis Das Chassis / Chassis / Chasis





4 x 15mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 4x15mm  
Tornillo 4x15mm TP F/H

 ..... 2

4 x 20mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 4x20mm  
Tornillo 4x20mm TP F/H

 ..... 2

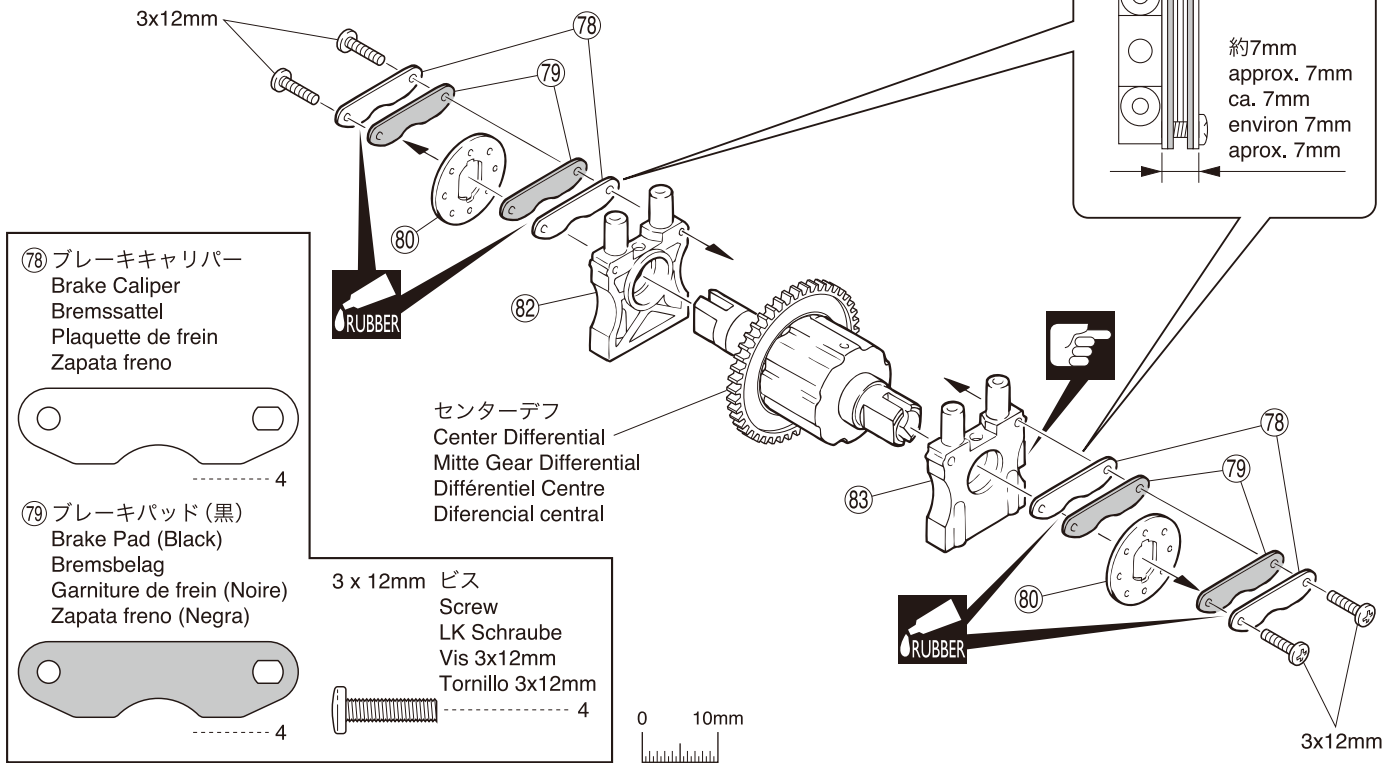
 ネジロック剤を塗る。  
Apply threadlocker (screw cement).  
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.  
Appliquez du frein filet.  
Aplique líquido fijatornillos.

 仮止め。  
Temporarily tighten.  
Vorläufig festziehen.  
Vissez temporairement.  
Apriete de manera provisional.



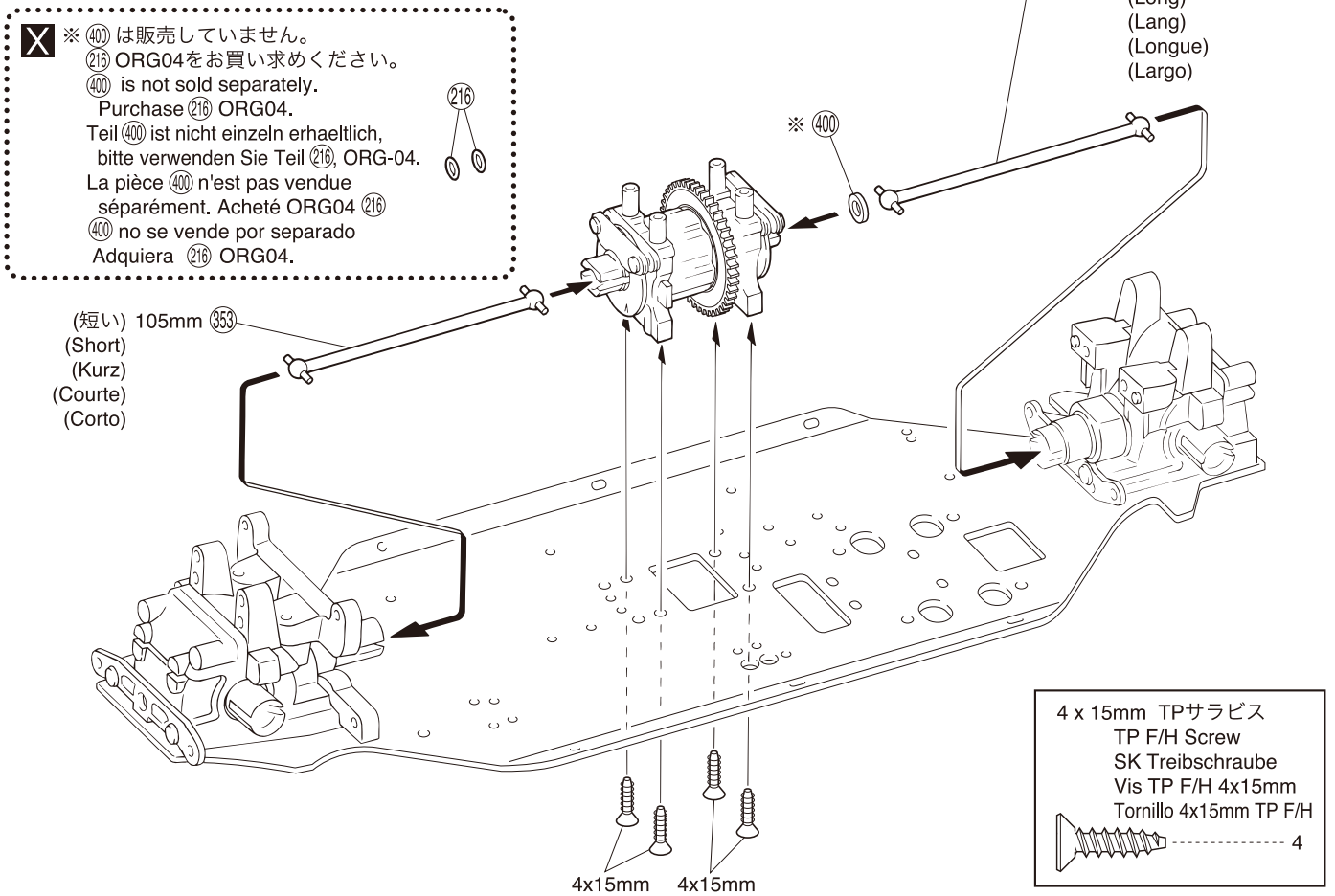
# 9

## センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse Carter de différentiel central / Caja central



# 10

## センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse Carter de différentiel central / Caja central



注意して組立てる所。  
Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!  
Attention! Avis important!  
Preste atención.

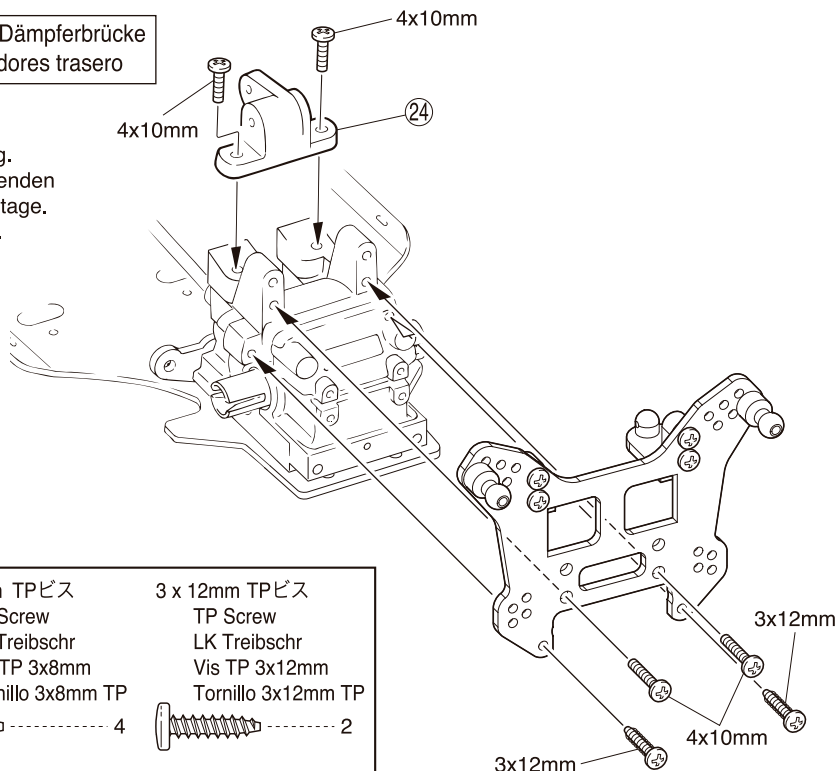
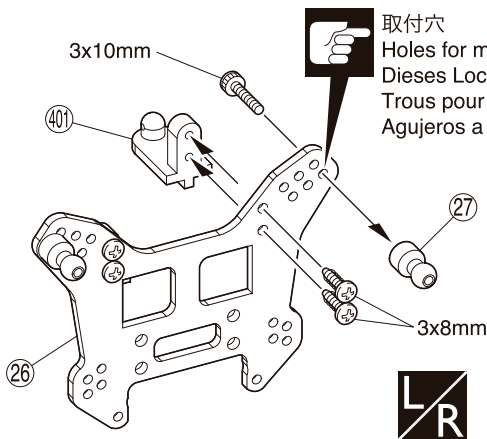


ゴム系接着剤で接着する。  
Apply rubber type glue.  
Gummikleber.  
Collez avec de la colle a caoutchouc.  
Aplicar cola de contacto.



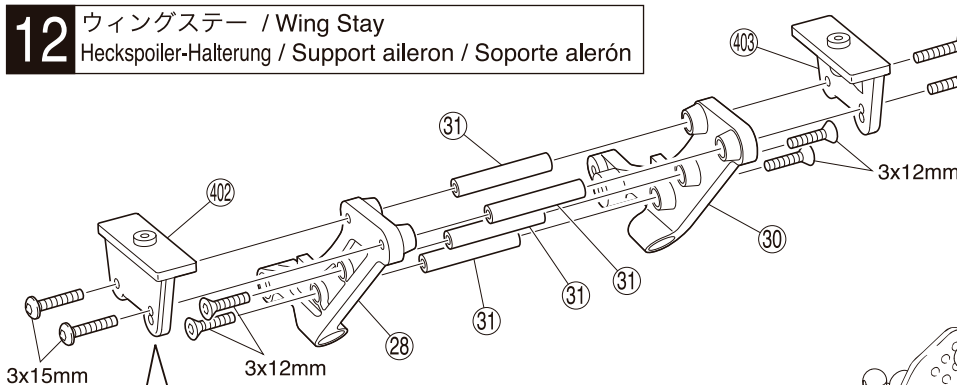
別購入品。  
Must be purchased separately!  
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!  
Doit être acheté séparément!  
Debe comprarse por separado.

# 11 リヤダンパステー / Rear Shock Stay / Hintere Dämpferbrücke Support amortisseurs arrière / Soporte amortiguadores trasero

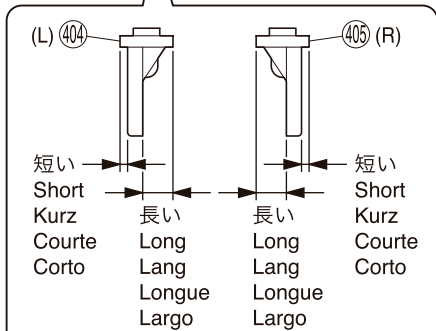


3 x 10mm キャップビス Cap Screw Inbusschraube Vis Tornillo allen	4 x 10mm ビス Screw LK Schraube Vis 4x10mm Tornillo 4x10mm	3 x 8mm TPビス TP Screw LK Treibschr Vis TP 3x8mm Tornillo 3x8mm TP	3 x 12mm TPビス TP Screw LK Treibschr Vis TP 3x12mm Tornillo 3x12mm TP
2	4	4	2

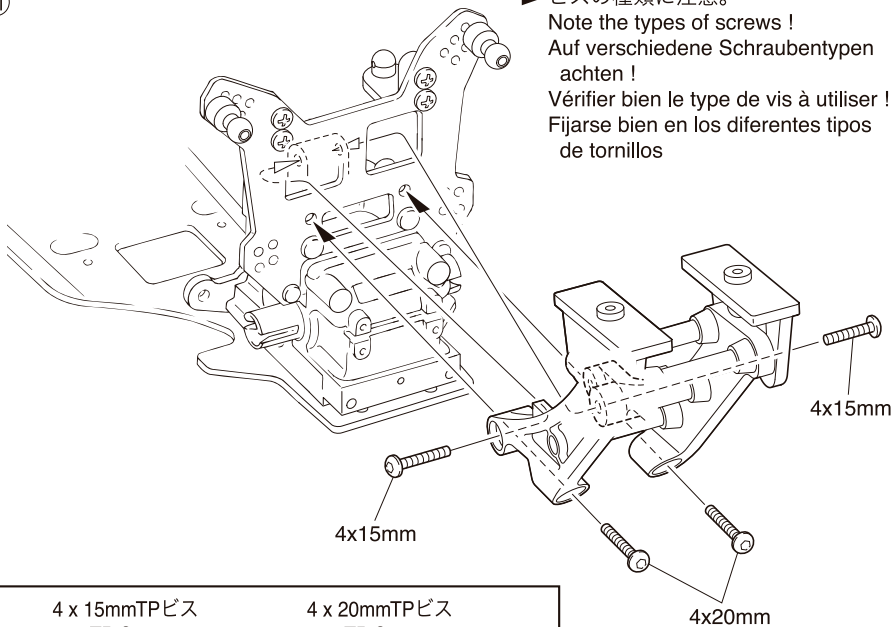
# 12 ウィングステー / Wing Stay Heckspoiler-Halterung / Support aileron / Soporte alerón



**ビスの種類に注意。**  
Note the types of screws!  
Auf verschiedene Schraubentypen achten!  
Vérifier bien le type de vis à utiliser!  
Fijarse bien en los diferentes tipos de tornillos



**向きに注意。**  
Note the direction.  
Einbaurichtung beachten.  
Notez le sens.  
Fijarse en el dibujo.



3 x 12mm サラヘックスビス F/H Hex Screw Inbus-Senkkopfschraube Vis BTR à tête fraisée F/H hex tornillo	3 x 15mm TPビス TP Screw LK Treibschr Vis TP 3x15mm Tornillo 3x15mm TP	4 x 15mm TPビス TP Screw LK Treibschr Vis TP 4x15mm Tornillo 4x15mm TP	4 x 20mm TPビス TP Screw LK Treibschr Vis TP 4x20mm Tornillo 4x20mm TP
4	4	2	2

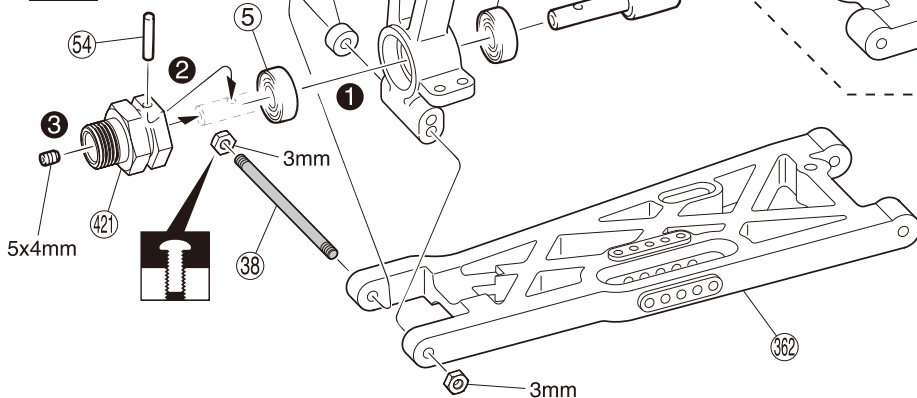
**注意して組立てる所。**  
Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!  
Attention! Avis important!  
Preste atención.

**左右同じように組立てる。**  
Assemble left and right sides the same way.  
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

# 13 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung Suspension arrière / Suspensión Trasera

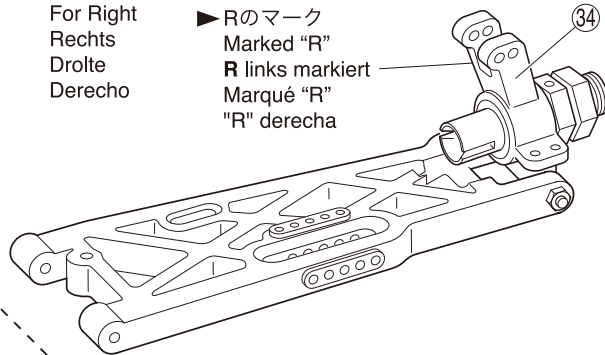
●左側用  
For Left  
Links  
Gauche  
Izquierda

▶Lのマーク  
Marked "L"  
L links markiert  
Marqué "L"  
"L" derecha



●右側用  
For Right  
Rechts  
Droite  
Derecho

▶Rのマーク  
Marked "R"  
R links markiert  
Marqué "R"  
"R" derecha

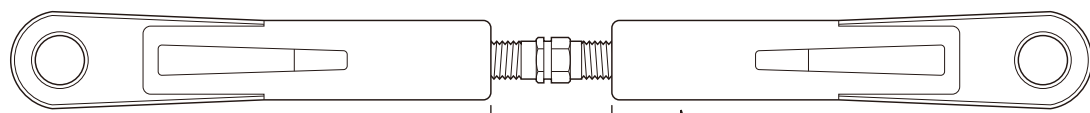


✕ ●(38) はパーツ販売していません。  
IS119-52.5をお買い求めください。  
(38) is not sold separately.  
Buy IS119-52.5.  
Teil (38) ist nicht einzeln erhältlich,  
bitte verwenden Sie Teil IS119-52.5.  
La pièce (38) n'est pas vendue  
séparément. Acheté IS119-52.5.  
(38) no se vende por separado  
Adquiera IS119-52.5.

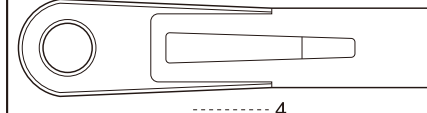
<p>⑤ 8 x 16mm ベアリング Ball Bearing Kugellager Roulements à billes Rodamiento</p> <p>----- 4</p>	<p>③⑧ 3 x 54.5mm シャフト (黒) Shaft (Black) Welle (Schwarz) Axe 3x54.5mm (Noir) Eje 3x54.5mm (Negra)</p> <p>----- 2</p>	<p>⑤④ 2.6 x 17mm シャフト Shaft Welle Axe 2.6x17mm Eje 2.6x17mm</p> <p>----- 2</p>
<p>3mm ナット Nut Mutter Ecrou Tuerca 3mm</p> <p>----- 4</p>	<p>5 x 4mm セットビス Set Screw Gewindestift Vis BTR 5x4mm Prisionero 5x4mm</p> <p>----- 2</p>	



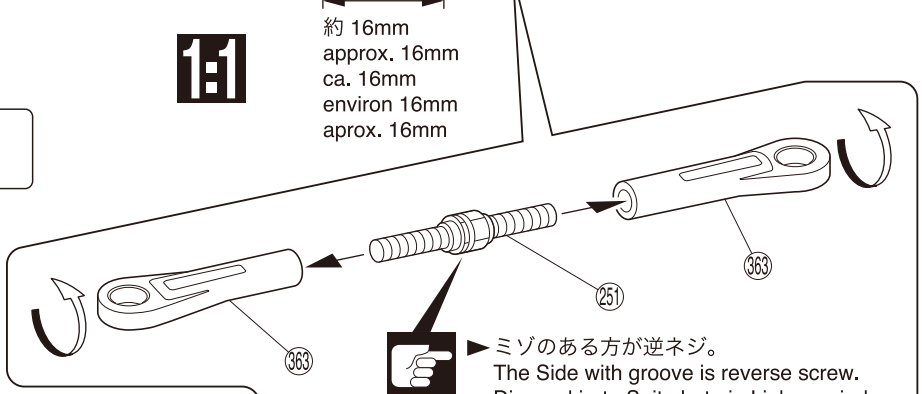
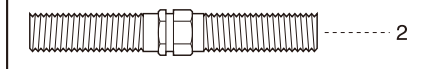
# 14 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung Suspension arrière / Suspensión Trasera



③⑥③ 7.8mm ポールエンド (L)  
Ball End (L) Kugelfpanne (L)  
Chape (L) Rótula (L)



②⑤① 5 x 38mm アジャストロッド  
Adjust Rod Gestaenge  
Biellette réglable Tirante ajustable



✎ ミゾのある方が逆ネジ。  
The Side with groove is reverse screw.  
Die markierte Seite hat ein Linksgewinde.  
Le côté avec le déport est le pas inversé.  
El lado con la muesca es el lado con  
rosca inversa.

LR 左右同じように組立てる。  
Assemble left and right sides the same way.  
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

✕ 別購入品。  
Must be purchased separately!  
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!  
Doit être acheté séparément!  
Debe comprarse por separado.

①②③ 番号の順に組立てる。  
Assemble in the specified order.  
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.  
Assemblez dans l'ordre indiqué.  
Realice el montaje en el orden indicado.

T 仮止め。  
Temporarily tighten.  
Vorläufig festziehen.  
Vissez temporairement.  
Apriete de manera provisional.

x2 2セット組立てる (例)。  
Assemble as many times as specified.  
Sooft wie angegeben zusammenbauen.  
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.  
Repita las veces señaladas.

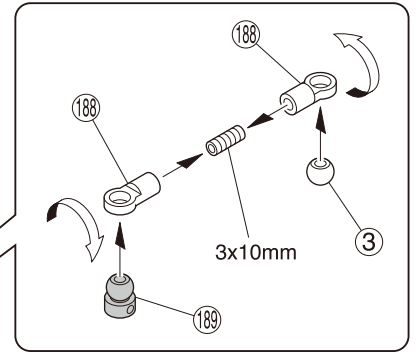
1:1 原寸図。  
True-to-scale diagram.  
Maßstabsgetreue Darstellung.  
Illustration à l'échelle.  
Dibujo a tamaño real.

✎ 注意して組立てる所。  
Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!  
Attention! Avis important!  
Preste atención.

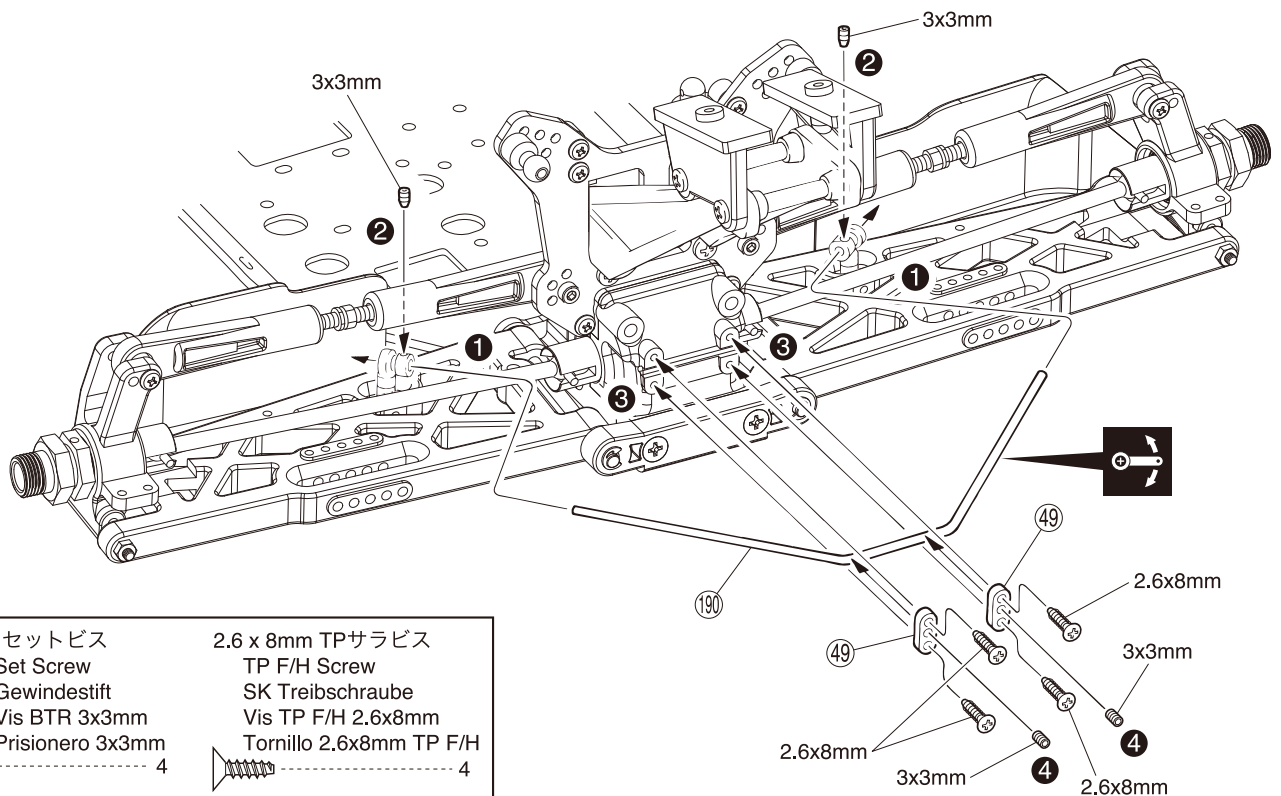
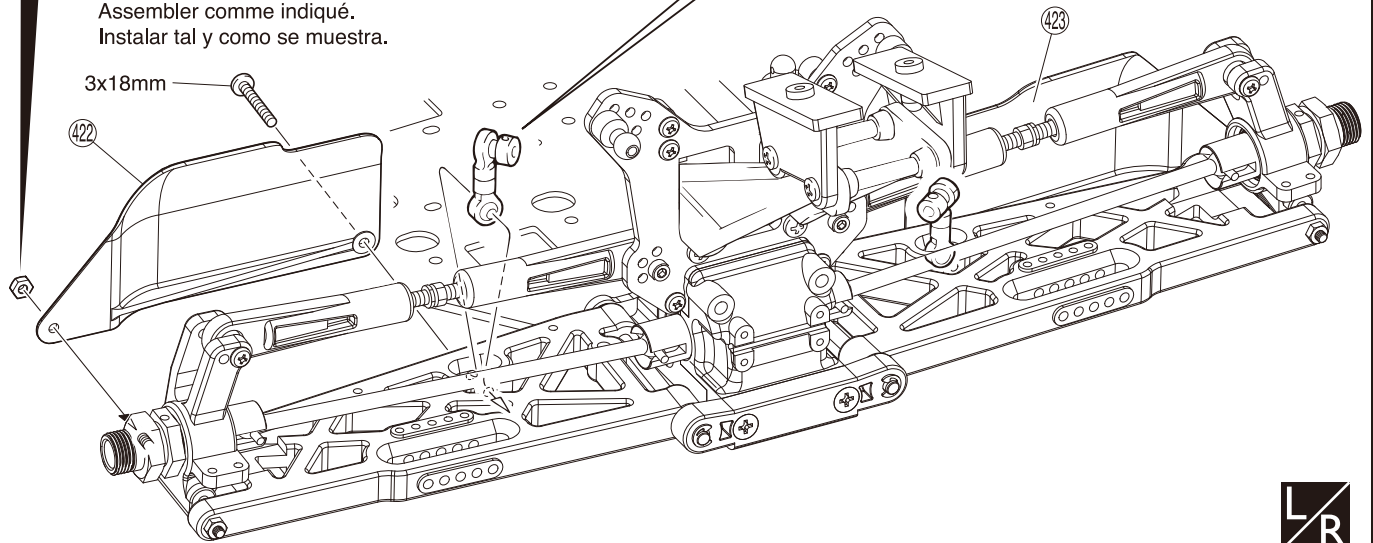
# 17 リヤスタビライザー / Rear Stabilizer / Stabilisator, hinten Barre anti-roulis arrière / Barra Estabilizadora Trasera



③ 5.8mm ボール Ball Kugel Rotule Rótula	3 x 18mm ビス Screw LK Schraube Vis 3x18mm Tornillo 3x18mm	3 x 10mm セットビス Set Screw Gewindestift Vis BTR 3x10mm Prisionero 3x10mm
①⑧9 スタビボール (黒) Stabilizer Ball (Black) Stabi-Kugel (Schwarz) Rotule de B.A.R. (Noire) Rótula (Negra)	①⑧8 5.8mm ボールエンド (L) Ball End (L) Kugelpfanne (L) Chape (L) Rótula (L)	



取り外して使用します。  
Use it as it is.  
Montieren, wie dargestellt.  
Assembler comme indiqué.  
Instalar tal y como se muestra.



3 x 3mm セットビス Set Screw Gewindestift Vis BTR 3x3mm Prisionero 3x3mm	2.6 x 8mm TPサラビス TP F/H Screw SK Treibschraube Vis TP F/H 2.6x8mm Tornillo 2.6x8mm TP F/H
---	---



注意して組立てる所。  
Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!  
Attention! Avis important!  
Preste atención.



番号の順に組立てる。  
Assemble in the specified order.  
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.  
Assemblez dans l'ordre indiqué.  
Realice el montaje en el orden indicado.








左右同じように組立てる。  
Assemble left and right sides the same way.  
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

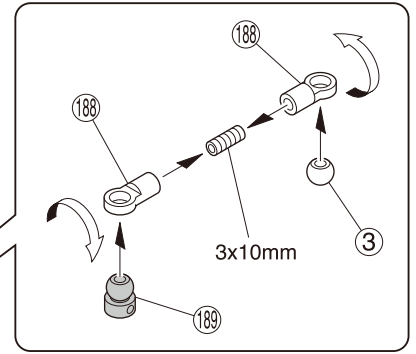


可動するように組立てる。  
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.  
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.  
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.  
Asegúrese que la pieza se mueva suavemente.

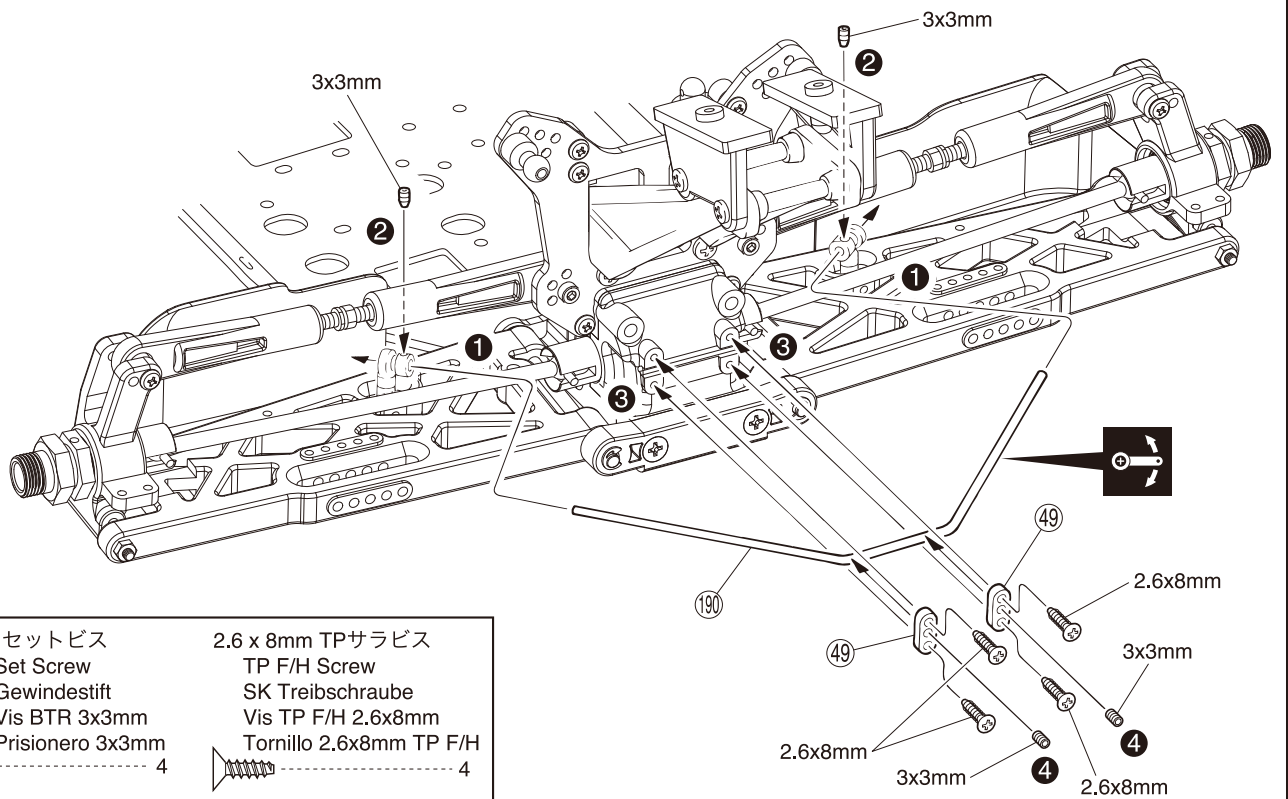
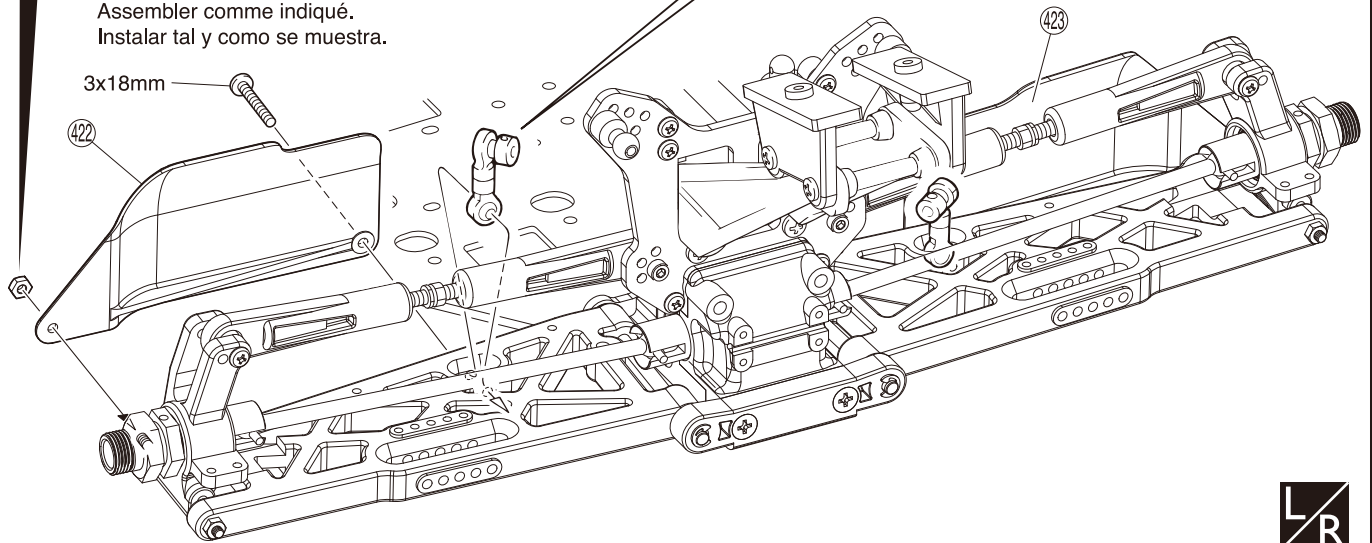
# 17 リヤスタビライザー / Rear Stabilizer / Stabilisator, hinten Barre anti-roulis arrière / Barra Estabilizadora Trasera





③ 5.8mm ボール Ball Kugel Rotule Rótula	3 x 18mm ビス Screw LK Schraube Vis 3x18mm Tornillo 3x18mm	3 x 10mm セットビス Set Screw Gewindestift Vis BTR 3x10mm Prisionero 3x10mm
① 89 スタビボール (黒) Stabilizer Ball (Black) Stabi-Kugel (Schwarz) Rotule de B.A.R. (Noire) Rótula (Negra)	① 88 5.8mm ボールエンド (S) Ball End (S) Kugelpfanne (S) Chape (S) Rótula (S)	② ② ② ②
 -----2	 -----2	 -----2
 -----2	 -----4	



取り外して使用します。  
Use it as it is.  
Montieren, wie dargestellt.  
Assembler comme indiqué.  
Instalar tal y como se muestra.



3 x 3mm セットビス Set Screw Gewindestift Vis BTR 3x3mm Prisionero 3x3mm	2.6 x 8mm TPサラビス TP F/H Screw SK Treibschraube Vis TP F/H 2.6x8mm Tornillo 2.6x8mm TP F/H
 -----4	 -----4



注意して組立てる所。  
Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!  
Attention! Avis important!  
Preste atención.



番号の順に組立てる。  
Assemble in the specified order.  
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.  
Assemblez dans l'ordre indiqué.  
Realice el montaje en el orden indicado.



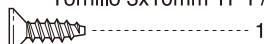
左右同じように組立てる。  
Assemble left and right sides the same way.  
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.



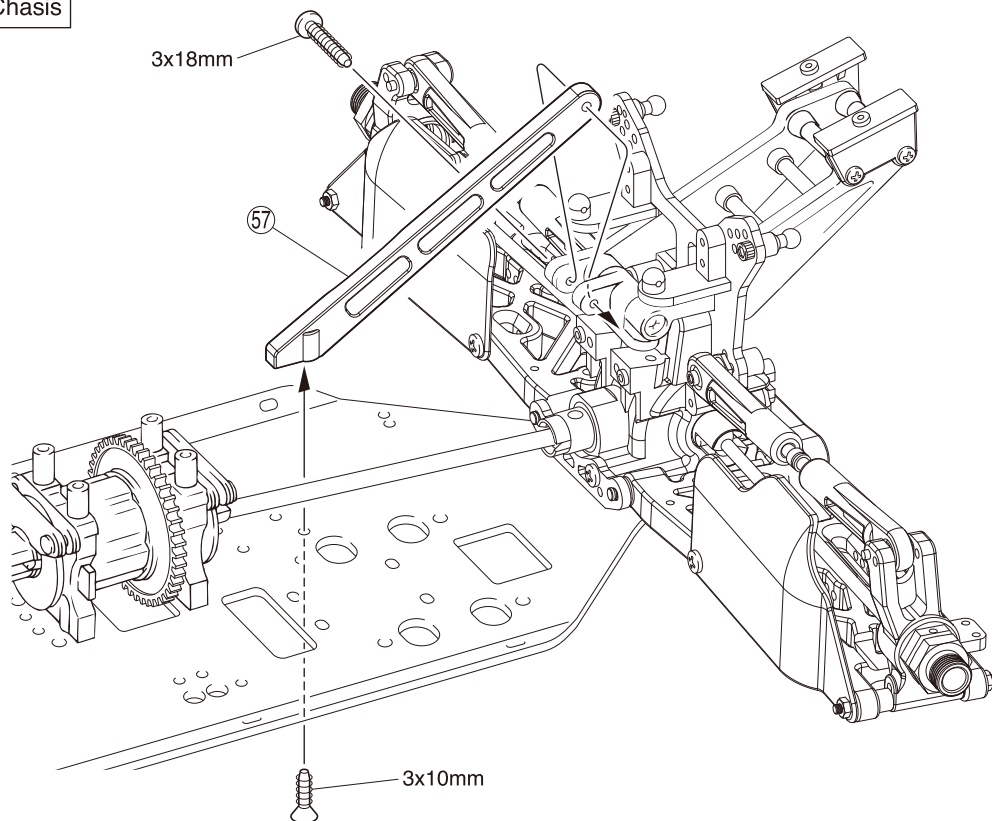
可動するように組立てる。  
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.  
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.  
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.  
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.

# 18 シャシー / Chassis Das Chassis / Chassis / Chasis

3 x 10mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 3x10mm  
Tornillo 3x10mm TP F/H



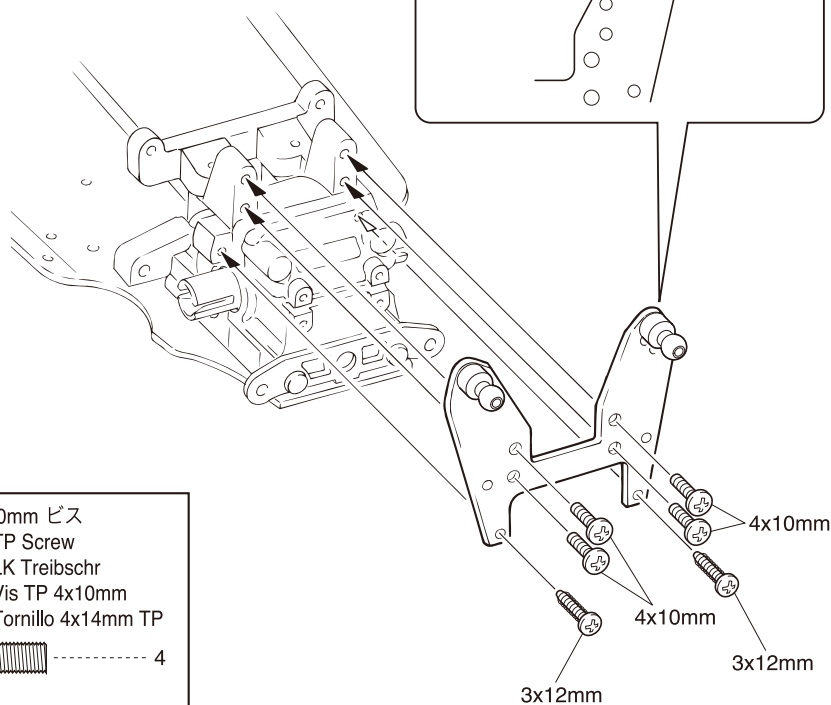
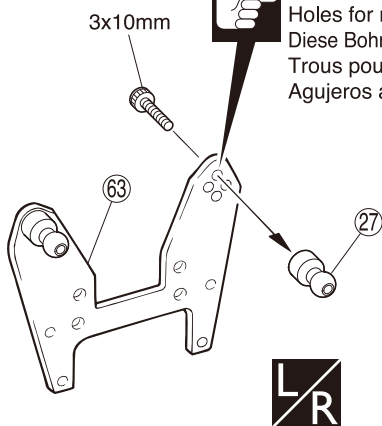
3 x 18mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschr  
Vis TP 3x18mm  
Tornillo 3x18mm TP



# 19 フロントダンパーステー / Front Shock Stay / Vordere Dämpferbrücke Support amortisseurs avant / Soporte amortiguadores delantero

▶ この穴は使用できません。  
These holes cannot be used.  
Diese Bohrungen dürfen nicht  
verwendet werden.  
Ne pas utiliser ces trous.  
No utilizar estos agujeros.

取付穴  
Holes for mounting.  
Diese Bohrungen verwenden  
Trous pour le montage.  
Agujeros a utilizar



3 x 12mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschr  
Vis TP 3x12mm  
Tornillo 3x12mm TP



3 x 10mm キャップビス  
Cap Screw  
Inbusschraube  
Vis  
Tornillo allen



4 x 10mm ビス  
TP Screw  
LK Treibschr  
Vis TP 4x10mm  
Tornillo 4x14mm TP

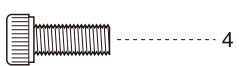


**LR** 左右同じように組立てる。  
Assemble left and right sides the same way.  
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

**注意** 注意して組立てる所。  
Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!  
Attention! Avis important!  
Preste atención.

# 20 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung Suspension avant / Suspensión Delantera

4 x 10mm キャップビス  
Cap Screw Inbusschraube  
Vis Tornillo allen



⑤ 8 x 16 x 5mm ベ어링  
Ball Bearing  
Kugellager  
Roulements à billes  
Rodamiento



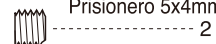
⑥⑨ ナックルカラー  
Knuckle Collar  
Lager  
Bague épaulée de fusée  
Casquillo



⑥④ 2.6 x 17mm シャフト  
Shaft  
Welle  
Axe 2.6x17mm  
Eje 2.6x17mm



5 x 4mm セットビス  
Set Screw  
Gewindestift  
Vis BTR 5x4mm  
Prisionero 5x4mm

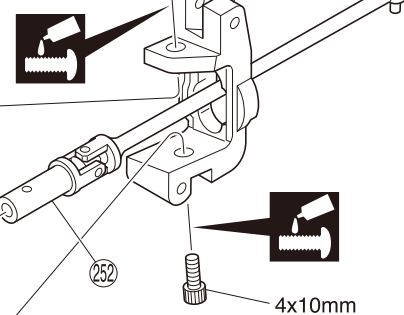


▶ Rのマーク  
Marked "R"  
R links markiert  
Marqué "R"  
"R" derecha

● 右側用  
For Right  
Rechts  
Drolte  
Derecha

4x10mm

⑥④



4x10mm

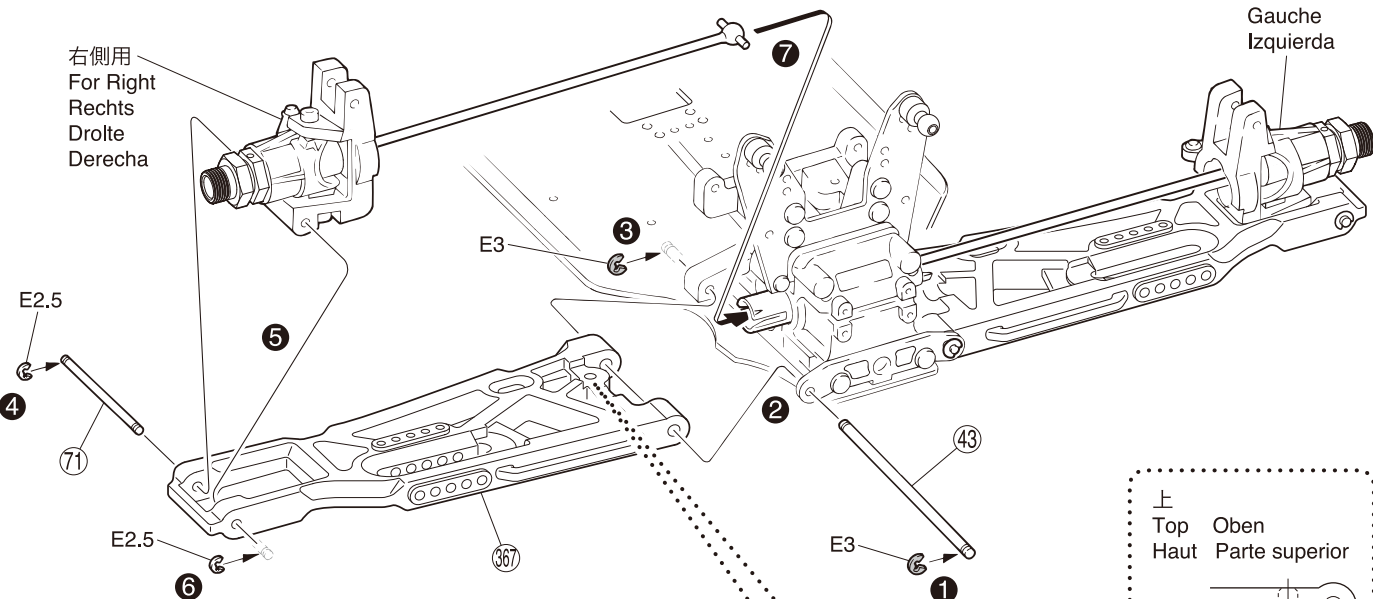
▶ Lのマーク  
Marked "L"  
L links markiert  
Marqué "L"  
"L" izquierda

● 左側用  
For Left  
Links  
Gauche  
Izquierda



# 21 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung Suspension avant / Suspensión Delantera

右側用  
For Right  
Rechts  
Drolte  
Derecha

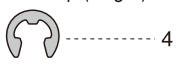


左側用  
For Left  
Links  
Gauche  
Izquierda

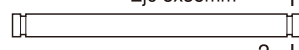
E2.5 Eリング(銀)  
E-ring (Silver)  
E-Ring (Silber)  
Clips (Argent)  
Clip (Plateado)



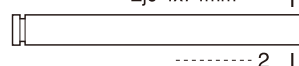
E3 Eリング(黒)  
E-ring (Black)  
E-Ring (Schwarz)  
Clips (Noir)  
Clip (Negra)



⑦① 3 x 38mm シャフト  
Shaft  
Welle  
Axe 3x38mm  
Eje 3x38mm



④③ 4 x 74mm シャフト  
Shaft  
Welle  
Axe 4x74mm  
Eje 4x74mm

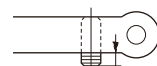


**X** ※No.1-S54012 4x12mmのセットビスを使用すると車高調整が可能になります。  
By using Part No.1-S54012 4x12mm Set Screw, adjustments for the ground clearance can be made.  
Bei Verwendung der 4 x 12 mm Gewindestchraube (Art.-Nr. 1-S54012) kann die Bodenfreiheit justiert werden.  
Il est possible d'ajuster la garde au sol en utilisant les vis 4x12mm (#1-S54012).  
Utilizando la pieza No. 1-S54012 Tornillo Prisionero 4x12mm, podrá realizar ajustes en la altura con respecto al suelo.

▶ 車高調整用  
For adjusting the ground clearance.  
Zur Justierung der Bodenfreiheit.  
Réglage de la garde au sol.  
P.Ara ajustar la altura.

上  
Top Oben  
Haut Parte superior

下  
Bottom Unten  
Bas Parte inferior



番号の順に組立てる。  
Assemble in the specified order.  
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.  
Assemblez dans l'ordre indiqué.  
Realice el montaje en el orden indicado.

左右同じように組立てる。  
Assemble left and right sides the same way.  
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

ネジロック剤を塗る。  
Apply threadlocker (screw cement).  
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.  
Appliquez du frein filet.  
Aplice líquido fijatorrillos.

**X** 別購入品。  
Must be purchased separately!  
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!  
Doit être acheté séparément!  
Debe comprarse por separado.

# 22 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung Suspension avant / Suspensión Delantero



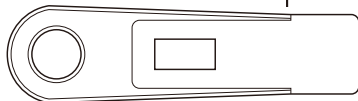
⑦⑥ 6.8mm ツバ付ボール  
Ball  
Kugel  
Rotule 6.8mm  
Rótula 6.8mm  
..... 2



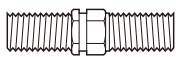
E2.5 Eリング (銀)  
E-ring (Silver)  
E-Ring (Silber)  
Clips (Argent)  
Clip (Plateado)  
..... 4



③⑥⑨ 6.8mm ボールエンド  
Ball End  
Kugelpfanne  
Chape  
Rótula  
..... 2



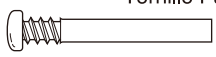
②⑤③ 5 x 22mm アジャストロッド  
Adjust Rod  
Gestaenge  
Biellette réglable  
Tirante ajustable  
..... 2



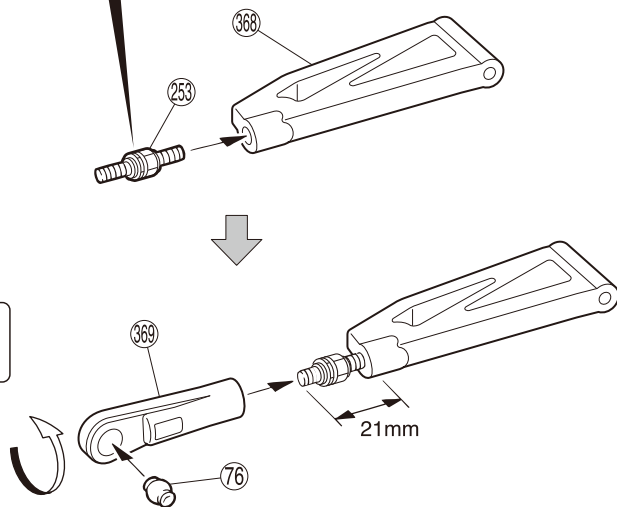
⑦⑤ 3 x 40mm シャフト (黒)  
Shaft (Black)  
Welle (Schwarz)  
Axe 3x40mm (Noir)  
Eje 3x40mm (Negra)  
..... 2



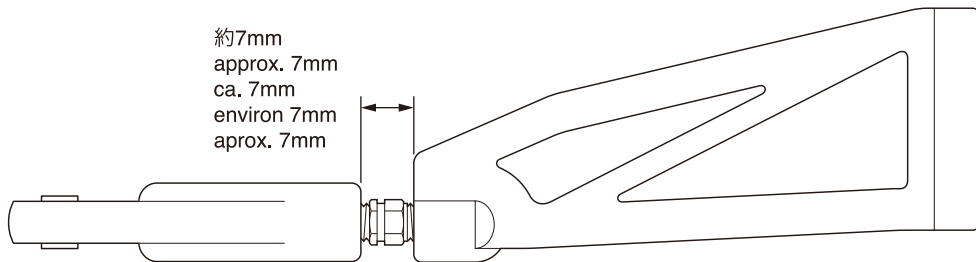
④⑥ 3 x 25mm スクリューピン  
Screw Pin  
Schraubachse  
Vis  
Tornillo Pasador  
..... 2



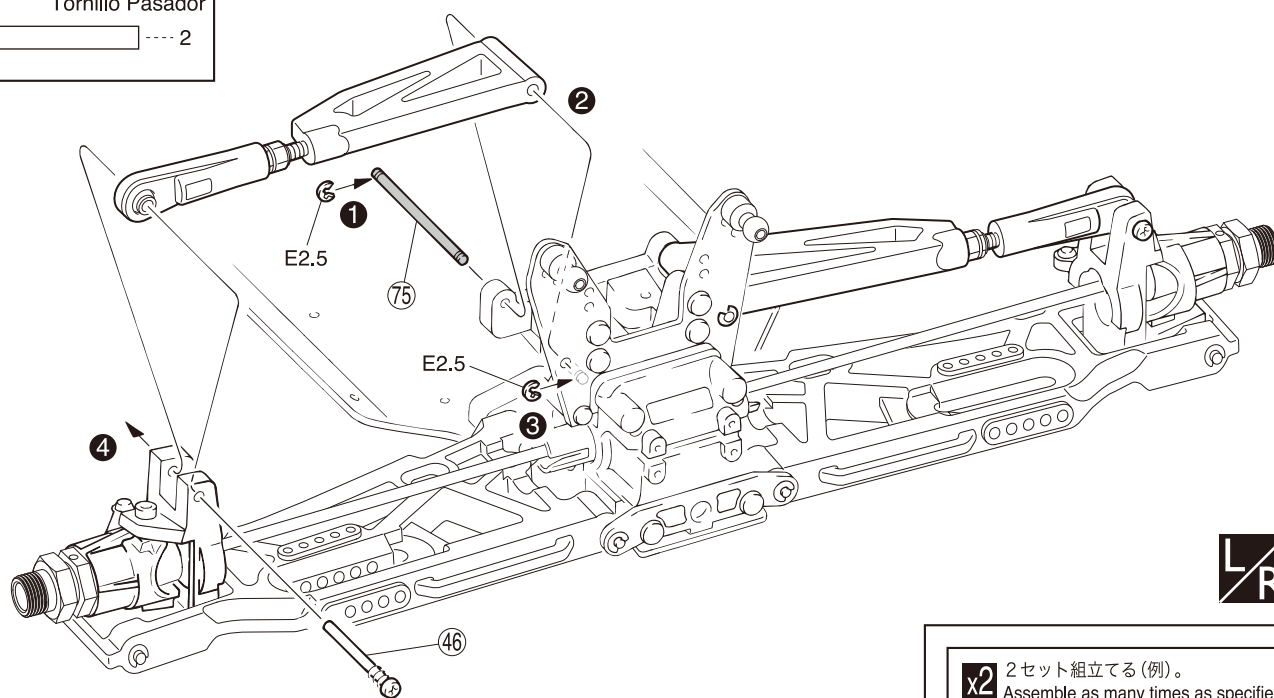
ミゾのある方が逆ネジ。  
The Side with groove is reverse screw.  
Die markierte Seite hat ein Linksgewinde.  
Le côté avec le déportest le pas inversé.  
Lado con rosca inversa.



x2 1:1



約7mm  
approx. 7mm  
ca. 7mm  
environ 7mm  
aprox. 7mm



x2 2セット組立てる (例)。  
Assemble as many times as specified.  
Sooft wie angegeben zusammenbauen.  
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.  
Repita las veces señaladas.

1:1 原寸図。  
True-to-scale diagram.  
Maßstabsgetreue Darstellung.  
Illustration à l'échelle.  
Dibujo a tamaño real.

① 番号の順に組立てる。  
Assemble in the specified order.  
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.  
Assemblez dans l'ordre indiqué.  
Realice el montaje en el orden indicado.

LR 左右同じように組立てる。  
Assemble left and right sides the same way.  
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

注意して組立てる所。  
Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!  
Attention! Avis important!  
Preste atención.



# 23 フロントスタビライザー / Front Stabilizer / Stabilisator, vorn Barre anti-roulis avant / Barra Estabilizadora Delantera



③ 5.8mm ボール  
Ball  
Kugel  
Rotule  
Rótula



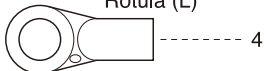
3 x 18mm ビス  
Screw  
LK Schraube  
Vis 3x18mm  
Tornillo 3x18mm



3 x 10mm セットビス  
Set Screw  
Gewindestift  
Vis BTR 3x10mm  
Prisionero 3x10mm



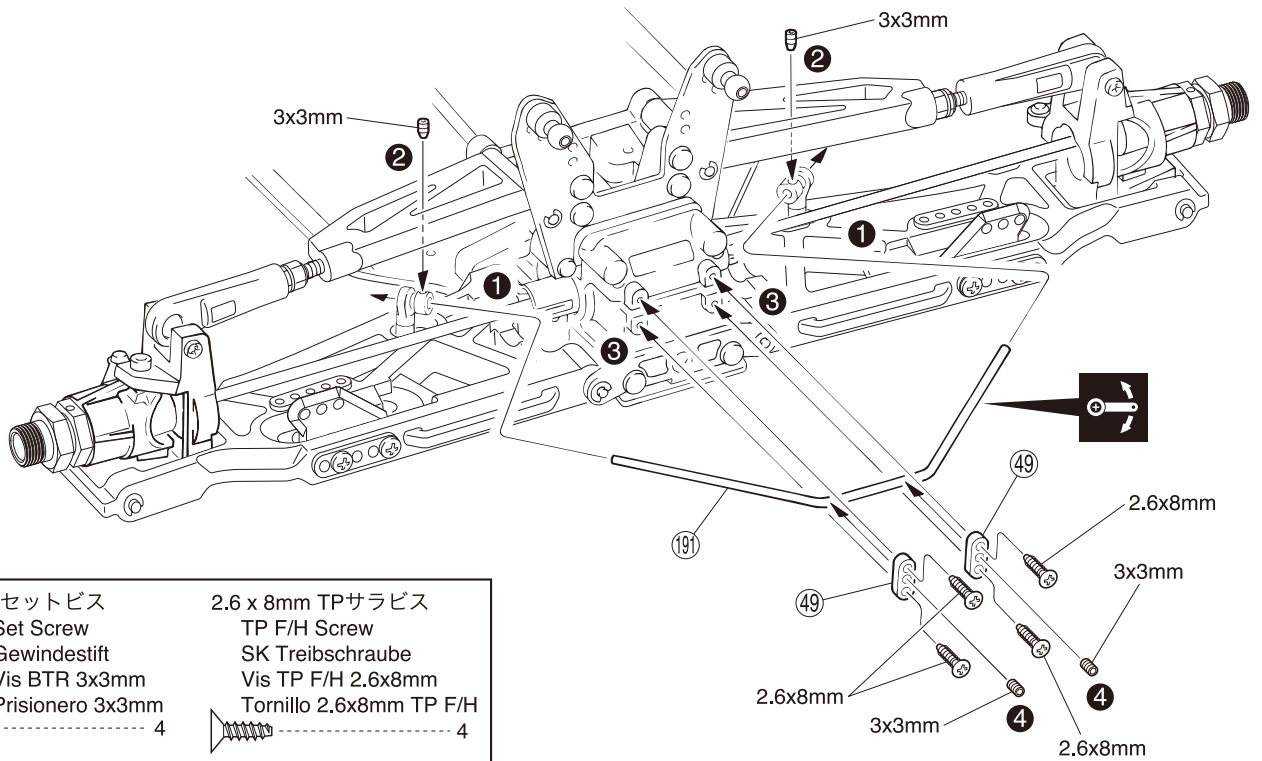
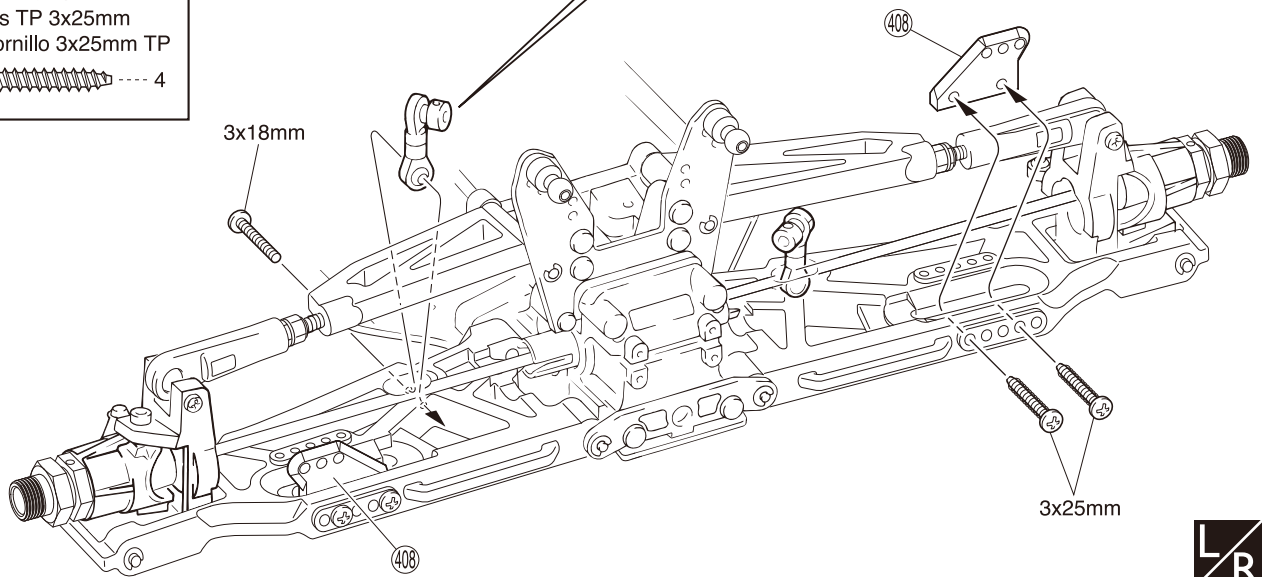
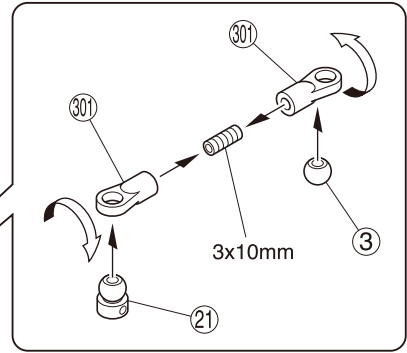
③① 5.8mm ボールエンド (L)  
Ball End (L)  
Kugelpfanne (L)  
Chape (L)  
Rótula (L)



②① スタビボール (銀)  
Stabilizer Ball (Silver)  
Stabi-Kugel (silber)  
Rotule de B.A.R. (Argent)  
Rótula (Plateada)



3 x 25mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschr  
Vis TP 3x25mm  
Tornillo 3x25mm TP



3 x 3mm セットビス  
Set Screw  
Gewindestift  
Vis BTR 3x3mm  
Prisionero 3x3mm



2.6 x 8mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 2.6x8mm  
Tornillo 2.6x8mm TP F/H

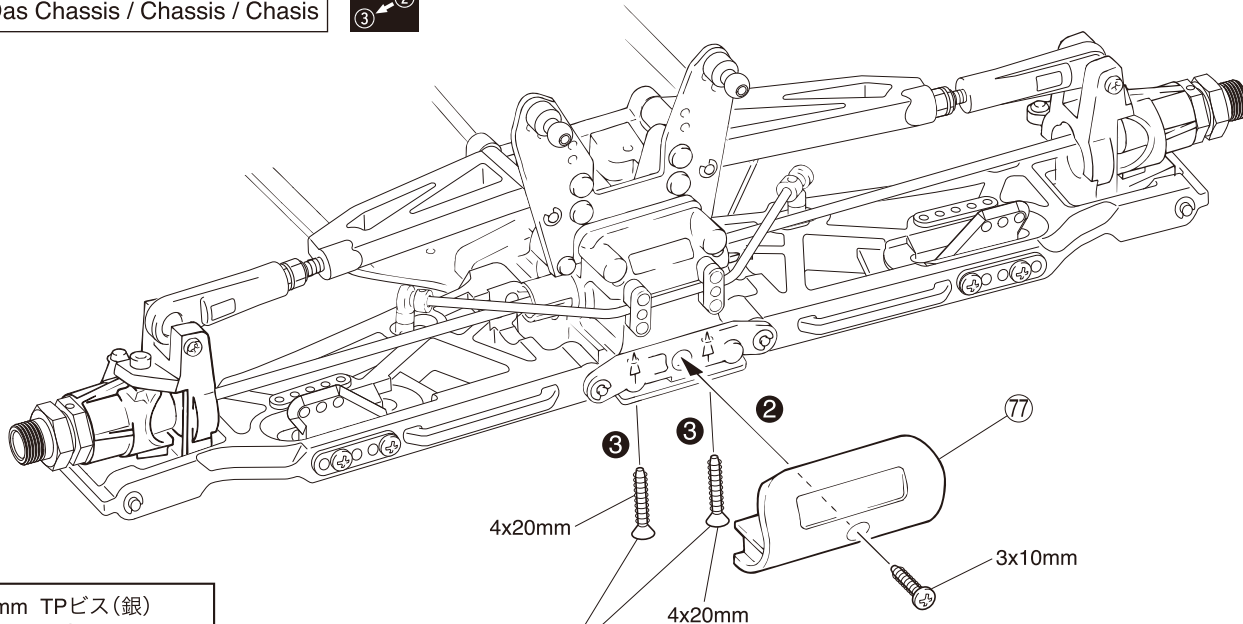


番号の順に組立てる。  
Assemble in the specified order.  
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.  
Assemblez dans l'ordre indiqué.  
Realice el montaje en el orden indicado.

左右同じように組立てる。  
Assemble left and right sides the same way.  
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

可動するように組立てる。  
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.  
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.  
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.  
Asegúrese que la pieza se mueva suavemente.

**24** シャシー / Chassis  
Das Chassis / Chassis / Chasis



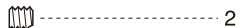
3 x 10mm TPビス (銀)  
TP Screw (Silver)  
LK Treibschra (Silber)  
Vis TP 3x10mm (Argent)  
Tornillo 3x10mm TP (Plateado)



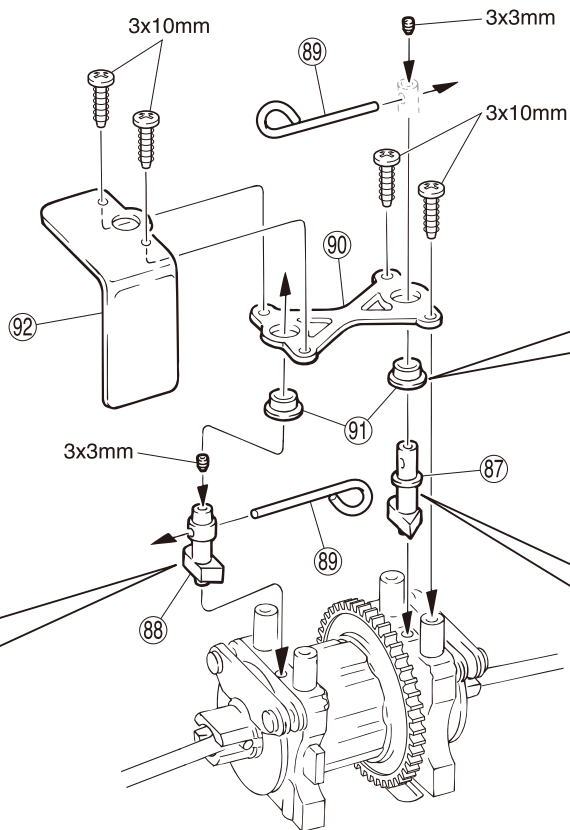
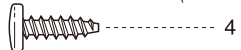
**1** ▶ 仮止めのビスを外して使う。  
Remove these screws and retighten after installing 77.  
Schrauben entfernen und nach Montage von 77 wieder festziehen.  
Retirer ces vis et les revisser après avoir installer 77.  
Afloje estos tornillos y apretarlos después de instalar 77.

**25** センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse  
Carter de différentiel central / Caja central

3 x 3mm セットビス  
Set Screw  
Gewindestift  
Vis BTR 3x3mm  
Prisionero 3x3mm



3 x 10mm TPビス (銀)  
TP Screw (Silver)  
LK Treibschra (Silber)  
Vis TP 3x10mm (Argent)  
Tornillo 3x10mm TP (Plateado)



**91** ▶ 厚いものを使用。  
Use thick one.  
Dicke beachten!  
Utiliser l'entretoise épaisse.  
Utilizar el grueso.

**1** ▶ 番号の順に組立てる。  
Assemble in the specified order.  
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.  
Assemblez dans l'ordre indiqué.  
Realice el montaje en el orden indicado.

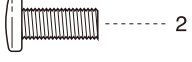
## 26 ステアリング / Steering Lenkung / Direction / Dirección

▶ 向きに注意。  
Note the direction.  
Einbaurichtung beachten.  
Notez le sens.  
Fíjarse en el dibujo.

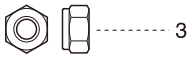
96 6 x 10mm メタル  
Metal Bushing  
Lager  
Bague Métal 6x10mm  
Casquillo Metálico 6x10mm



4 x 10mm ビス  
Screw  
LK Schraube  
Vis 4x10mm  
Tornillo 4x10mm



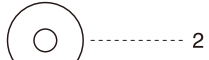
3mm ナイロンナット  
Nylon Nut  
Kunststoffmutter  
Ecrou nylon  
Tuerca Nylon



98 ステアリングカラー  
Steering Collar  
Lager  
Entretoise  
Casquillo dirección



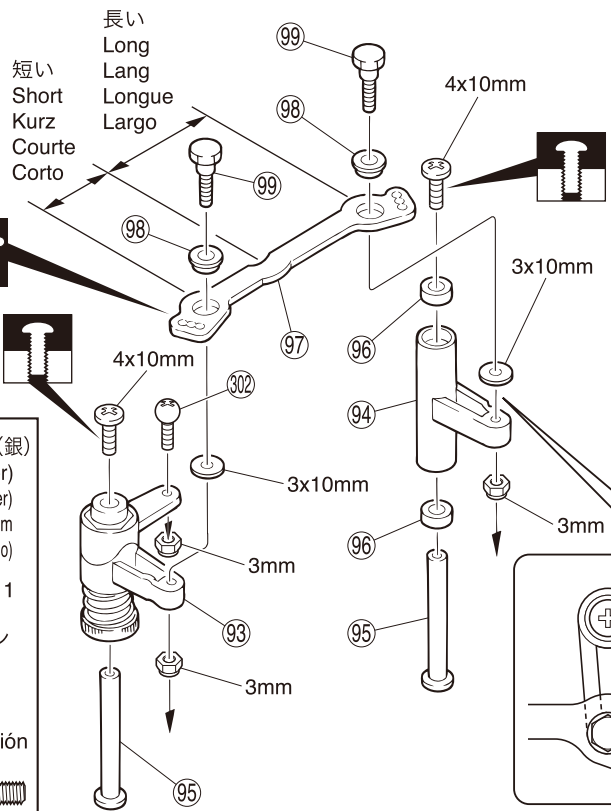
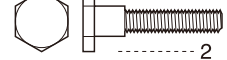
3 x 10mm ワッシャー  
Washer  
Scheibe  
Rondelle 3x10mm  
Arandela 3x10mm



302 5.8mm ピロボール (銀)  
Pillow Ball (silver)  
Kugelschraube (silber)  
Rotule (argent) 5.8mm  
Rótula 5.8mm (Plateado)

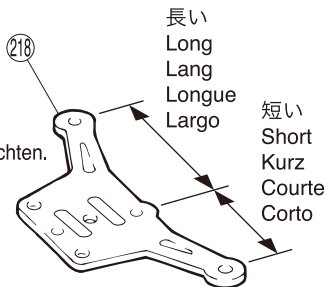


99 ステアリングピン  
Steering Pin  
Lenkungsstift  
Axe Direction  
Hexágono dirección

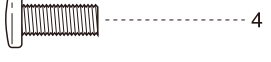


## 27 ステアリング / Steering Lenkung / Direction / Dirección

▶ 向きに注意。  
Note the direction.  
Einbaurichtung beachten.  
Notez le sens.  
Fíjarse en el dibujo.



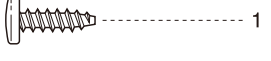
4 x 10mm ビス  
Screw  
LK Schraube  
Vis 4x10mm  
Tornillo 4x10mm



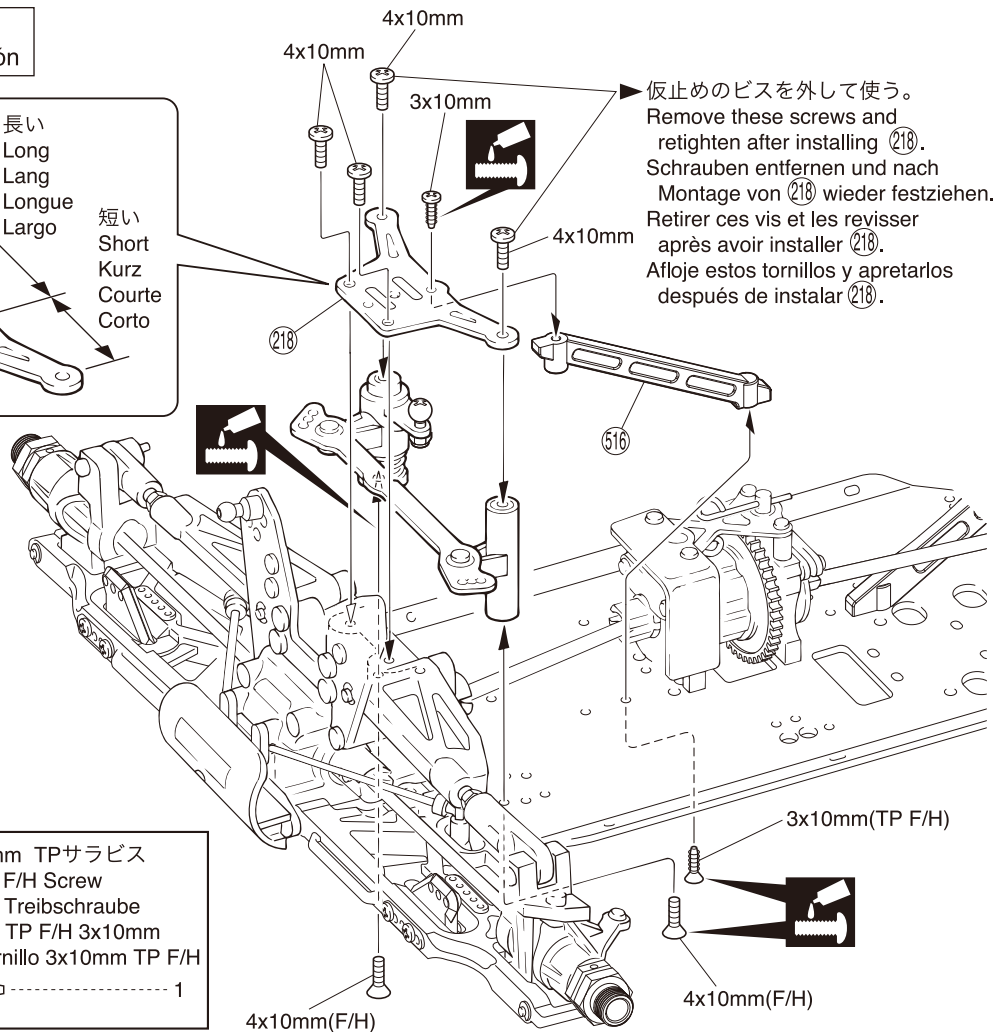
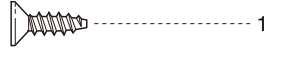
4 x 10mm サラビス  
F/H Screw  
SK Schraube  
Vis F/H 4x10mm  
Tornillo 4x10mm F/H



3 x 10mm TPビス (銀)  
TP Screw (Silver)  
LK Treibschraube  
Vis TP 3x10mm (Argent)  
Tornillo 3x10mm TP (Plateado)



3 x 10mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 3x10mm  
Tornillo 3x10mm TP F/H



注意して組立てる所。  
Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!  
Attention! Avis important!  
Preste atención.

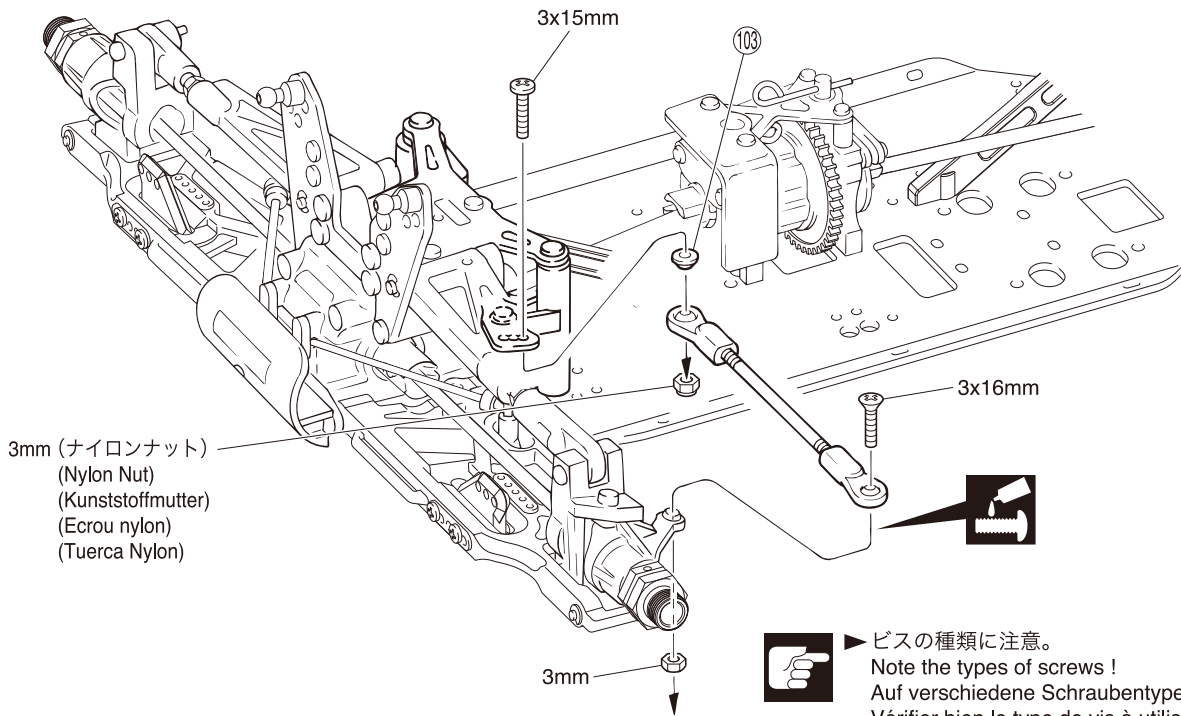
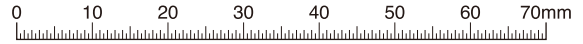
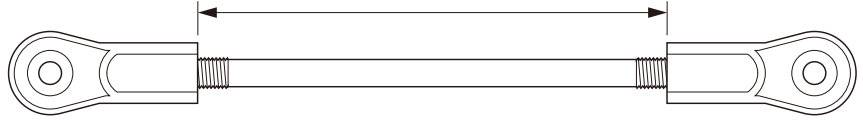
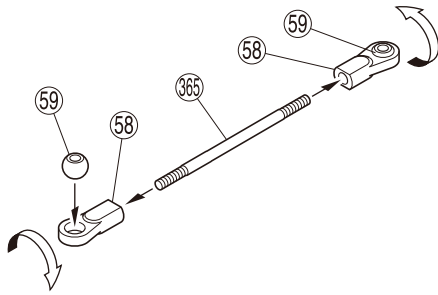
ネジロック剤を塗る。  
Apply threadlocker (screw cement).  
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.  
Appliquez du frein filet.  
Aplique líquido fijatornillos.

仮止め。  
Temporarily tighten.  
Vorläufig festziehen.  
Vissez temporairement.  
Apretete de manera provisional.

**28** ステアリング / Steering  
Lenkung / Direction / Dirección

約62mm  
approx. 62mm  
ca. 62mm  
environ 62mm  
aprox. 62mm

**x2** **1:1**



▶ **ビスの種類に注意。**  
Note the types of screws!  
Auf verschiedene Schraubentypen achten!  
Vérifier bien le type de vis à utiliser!  
Fijarse bien en los diferentes tipos de tornillos

3mm ナット Nut Mutter Ecrou Tuerca 3mm	2	3 x 16mm サラビス F/H Screw SK Schraube Vis F/H 3x16mm Tornillo 3x16mm F/H	2	⑤⑧ 6.8mm ボールエンド (L) Ball End (L) Kugelpfanne (L) Chape (L) Rótula (L)	4
3mm ナイロンナット Nylon Nut Kunststoffmutter Ecrou nylon Tuerca Nylon	2	3 x 15mm ビス Screw LK Schraube Vis 3x15mm Tornillo 3x15mm	2	③⑥⑤ 4 x 80mm ロッド Rod Anlenkgestänge Tringle Tirante	2
⑤⑨ 6.8mm ボール Ball Kugel Rotule Rótula	4	⑩③ テーパーカラー Tapered Collar Scheibe, konisch Rondelle incurvée Arandela biselada	2		



**注意して組立てる所。**  
Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!  
Attention! Avis important!  
Preste atención.

**ネジロック剤を塗る。**  
Apply threadlocker (screw cement).  
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.  
Appliquez du frein filet.  
Aplique liquido fijatornillos.

**1:1 原寸図。**  
True-to-scale diagram.  
Maßstabsgetreue Darstellung.  
Illustration à l'échelle.  
Dibujo a tamaño real.

**左右同じように組立てる。**  
Assemble left and right sides the same way.  
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

**x2 2セット組立てる(例)。**  
Assemble as many times as specified.  
Sooft wie angegeben zusammenbauen.  
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.  
Repita las veces señaladas.

## 29 エンジン / Engine Verbrennungsmotor / Moteur / Motor



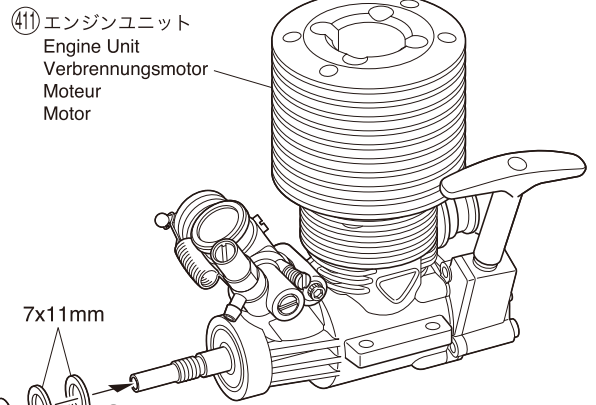
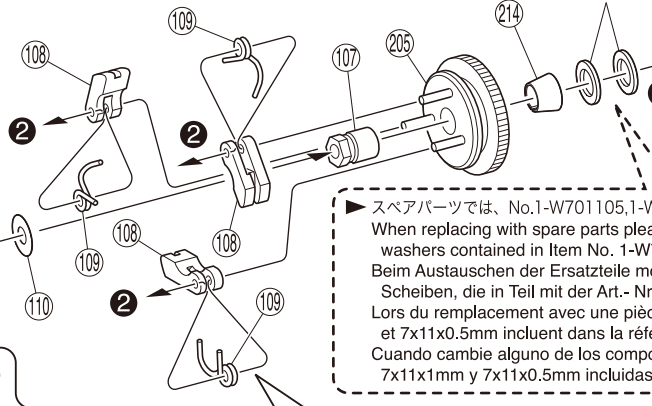
3 x 4mm ビス  
Screw  
LK Schraube  
Vis 3x4mm  
Tornillo 3x4mm  
----- 1

①⑩ 5 x 12mm シム  
Shim  
Unterlegscheibe  
Rondelle de callage  
Arandela  
----- 1

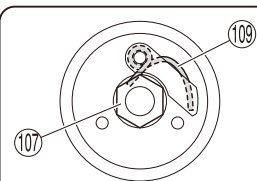
①⑪ 5 x 10mm ベアリング  
Ball Bearing  
Kugellager  
Roulements à billes  
Rodamiento  
----- 2

7 x 11mm ワッシャー  
Washer  
Scheibe  
Rondelle  
Arandela  
----- 2

3x4mm  
③



▶ スペアパーツでは、No.1-W701105,1-W701110の7x11x1mmと7x11x0.5mmを使用し調整してください。  
When replacing with spare parts please adjust the space with 7x11x1mm and 7x11x0.5mm washers contained in Item No. 1-W701105,1-W701110.  
Beim Austauschen der Ersatzteile montieren Sie bei dem Freiraum 7x11x1 mm und 7x11x0,5 mm Scheiben, die in Teil mit der Art.- Nr. 1-W701105,1-W701110 integriert sind.  
Lors du remplacement avec une pièce détachée, ajuster l'espace avec des rondelles 7x11x1mm et 7x11x0.5mm incluent dans la référence #1-W701105,1-W701110.  
Cuando cambie alguno de los componentes por favor ajuste la separacion con arandelas 7x11x1mm y 7x11x0.5mm incluidas en el recambio No.1-W701105,1-W701110.

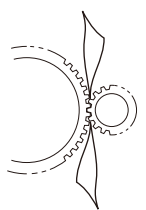


▶ ⑩の短い方を⑩⑨の溝に入れる。  
Inset the short end of ⑩⑨ into the groove of ⑩⑦.  
Setzen Sie das kurze Endstück von ⑩⑨ in die Nut von ⑩⑦ ein.  
Insérer le ressort d'embrayage ⑩⑨ dans le trou de ⑩⑦.  
Inserte el extremo corto de ⑩⑨ en la ranura de ⑩⑦.

## 30 エンジン / Engine Verbrennungsmotor / Moteur / Motor



▶ 紙1枚分のすきまをあける。  
Insert a sheet of paper  
before installing.  
Ein Stueck Papier beim  
Einbau dazwischen legen!  
Insérer un morceau de  
papier avant installation.  
Inserte un trozo de papel  
antes de instalar.

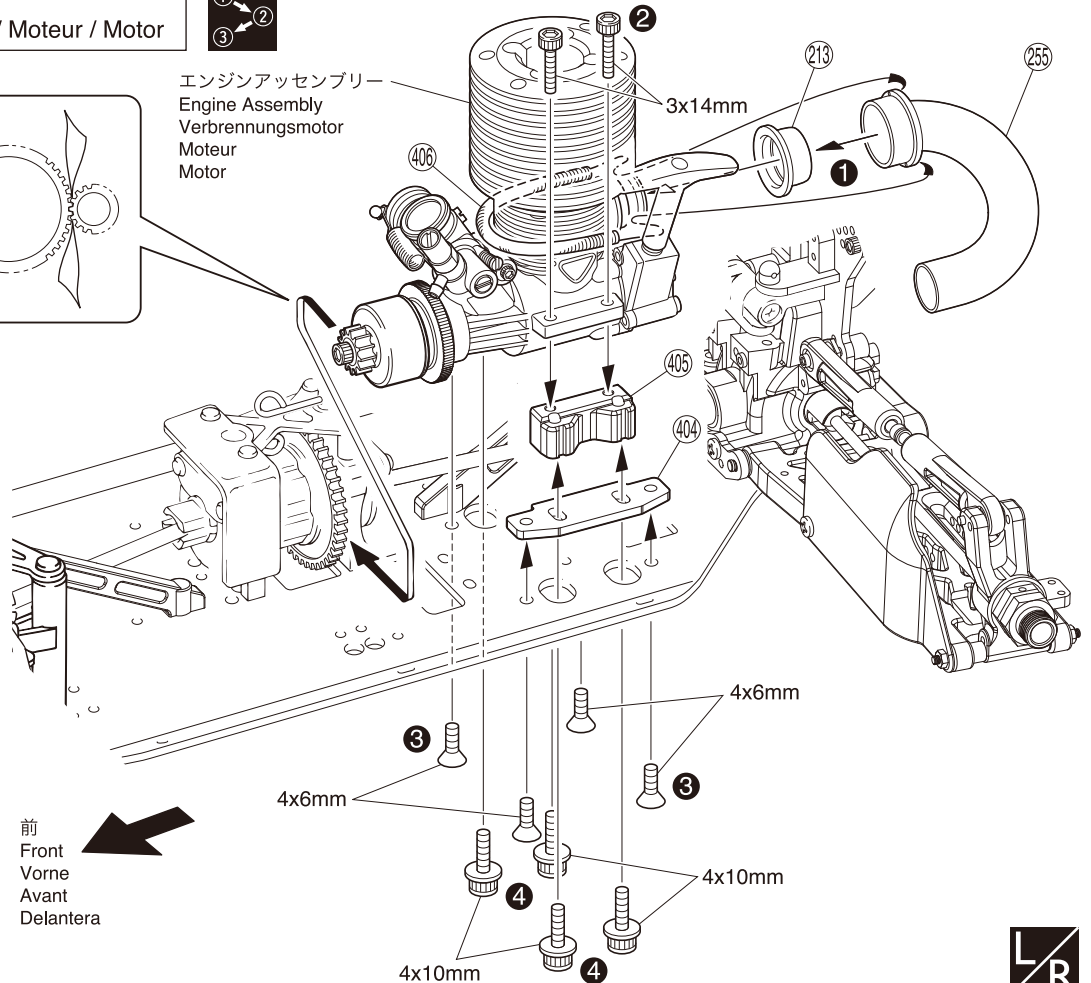


エンジンアセンブリ  
Engine Assembly  
Verbrennungsmotor  
Moteur  
Motor

3 x 14mm キャップビス  
Cap Screw  
Inbusschraube  
Vis  
Tornillo allen  
----- 4

4 x 6mm サラビス  
F/H Screw  
SK Schraube  
Vis F/H 4x6mm  
Tornillo 4x6mm F/H  
----- 4

4 x 10mm フランジ付キャップビス  
Flanged Cap Screw  
Stopp inbusschraube  
Vis épaulé  
Tornillo allen  
----- 4



前  
Front  
Vorne  
Avant  
Delantera



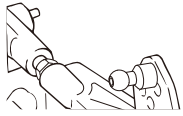
①②③ 番号の順に組立てる。  
Assemble in the specified order.  
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.  
Assemblez dans l'ordre indiqué.  
Realice el montaje en el orden indicado.

▶ 注意して組立てる所。  
Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!  
Attention! Avis important!  
Preste atención.

LR 左右同じように組立てる。  
Assemble left and right sides the same way.  
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

## 31 マフラー / Muffler / Resonanzrohr Echappement / Escape

▶ マフラーに合わせて曲げる。  
Bend so it fits into the muffler.  
Gemaefl Resorohr biegen  
Courber si nécessaire.  
Doblar para poder instalarlo  
en el escape.



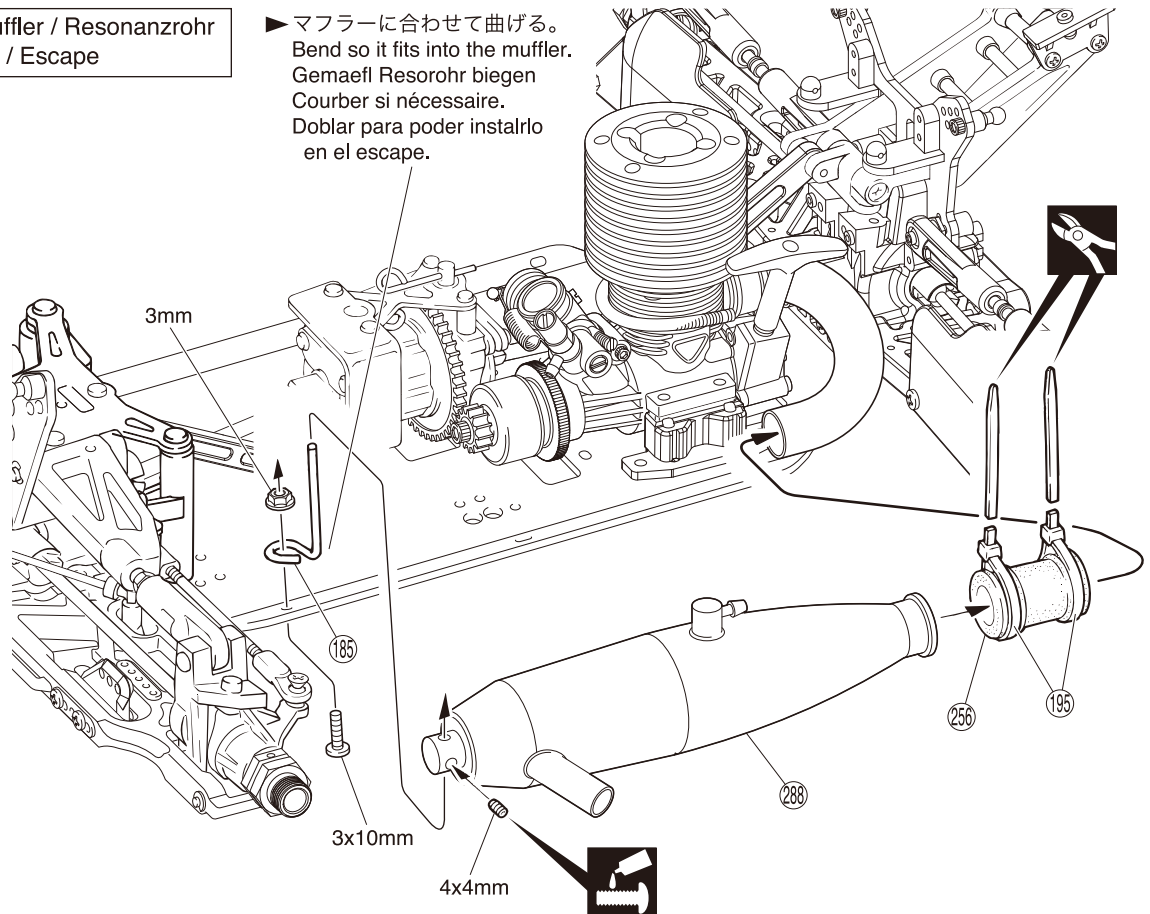
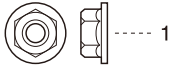
3 x 10mm ビス (銀)  
Screw (Silver)  
LK Schraube (Silber)  
Vis 3x10mm (Argent)  
Tornillo 3x10mm (Plateado)



4 x 4mm セットビス  
Set Screw  
Gewindestift  
Vis BTR 4x4mm  
Prisionero 4x4mm



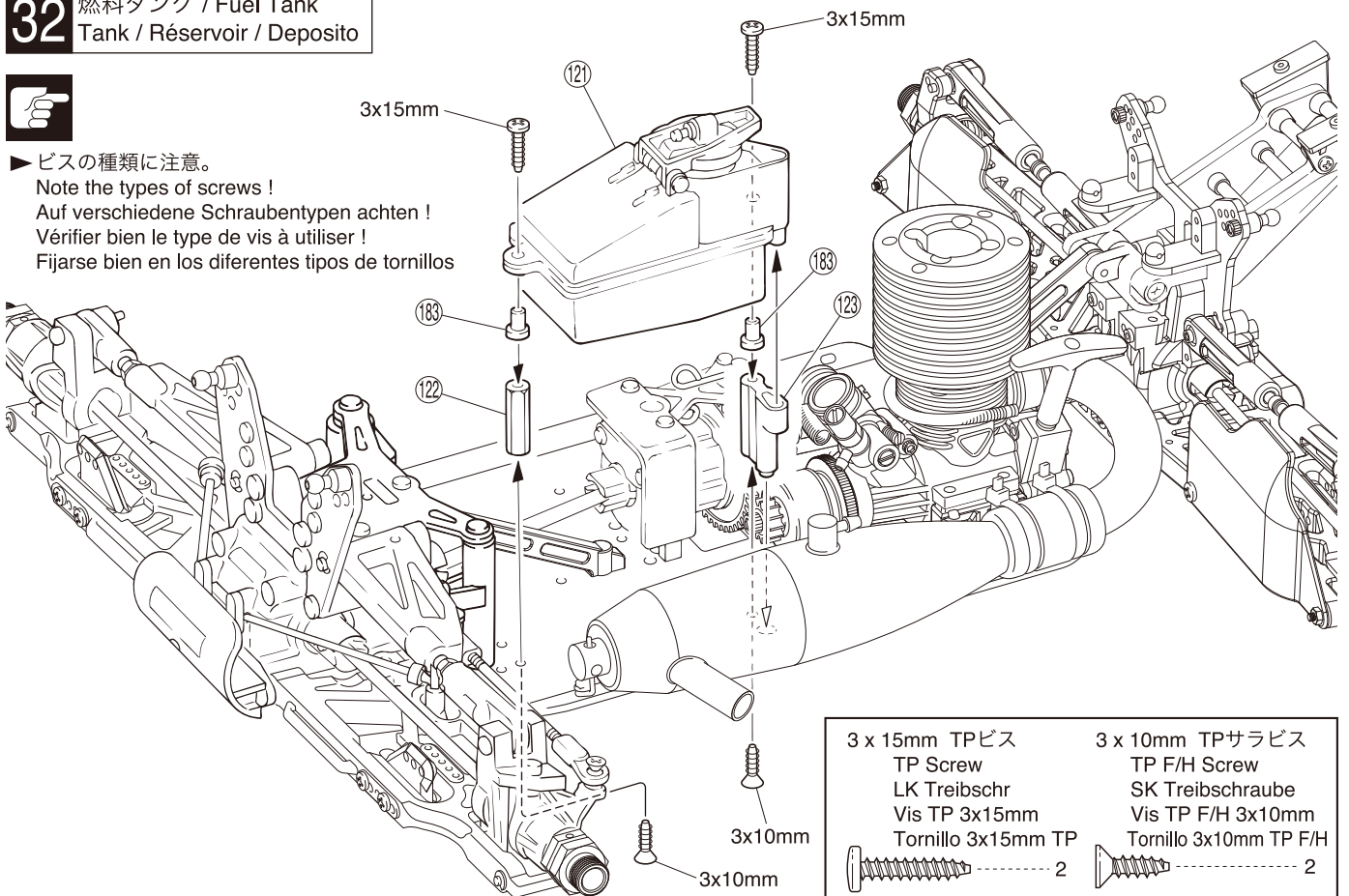
3mm フランジ付ナット  
Flanged Nut  
Stoppmutter  
Ecrou épaulé  
Tuerca con collarín



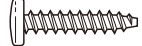
## 32 燃料タンク / Fuel Tank Tank / Réservoir / Deposito



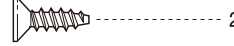
▶ ビスの種類に注意。  
Note the types of screws !  
Auf verschiedene Schraubentypen achten !  
Vérifier bien le type de vis à utiliser !  
Fijarse bien en los diferentes tipos de tornillos



3 x 15mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschr  
Vis TP 3x15mm  
Tornillo 3x15mm TP



3 x 10mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 3x10mm  
Tornillo 3x10mm TP F/H



ネジロック剤を塗る。  
Apply threadlocker (screw cement).  
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.  
Appliquer du frein filet.  
Aplique líquido fijatornillos.

余分をカットする。  
Cut off excess.  
Überschüssiges Material abschneiden.  
Coupez l'excès.  
Corte el sobrante.

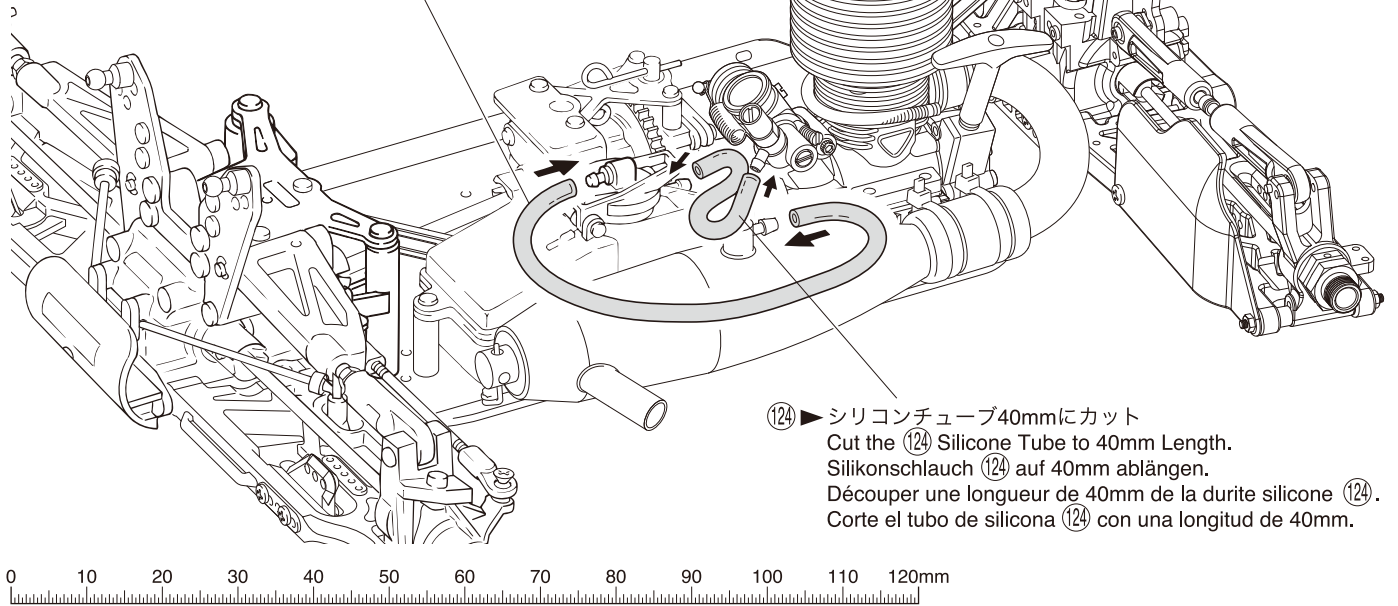
注意して組立てる所。  
Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!  
Attention! Avis important!  
Preste atención.

### 33 燃料タンク / Fuel Tank Tank / Réservoir / Deposito

●エンジンをゴミやほこりから守るために、別売のNo.1876燃料フィルターの使用をおすすめします。  
To protect the engine from dirt infiltration, purchase Kyosho's No.1876 Fuel Filter.  
Zum Schutz des Motors, den Treibstoff-Filter Best.-Nr. 1876 verwenden.  
Afin de protéger le moteur de la poussière, se procurer le filtre à essence Kyosho réf.1876.  
Instale el Filtro de Combustible No.1876 para prevenir la entrada de suciedad en el motor

⑫④ シリコンチューブ110mmにカット  
Cut the ⑫④ Silicone Tube to 110mm Length.  
Silikonschlauch ⑫④ auf 110mm ablängen.  
Découper une longueur de 110mm de la durite silicone ⑫④.  
Corte el tubo de silicona ⑫④ con una longitud de 110mm.

⑫④ シリコンチューブ40mmにカット  
Cut the ⑫④ Silicone Tube to 40mm Length.  
Silikonschlauch ⑫④ auf 40mm ablängen.  
Découper une longueur de 40mm de la durite silicone ⑫④.  
Corte el tubo de silicona ⑫④ con una longitud de 40mm.

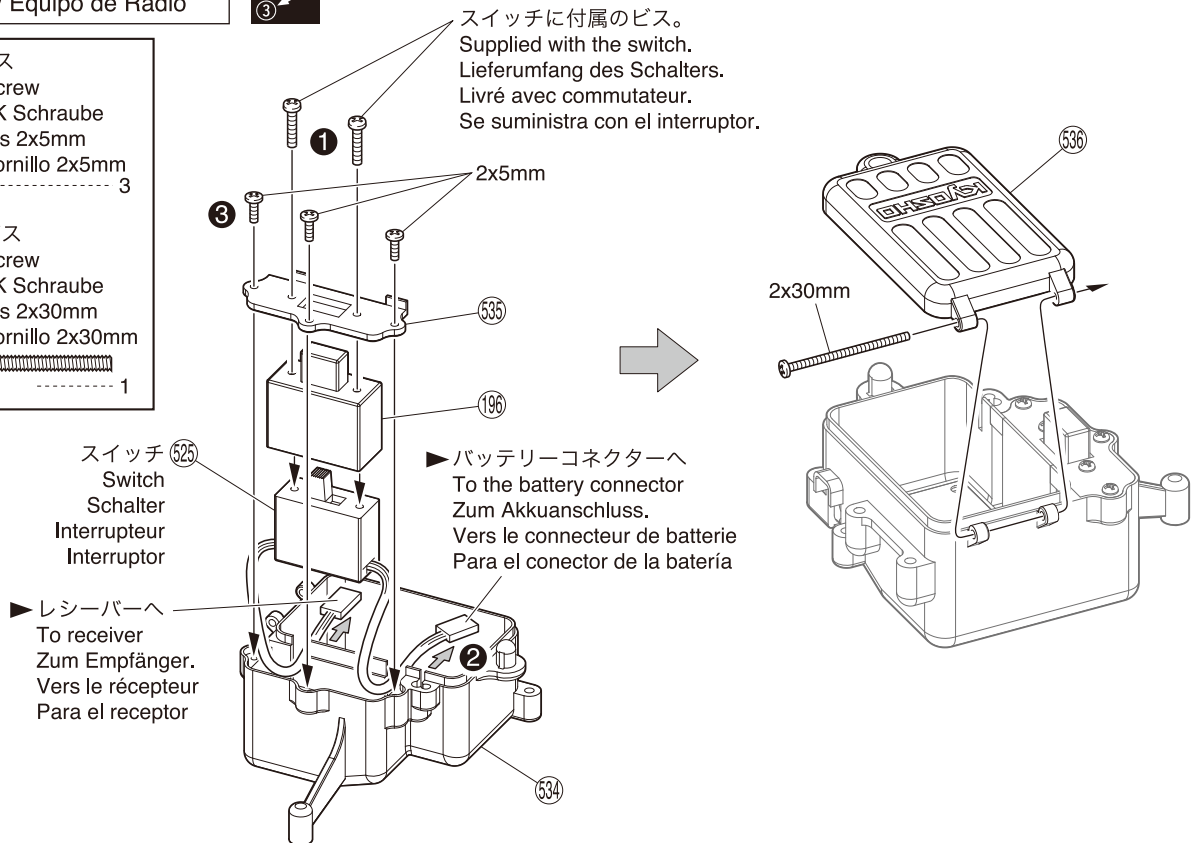


### 34 プロポ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio



- 2 x 5mm ビス  
Screw  
LK Schraube  
Vis 2x5mm  
Tornillo 2x5mm  
3
- 2 x 30mm ビス  
Screw  
LK Schraube  
Vis 2x30mm  
Tornillo 2x30mm  
1

スイッチに付属のビス。  
Supplied with the switch.  
Lieferumfang des Schalters.  
Livré avec commutateur.  
Se suministra con el interruptor.

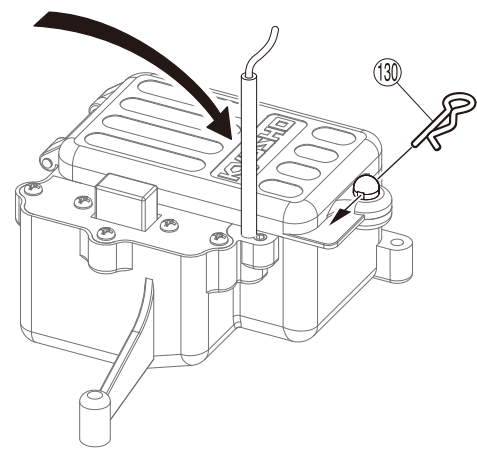
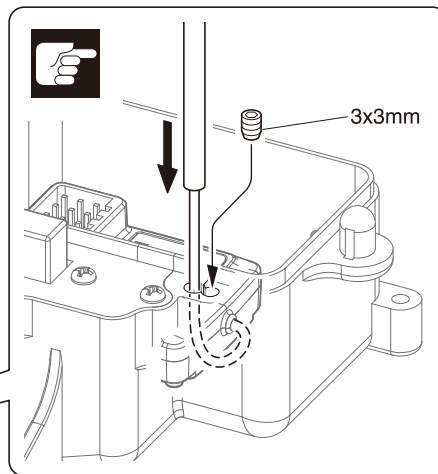
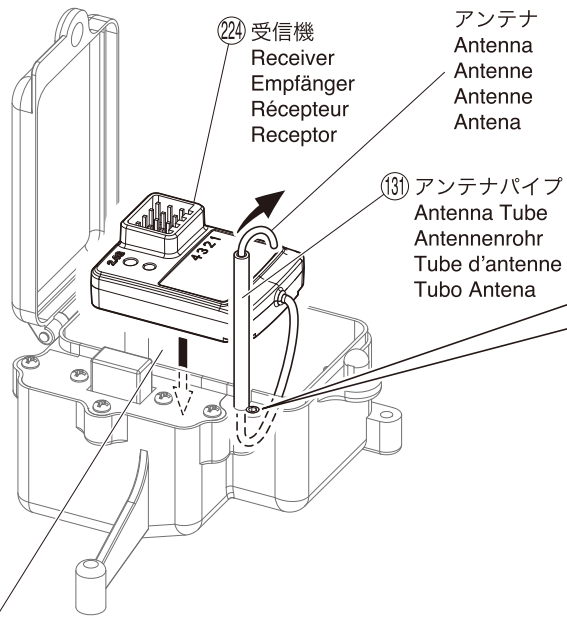


▶ バッテリーコネクターへ  
To the battery connector  
Zum Akkuanschluss.  
Vers le connecteur de batterie  
Para el conector de la batería

▶ レシーバーへ  
To receiver  
Zum Empfänger.  
Vers le récepteur  
Para el receptor

① ② ③ 番号の順に組立てる。  
Assemble in the specified order.  
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.  
Assemblez dans l'ordre indiqué.  
Realice el montaje en el orden indicado.

### 35 プロポ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio



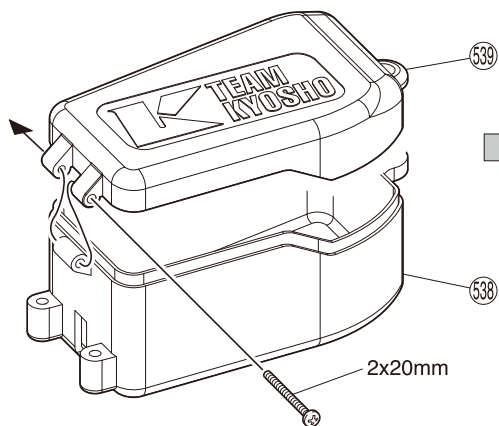
▶メカボックスのすき間には、スポンジ等を入れると良い。  
Better to fill some sponge between radio box and receiver as well as battery.  
Empfänger und Akku zum Schutz in Schaumstoff einwickeln.  
Pour une meilleure protection, insérer de la mousse pour caler le boîtier porte-piles et le récepteur.  
Es recomendable instalar trozos de espuma entre los componentes eléctricos.

▶プロポの説明書を参考に、コネクターを接続する。  
Connect as per radio instruction manual.  
Schließen Sie die Servos gemäß der Bedienungsanleitung Ihrer RC-Anlage an.  
Branchez selon la notice de la radio.  
Conecte siguiendo las instrucciones del manual del equipo de radio.

130	フックピン Hook Pin Goupille	1	3 x 3mm	セットビス Set Screw Gewindestift Vis BTR 3x3mm Prisionero 3x3mm	1
	カーボリキルマ Karosserieklammer Clip carrocería				

### 36 プロポ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio

2 x 20mm ビス  
Screw LK Schraube  
Vis 2x20mm Tornillo 2x20mm



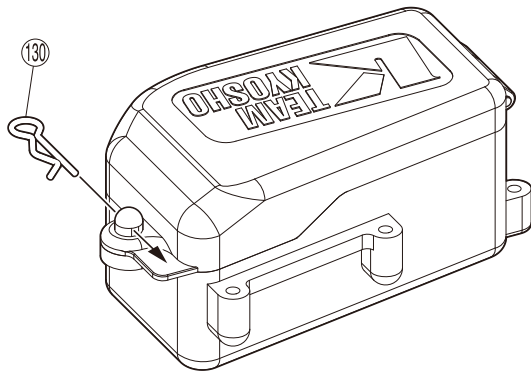
▶メカボックスのすき間には、スポンジ等を入れると良い。  
Better to fill some sponge between radio box and receiver as well as battery.  
Empfänger und Akku zum Schutz in Schaumstoff einwickeln.  
Pour une meilleure protection, insérer de la mousse pour caler le boîtier porte-piles et le récepteur.  
Es recomendable instalar trozos de espuma entre los componentes eléctricos.

▶ 注意して組立てる所。  
Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!  
Attention! Avis important!  
Preste atención.

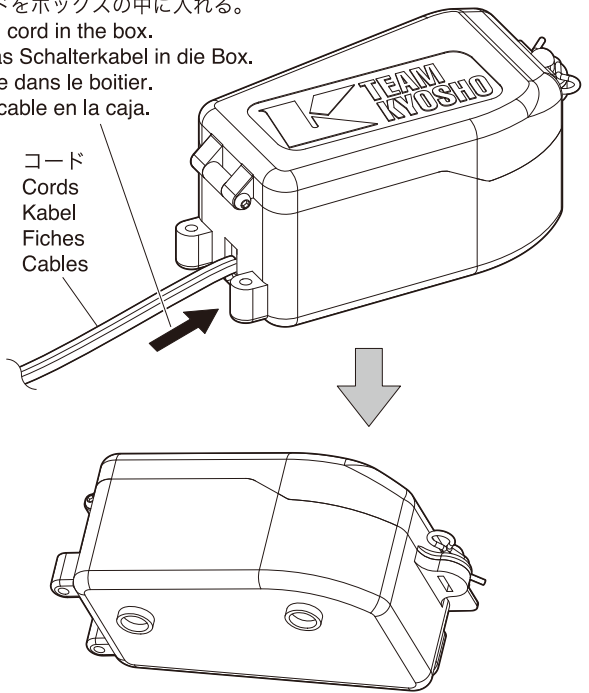
✕ 別購入品。  
Must be purchased separately!  
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!  
Doit être acheté séparément!  
Debe comprarse por separado.



**37** プロポ / Radio / RC-Anlage  
Radio / Equipo de Radio



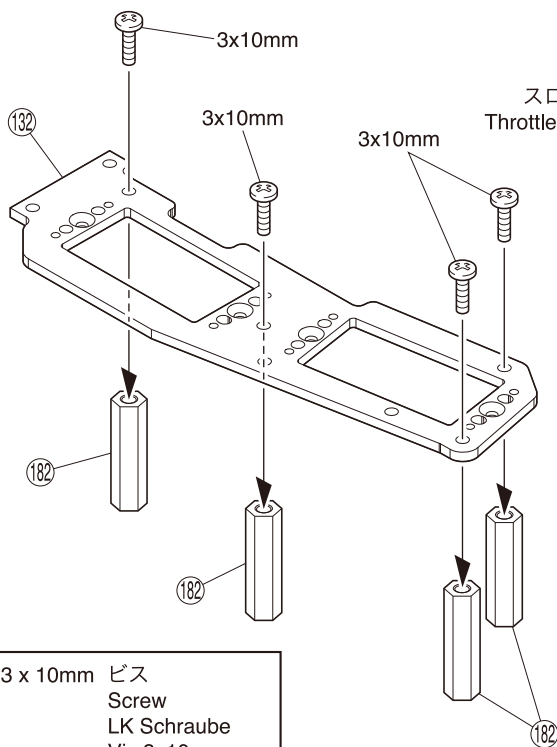
▶ スイッチコードをボックスの中に入れる。  
Put the switch cord in the box.  
Führen Sie das Schalterkabel in die Box.  
Placer le câble dans le boîtier.  
Introduzca el cable en la caja.



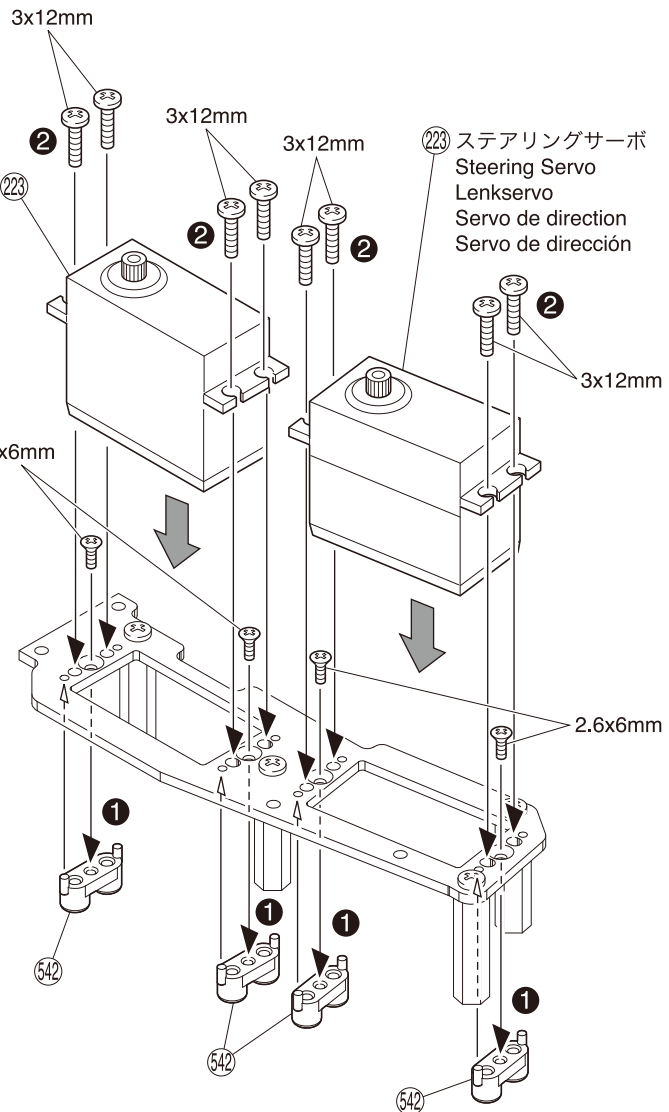
130 フックピン  
Hook Pin  
Karrosierklammer  
Goupille  
Clip carrocería



**38** メカプレート / Radio Plate / Die Radioplatte  
Platine radio / Bandeja de Radio



スロットルサーボ (223)  
Throttle Control Servo  
Gasservo  
Servo de gaz  
Servo de Gas



3 x 10mm ビス  
Screw  
LK Schraube  
Vis 3x10mm  
Tornillo 3x10mm  
----- 4

3 x 12mm ビス  
Screw  
LK Schraube  
Vis 3x12mm  
Tornillo 3x12mm  
----- 8

2.6 x 6mm サラビス  
F/H Screw  
SK Schraube  
Vis F/H 2.6x5mm  
Tornillo 2.6x5mm F/H  
----- 4

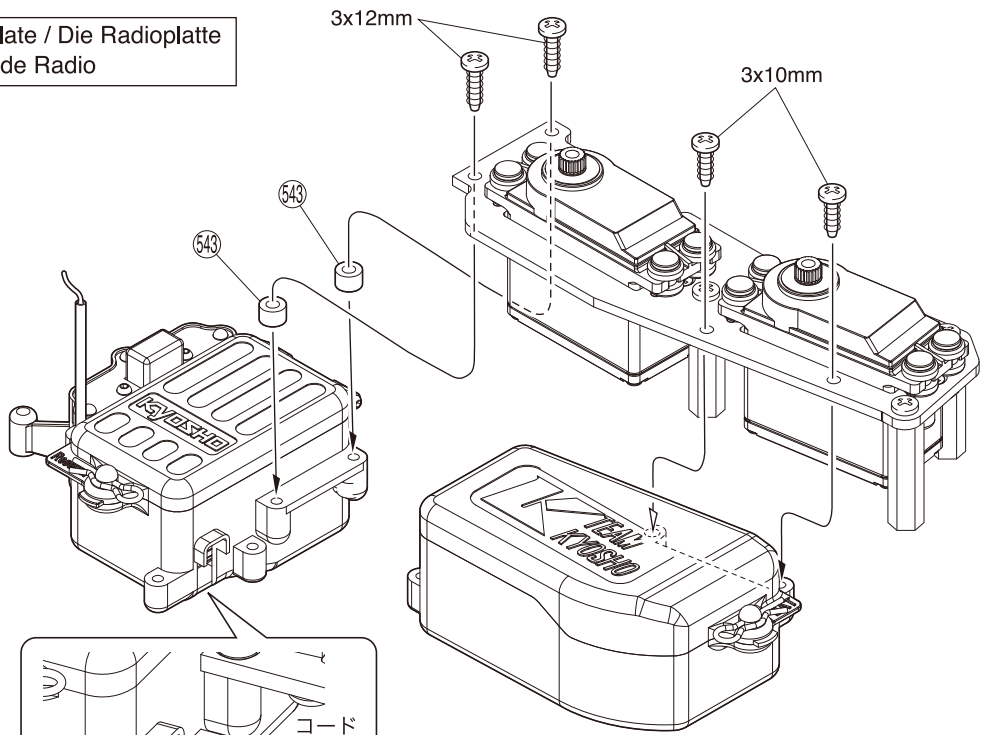
① ② ③ 番号の順に組立てる。  
Assemble in the specified order.  
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.  
Assemblez dans l'ordre indiqué.  
Realice el montaje en el orden indicado.

### 39 メカプレート / Radio Plate / Die Radioplatte Platine radio / Bandeja de Radio

3 x 10mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibsch  
Vis TP 3x10mm  
Tornillo 3x10mm TP  
----- 2

3 x 12mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibsch  
Vis TP 3x12mm  
Tornillo 3x12mm TP  
----- 2

⑤43 3 x 6 x 4mm アルミカラー  
Aluminium Collar  
Aluminium-Kragen  
Collier en aluminium  
Collar de aluminio  
----- 2



▶ コネクターを接続する。  
Connect the servos to the receiver.  
Verbinden Sie die Stecker  
Brancher les fiches.  
Conectar.



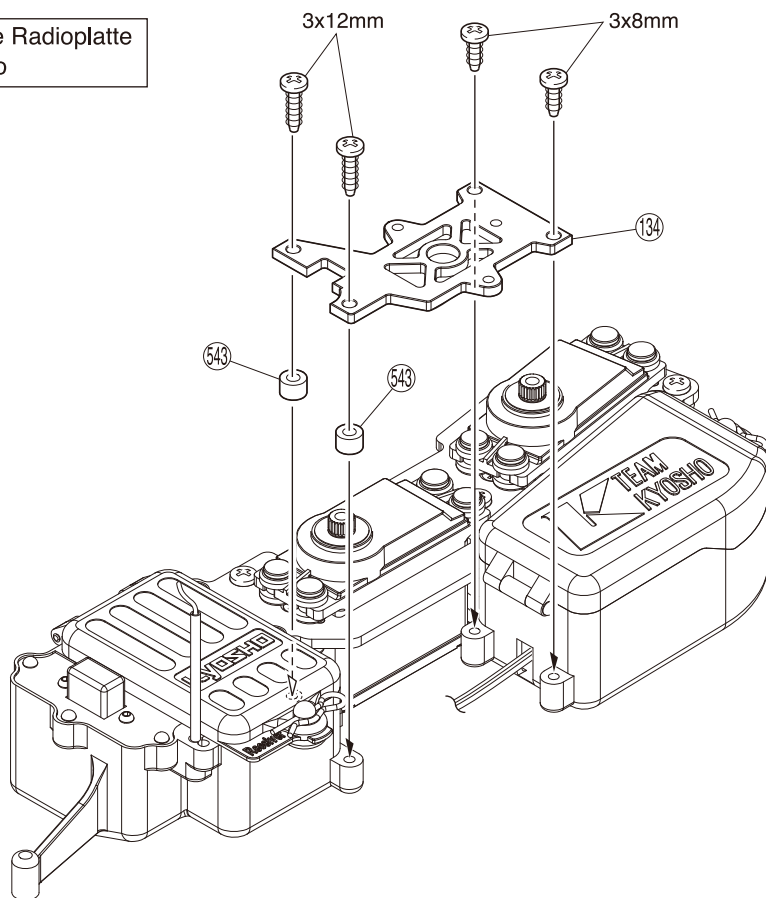
▶ プロポの説明書を参考に、コネクターを接続する。  
Connect as per radio instruction manual.  
Schließen Sie die Servos gemäß der  
Bedienungsanleitung Ihrer RC-Anlage an.  
Branchez selon la notice de la radio.  
Conecte siguiendo las instrucciones del manual  
del equipo de radio.

### 40 メカプレート / Radio Plate / Die Radioplatte Platine radio / Bandeja de Radio

3 x 8mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibsch  
Vis TP 3x8mm  
Tornillo 3x8mm TP  
----- 2

3 x 12mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibsch  
Vis TP 3x12mm  
Tornillo 3x12mm TP  
----- 2

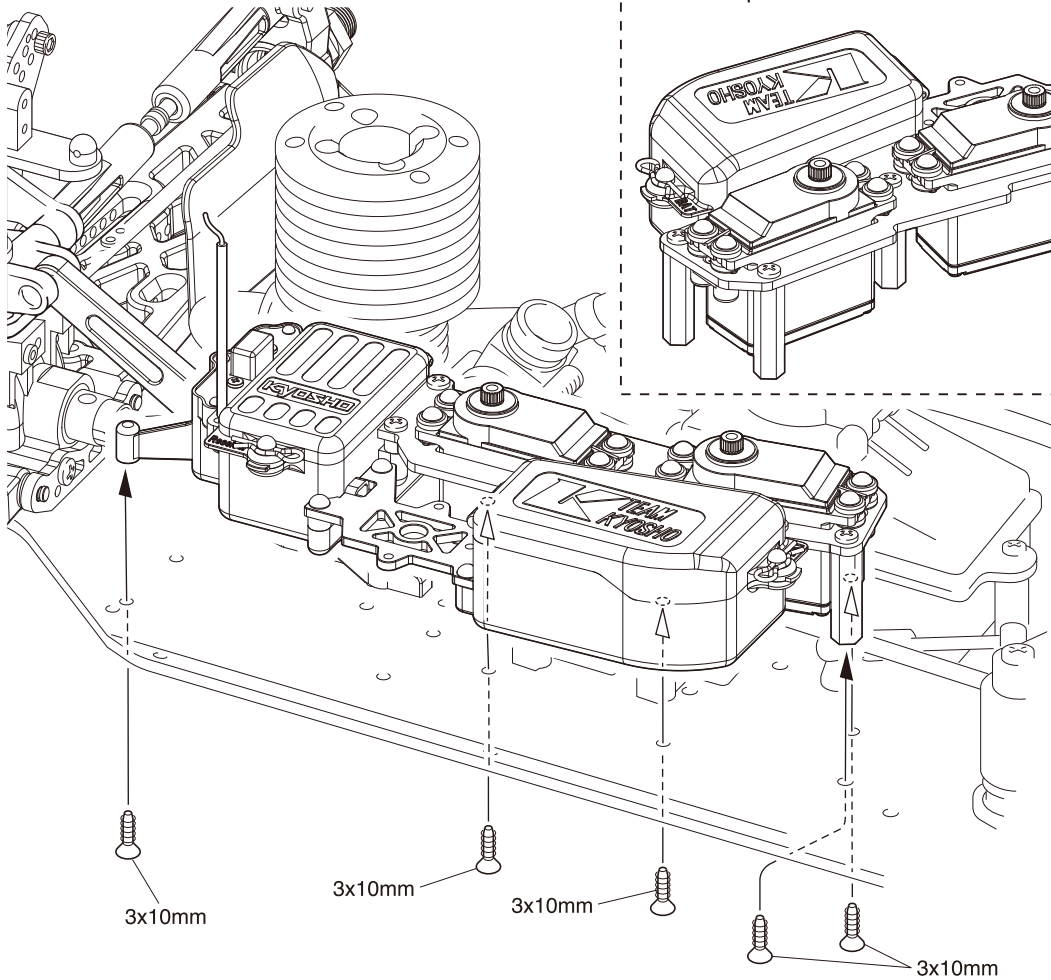
⑤43 3 x 6 x 4mm アルミカラー  
Aluminium Collar  
Aluminium-Kragen  
Collier en aluminium  
Collar de aluminio  
----- 2



▶ 注意して組立てる所。  
Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!  
Attention! Avis important!  
Preste atención.

**41** プロポ / Radio / RC-Anlage  
Radio / Equipo de Radio

〈メカボックス完成図〉  
〈Completed〉 〈komplett〉  
〈Vue complète〉 〈Terminado〉



3 x 10mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 3x10mm  
Tornillo 3x10mm TP F/H

5

**42** プロポ / Radio / RC-Anlage  
Radio / Equipo de Radio

2.6 x 10mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschr  
Vis TP 2.6x10mm  
Tornillo 2.6x10mm TP

1

③02 5.8mm ピロボール (銀)  
Pillow Ball (silver)  
Kugelschraube (silber)  
Rotule (argent) 5.8mm  
Rótula 5.8mm (Plateado)

1

④ 3mm ナイロンナット  
Nylon Nut  
Kunststoffmutter  
Ecrou nylon  
Tuerca Nylon

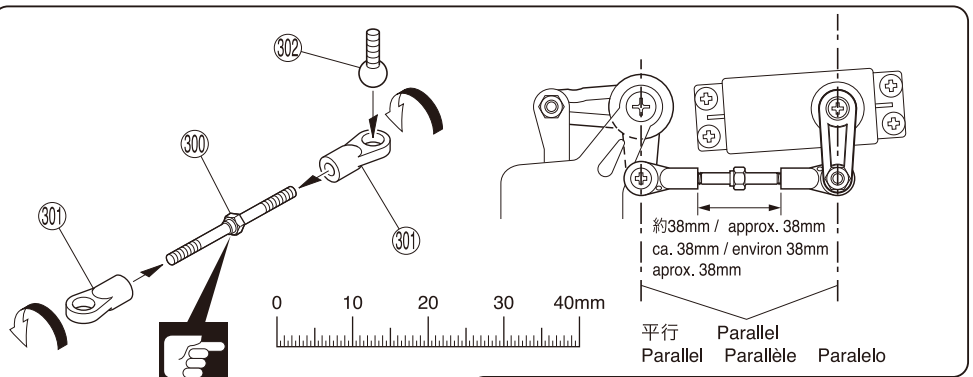
1

⑤01 5.8mm ボールエンド (L)  
Ball End (L)  
Kugelpfanne (L)  
Chape (L)  
Rótula (L)

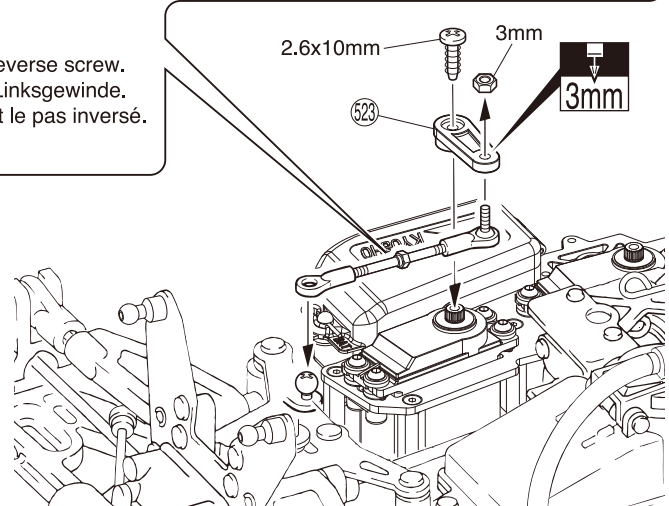
2

⑥00 3 x 50mm アジャストロッド  
Adjust Rod  
Gestaenge  
Biellette réglable  
Tirante ajustable

1



▶ 段のある方が逆ネジ。  
The side with the step is a reverse screw.  
Die markierte Seite hat ein Linksgewinde.  
ThLe côté avec le déport est le pas inversé.  
Lado con rosca inversa.

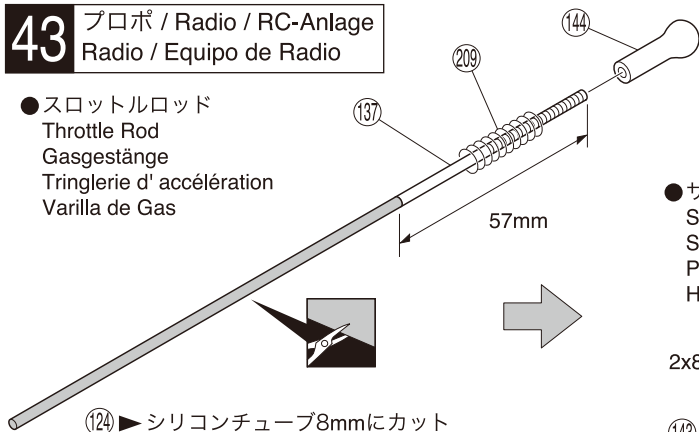


注意して組立てる所。 / Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis! / Attention! Avis important! / Preste atención.

3mmの穴をあける (例)。 / Drill holes with the specified diameter.  
3mm Bohren Sie Löcher im angegebenen Ø. / Percez des trous dans le Ø indiqué. / Perfore agujeros con la medida indicada.

**43** プロポ / Radio / RC-Anlage  
Radio / Equipo de Radio

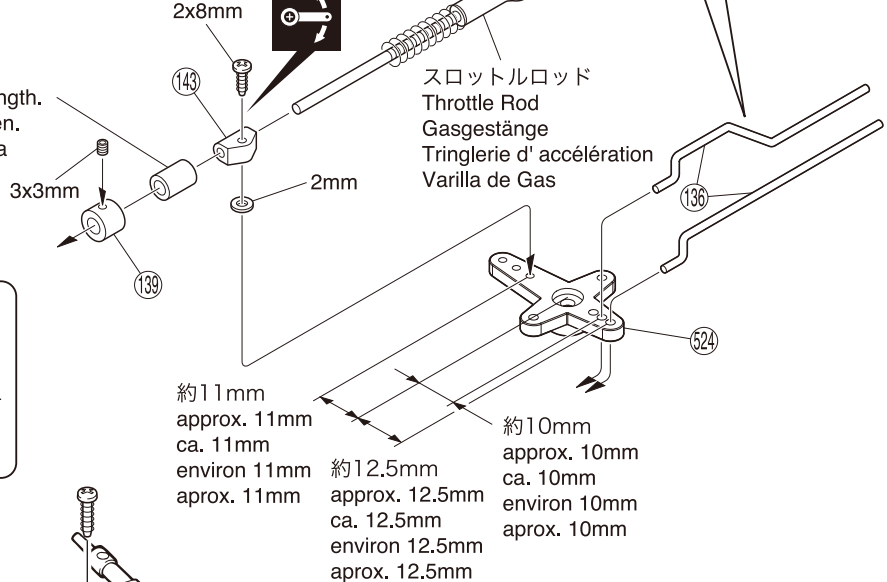
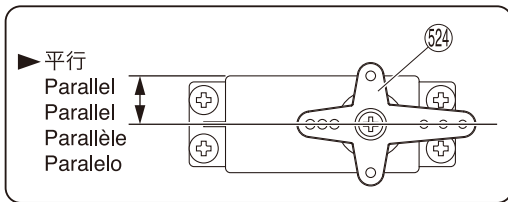
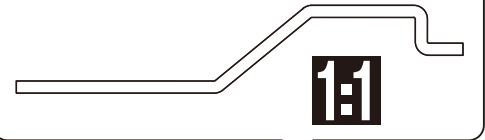
● スロットルロッド  
Throttle Rod  
Gasgestänge  
Tringlerie d' accélération  
Varilla de Gas



(124) シリコンチューブ8mmにカット  
Cut the (124) Silicone Tube to 8mm Length.  
Silikonschlauch (124) auf 8mm ablängen.  
Découper une longueur de 8mm de la durite silicone (124).  
Corte el tubo de silicona (124) con una longitud de 8mm.

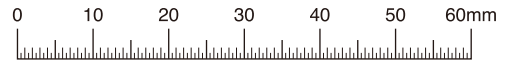
● サーボホーン  
Servo Horn  
Servohorn  
Palonnier de servo  
Horn servo

▶ 図の様に曲げます。  
Bend as shown.  
Biegen, wie dargestellt.  
Plier comme sur le schema.  
Doblar tal y como se indica.



- 3 x 3mm セットビス  
Set Screw  
Gewindestift  
Vis BTR 3x3mm  
Prisionero 3x3mm  
----- 3
- 2mm ワッシャー  
Washer  
Scheibe  
Rondelle 2mm  
Arandela 2mm  
----- 1
- 2 x 8mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschr  
Vis TP 2x8mm  
Tornillo 2x8mm TP  
----- 1
- (209) スプリング  
Spring Feder  
Ressort Muelle  
----- 1
- (139) 2mm ストッパー  
Stopper Stelling  
Arretoir Prisonero  
----- 3
- (136) ブレーキロッド  
Brake Rod  
Bremsgestänge  
Tringlerie de frein  
Varilla de freno  
----- 2
- (137) 2x145mm アジャスターロッド  
Adjuster Rod Stange  
Tringle Tirante  
----- 1

(124) シリコンチューブ5mmにカット  
Cut the (124) Silicone Tube to 5mm Length.  
Silikonschlauch (124) auf 5mm ablängen.  
Découper une longueur de 5mm de la durite silicone (124).  
Corte el tubo de silicona (124) con una longitud de 5mm.



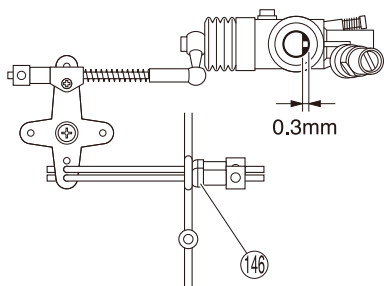
▶ 可動するように組立てる。  
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.  
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.  
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.  
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.

▶ をカットする。  
Cut off shaded portion.  
Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.  
Coupez la partie grisée.  
Corte la zona oscurecida.

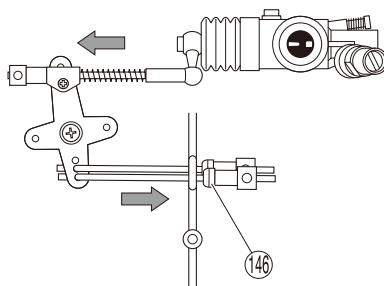
1:1 原寸図。  
True-to-scale diagram.  
Maßstabsgetreue Darstellung.  
Illustration à l'échelle.  
Dibujo a tamaño real.

## 44 スロットルリンケージ調整 / Throttle Linkage Adjustment Vergaseranlenkung / Réglages de la tringlerie de gaz / Ajuste varillaje gas

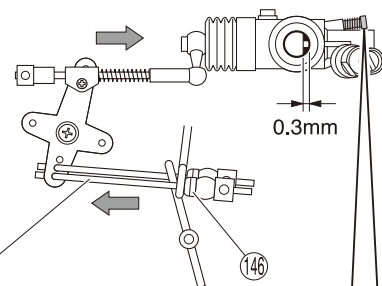
< ニュートラル >  
< Neutral >  
< Neutral >  
< Neutre >  
< Neutro >



< ハイ >  
< High >  
< Vollgas >  
< Plein gaz >  
< Máximo gas >



< ブレーキ >  
< Brake >  
< Bremse >  
< Frein >  
< Freno >



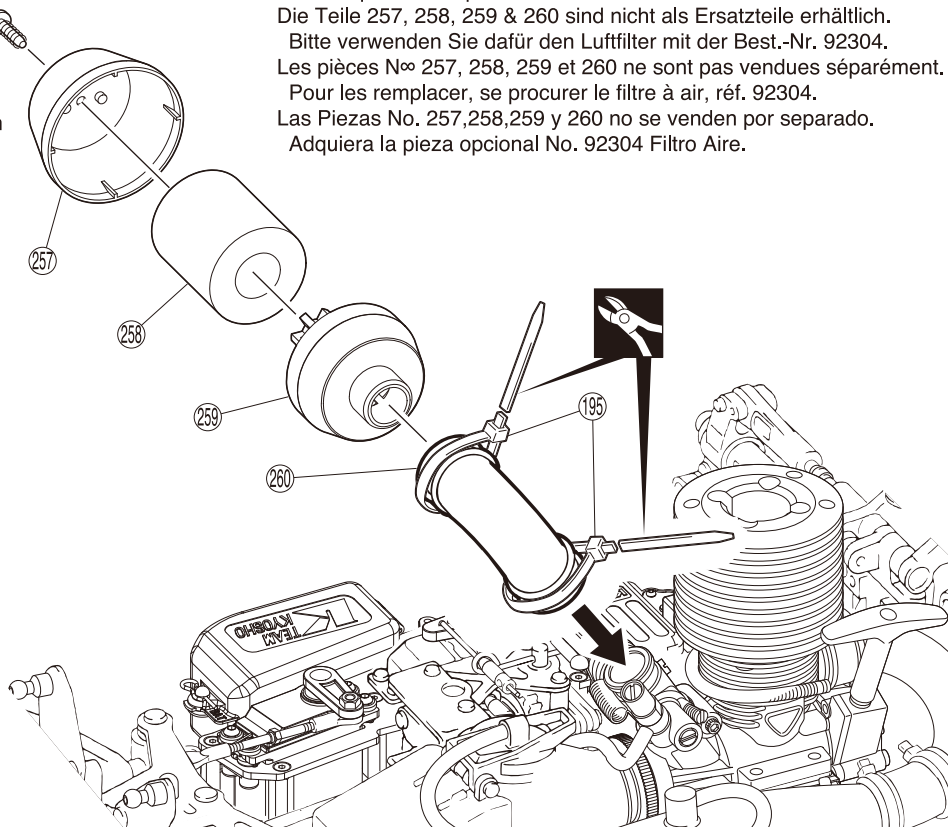
- 上側ーリヤ側  
● 下側ーフロント側  
Brake Adjusting Knobs  
Einstellung der Bremse  
Réglages des molettes de frein  
Palancas freno
- Upper Linkage – Rear Brake  
Oberes Gest. – Bremse hinten  
Tringlerie supérieure – Frein arrière  
Varilla superior – Freno trasero
- Lower Linkage – Front Brake  
Unteres Gest. – Bremse vorn  
Tringlerie inférieure – Frein avant  
Varilla inferior – Freno delantero

▶ 0.3mm以下に閉じないようにスロー調整ビスで調整する。Adjust the carburetor with this screw so it cannot close more than 0.3mm.  
Vergaser so einstellen, dass ein 0.3 mm Spalt offen bleibt  
Ajuster l'ouverture du carburateur avec cette vis. Toujours laisser une ouverture de 0.3mm.  
Ajustar el carburador con este tornillo para que no cierre más de 0.3mm.

## 45 エンジン / Engine Verbrennungsmotor / Moteur / Motor

3 x 10mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschr  
Vis TP 3x10mm  
Tornillo 3x10mm TP  
----- 1

3x10mm



- 257, 258, 259, 260 はパーツ販売していません。  
No.92304 HDエアークリーナーを使用してください。  
Key No. 257,258,259 and 260 are not available as spare parts.  
Please purchase optional "No.92304 HD Air Cleaner" instead.  
Die Teile 257, 258, 259 & 260 sind nicht als Ersatzteile erhältlich.  
Bitte verwenden Sie dafür den Luftfilter mit der Best.-Nr. 92304.  
Les pièces N° 257, 258, 259 et 260 ne sont pas vendues séparément.  
Pour les remplacer, se procurer le filtre à air, réf. 92304.  
Las Piezas No. 257,258,259 y 260 no se venden por separado.  
Adquiera la pieza opcional No. 92304 Filtro Aire.

✕ No.96169

- エアークリーナーオイル (100cc)  
Air Cleaner Oil (100cc)  
Luftfilteroel  
Huile de filtre à aire (100cc)  
Aceite Filtro Aire

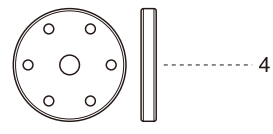


✕ 別購入品。  
Must be purchased separately!  
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!  
Doit être acheté séparément!  
Debe comprarse por separado.

✕ 余分をカットする。  
Cut off excess.  
Überschüssiges Material abschneiden.  
Coupez l'excès.  
Corte el sobrante.

## 46 ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer Amortisseur / Amortiguador

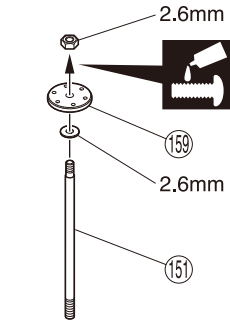
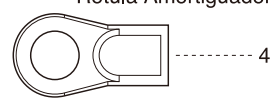
158) ダンパーピストン  
Shock Piston  
Dämpferkolben  
Piston d'amortisseur  
Pistón



154) Oリング P18  
O-ring P18  
O-Ring P18  
Joint thorique P18  
Junta Tórica P18

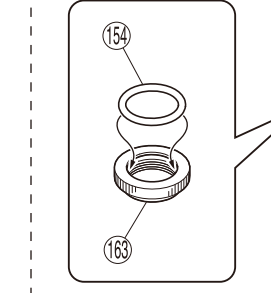


153) 6.8mm ダンパーエンド  
Shock End  
Kugelpfanne  
Chape Amortisseur  
Rótula Amortiguador

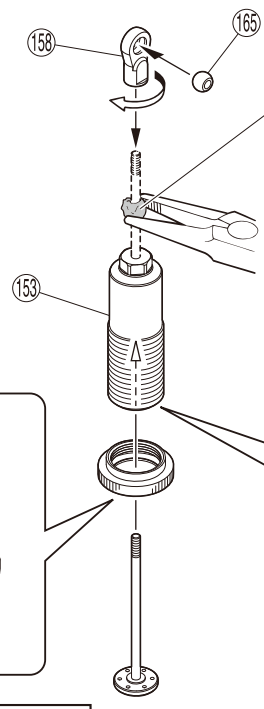


2.6mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
Tuerca 2.6mm

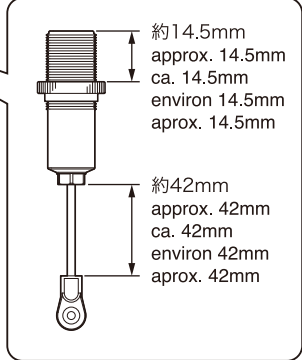
165) 6.8mm ボール  
Ball  
Kugel  
Rotule  
Rótula



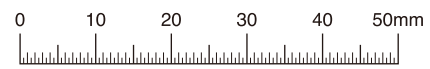
2.6 x 6.8 x 0.5mm ワッシャー  
Washer  
Scheibe  
Rondelle 2.6x6.8x0.5mm  
Arandela 2.6x6.8x0.5mm



シャフトに布をまき、つかむ。  
Cover the shaft with cloth  
before gripping it with pliers.  
Schützen Sie die Kolbenstange  
mit etwas Stoff oder Papier.  
Pour ne pas rayer avec la pince,  
protégez la tige avec du papier  
ou du tissu.  
Cubra el eje con un trapo para  
evitar rayar el eje.

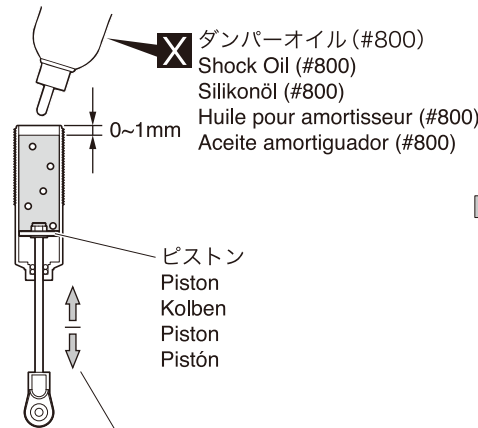


x4



## 47 ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer Amortisseur / Amortiguador

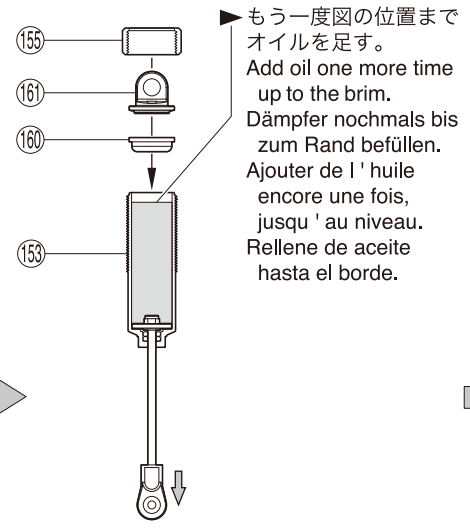
▶ ピストンを下げ、オイルを図の位置まで入れる。  
Pull down the piston and slowly fill in oil.  
Kolben nach unten ziehen, langsam mit Öl befüllen.  
Placer le piston en position basse puis remplir  
doucement d'huile.  
Tire del pistón hacia abajo y rellene con aceite.



✕ ダンパーオイル (#800)  
Shock Oil (#800)  
Silikonöl (#800)  
Huile pour amortisseur (#800)  
Aceite amortiguador (#800)

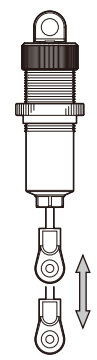
ピストン  
Piston  
Kolben  
Piston  
Pistón

▶ ゆっくり上下させ、気泡をとる。  
Then, gently move the piston up and down  
to get rid of air bubbles.  
Bewegen Sie den Kolben langsam auf und  
ab, bis keine Luftblasen mehr im Öl sind.  
Puis, actionner doucement le piston de bas  
en haut, afin d'éliminer les bulles d'air.  
Ahora mueva el pistón hacia arriba y hacia  
abajo para eliminar las burbujas de aire.



もう一度図の位置まで  
オイルを足す。  
Add oil one more time  
up to the brim.  
Dämpfer nochmals bis  
zum Rand befüllen.  
Ajouter de l'huile  
encore une fois,  
jusqu'au niveau.  
Rellene de aceite  
hasta el borde.

▶ 160)を153)にかぶせ、あふれたオイルをふきとり、  
155), 161)を組立てる。  
Cover the opening of 153) with 160). Wipe away  
any excess oil and assemble 155) and 161).  
Ausgleichskappe 160) aufsetzen und  
überschüssiges Öl abwischen. Anschließend  
die Teile 155) und 161) aufschrauben.  
Couvrir l'ouverture de 153) avec la pièce 160).  
Retirer l'excès d'huile et assembler les  
pièces 155) et 161).  
Cubra el cuerpo de amortiguador 153) con 160).  
Limpie el aceite sobrante e instale 155) y 161).



▶ スムーズに動くか確認する。  
スムーズに動かないときは、  
オイルを入れ直す。  
Ensure smooth piston movement.  
Should a piston not move smoothly.  
Der Dämpfer muß sich leicht bewegen  
lassen, ggf. die Befüllung wiederholen.  
S'assurer que le piston puisse opérer  
doucement, sinon.  
Asegurarse que el pistón se mueva  
suavemente arriba y abajo.

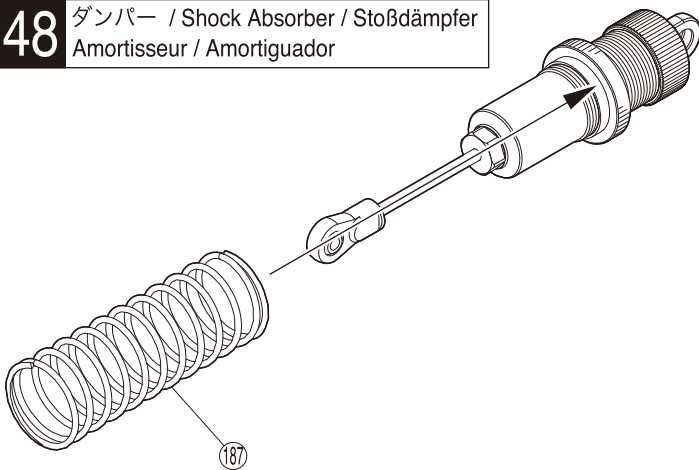
x4

✕ ネジロック剤を塗る。  
Apply threadlocker (screw cement).  
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.  
Appliquer du frein filet.  
Aplique líquido fijatornillos.

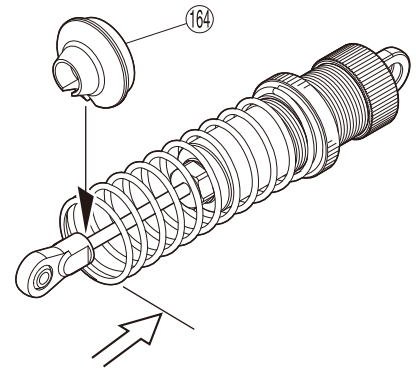
x4 4セット組立てる(例)。  
Assemble as many times as specified.  
Sooft wie angegeben zusammenbauen.  
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.  
Repita las veces señaladas.

✕ 別購入品。  
Must be purchased separately!  
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!  
Doit être acheté séparément!  
Debe comprarse por separado.

**48** ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer  
Amortisseur / Amortiguador



▶ スプリングを縮めて(164)を入れる。  
Compress the spring and install (164).  
Drücken Sie die Feder zusammen und schieben Sie (164) auf.  
Comprimer le ressort pour monter (164).  
Comprima el muelle e instale (164).



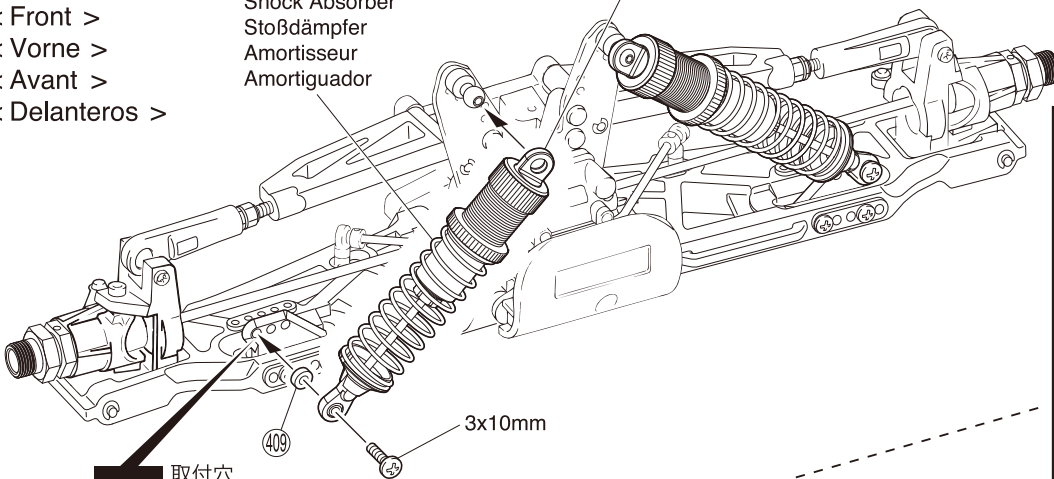
**x4**

**49** ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer  
Amortisseur / Amortiguador

< フロント >  
< Front >  
< Vorne >  
< Avant >  
< Delanteros >


ダンパー  
Shock Absorber  
Stoßdämpfer  
Amortisseur  
Amortiguador

▶ 押しこむ。  
Insert.  
Einsetzen.  
Insérer.  
Insertar.




取付穴  
Holes for mounting.  
Diese Bohrungen verwenden  
Trous pour le montage.  
Agujeros a utilizar.

3 x 10mm ビス  
Screw  
LK Schraube  
Vis 3x10mm  
Tornillo 3x10mm




----- 2

(46) 3 x 25mm スクリューピン  
Screw Pin  
Schraubachse  
Vis  
Tornillo Pasador



----- 2

(409) 3 x 5 x 2mm アルミカラー (黒)  
Aluminium Collar (Black)  
Aluminium-Kragen (Schwarz)  
Collier en aluminium (Noir)  
Collar de aluminio (Negra)

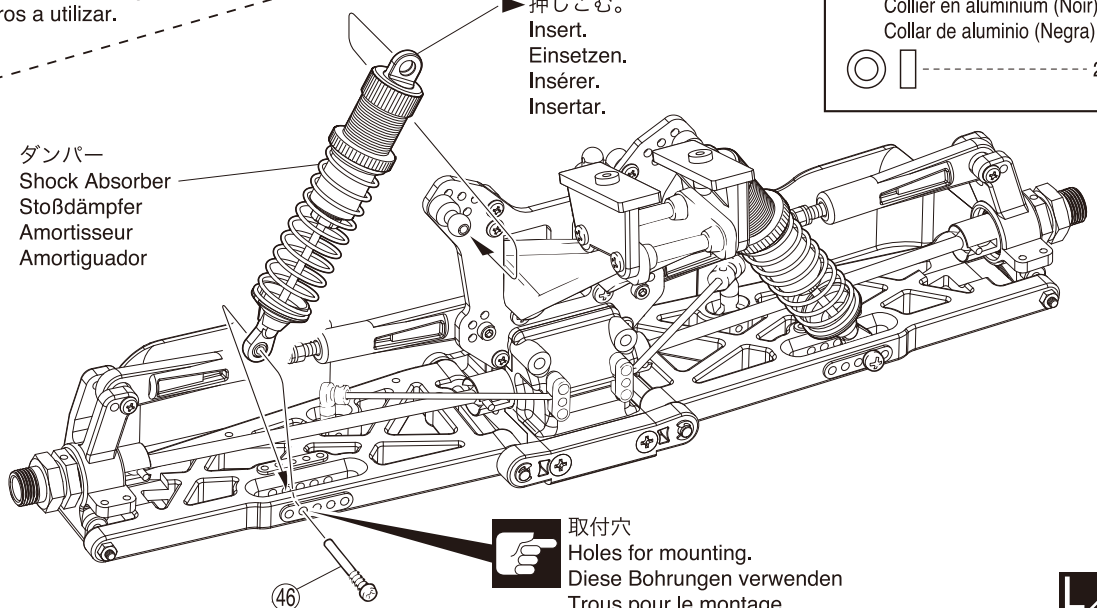


----- 2

< リヤ >  
< Rear >  
< Hinten >  
< Arrière >  
< Traseros >

ダンパー  
Shock Absorber  
Stoßdämpfer  
Amortisseur  
Amortiguador

▶ 押しこむ。  
Insert.  
Einsetzen.  
Insérer.  
Insertar.



取付穴  
Holes for mounting.  
Diese Bohrungen verwenden  
Trous pour le montage.  
Agujeros a utilizar.

**L/R**

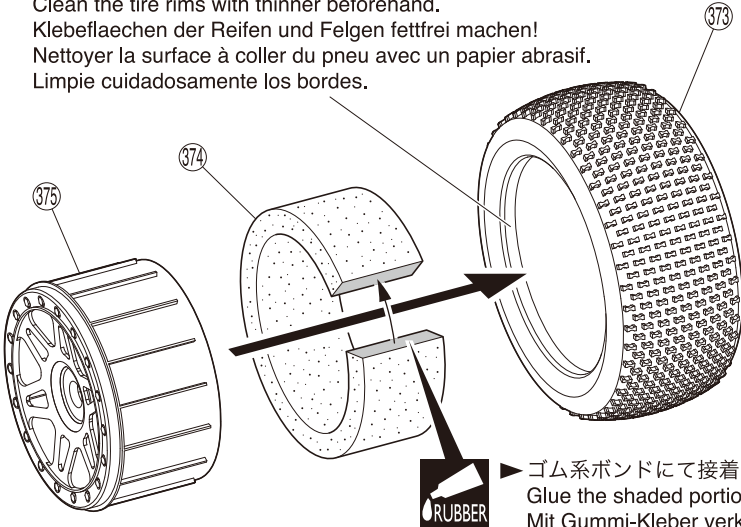
**L/R** 左右同じように組立てる。  
Assemble left and right sides the same way.  
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

**x4** 4セット組立てる(例)。  
Assemble as many times as specified.  
Sooft wie angegeben zusammenbauen.  
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.  
Repita las veces señaladas.

**☞** 注意して組立てる所。  
Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!  
Attention! Avis important!  
Preste atención.

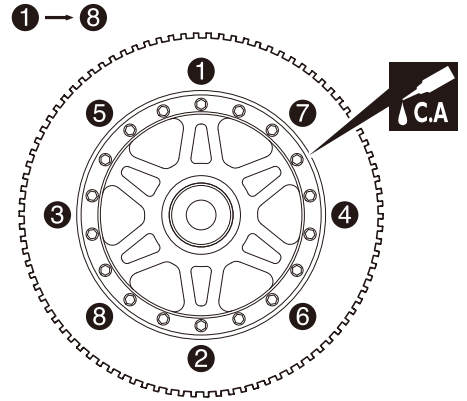
**50** タイヤ&ホイール / Tire & Wheels  
 Reifen & Felgen / Jantes et pneus / Neumáticos y Llantas

▶ あらかじめシンナー等で接着面をきれいにしておく。  
 Clean the tire rims with thinner beforehand.  
 Klebeflächen der Reifen und Felgen fettfrei machen!  
 Nettoyer la surface à coller du pneu avec un papier abrasif.  
 Limpie cuidadosamente los bordes.



▶ ゴム系ボンドにて接着してタイヤ内へ入れる。  
 Glue the shaded portion by rubber cement, then insert into the tire.  
 Mit Gummi-Kleber verkleben  
 Appliquer un peu de colle sur la partie grisée, puis l'insérer dans le pneu.  
 Aplique cola de contacto.

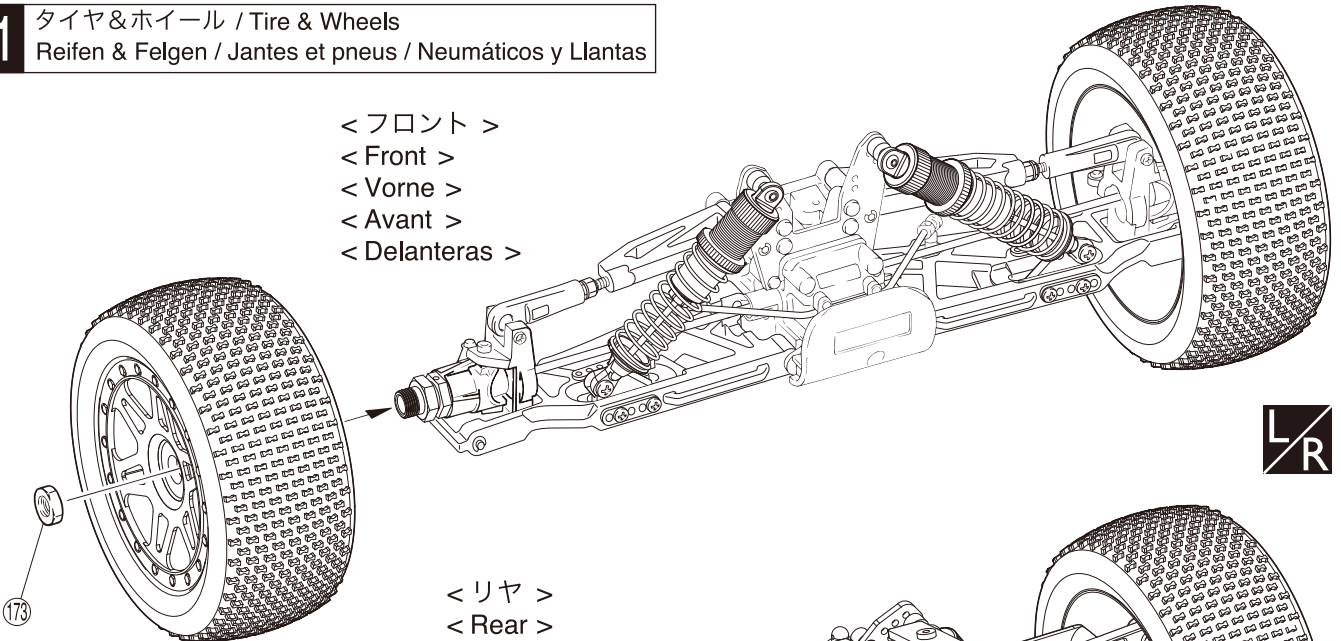
▶ 番号順にタイヤを手で押さえ、瞬間接着剤を少しづつ流しこみ、最後に全体を接着します。  
 Apply instant glue little by little in the order.  
 Sekundenkleber wie dargestellt eintreufeln.  
 Appliquer un point de colle à pneus comme indiqué.  
 Aplique unas pequeñas gotas de cianocrilato.



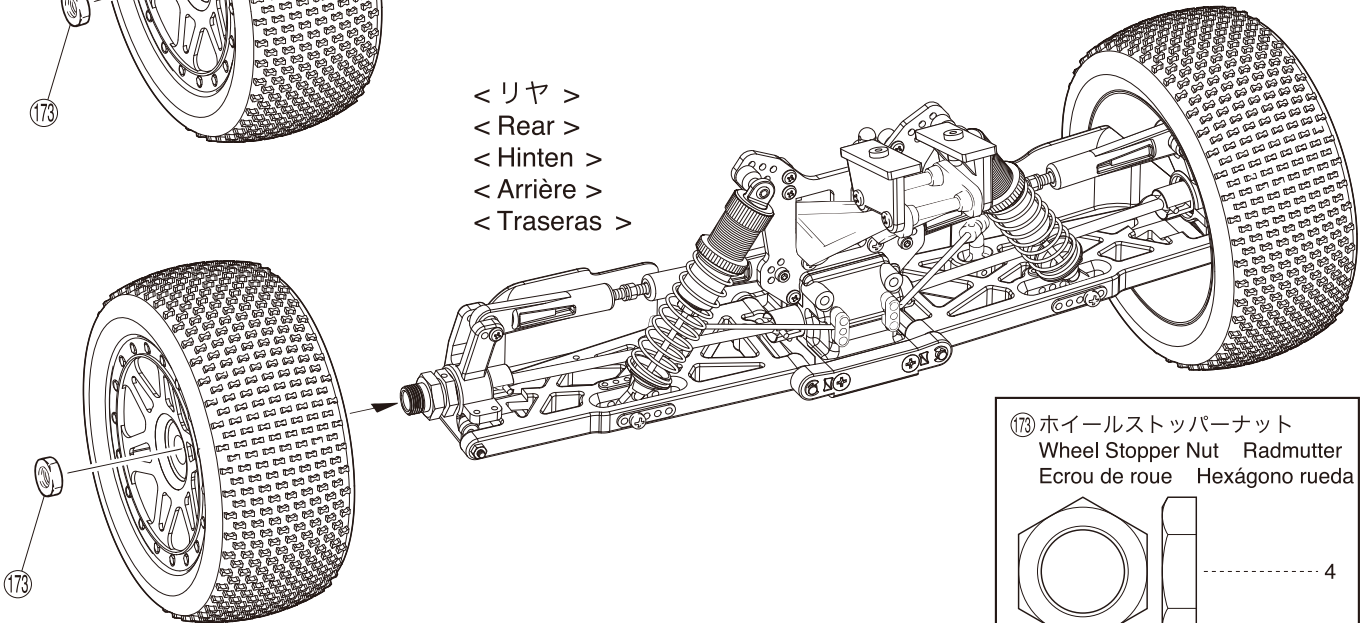
x4

**51** タイヤ&ホイール / Tire & Wheels  
 Reifen & Felgen / Jantes et pneus / Neumáticos y Llantas

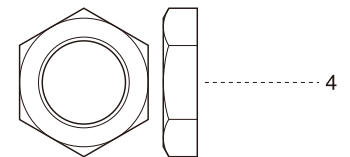
< フロント >  
 < Front >  
 < Vorne >  
 < Avant >  
 < Delanteras >



< リヤ >  
 < Rear >  
 < Hinten >  
 < Arrière >  
 < Traseras >



(173) ホイールストッパーナット  
 Wheel Stopper Nut Radmutter  
 Ecrou de roue Hexágono rueda



**C.A.** 瞬間接着剤で接着する。  
 Apply instant glue (CA glue, super glue).  
 Verwenden Sie Sekundenkleber.  
 Collez avec de la colle cyanoacrylate.  
 Aplique pegamento instantáneo.

**x4** 4セット組立てる(例)。  
 Assemble as many times as specified.  
 Sooft wie angegeben zusammenbauen.  
 Assemblez aussi souvent qu'indiqué.  
 Repita las veces señaladas.

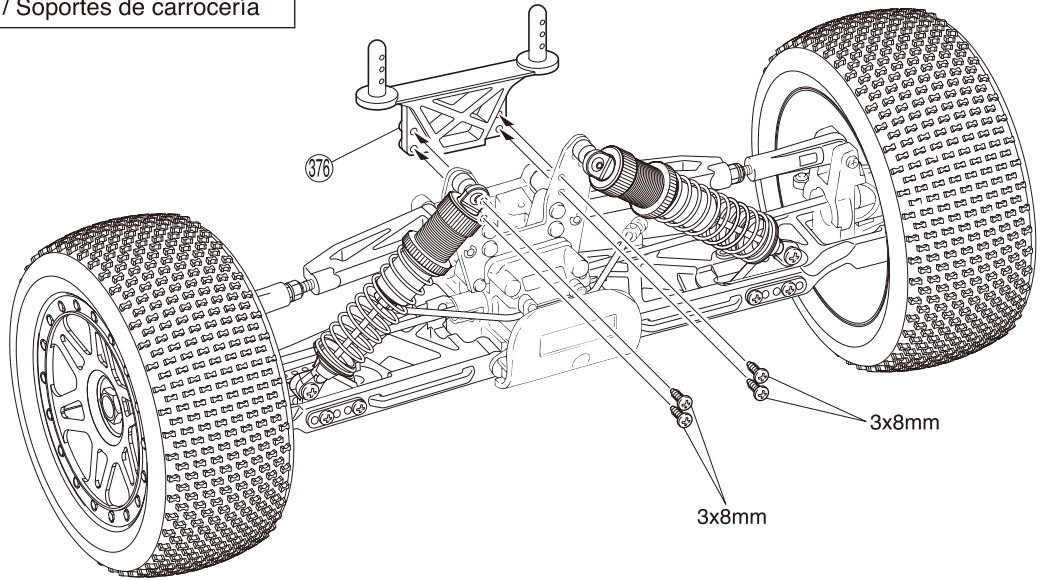
**L/R** 左右同じように組立てる。  
 Assemble left and right sides the same way.  
 Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
 Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
 Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

**RUBBER** ゴム系接着剤で接着する。  
 Apply rubber type glue.  
 Gummikleber.  
 Collez avec de la colle a caoutchouc.  
 Aplique cola de contacto.



**52** ボディマウント / Body Mounts / Karrossierestützen  
 Fixations de carrosserie / Soportes de carrocería

<フロント>  
 <Front>  
 <Vorne>  
 <Avant>  
 <Delanteras>

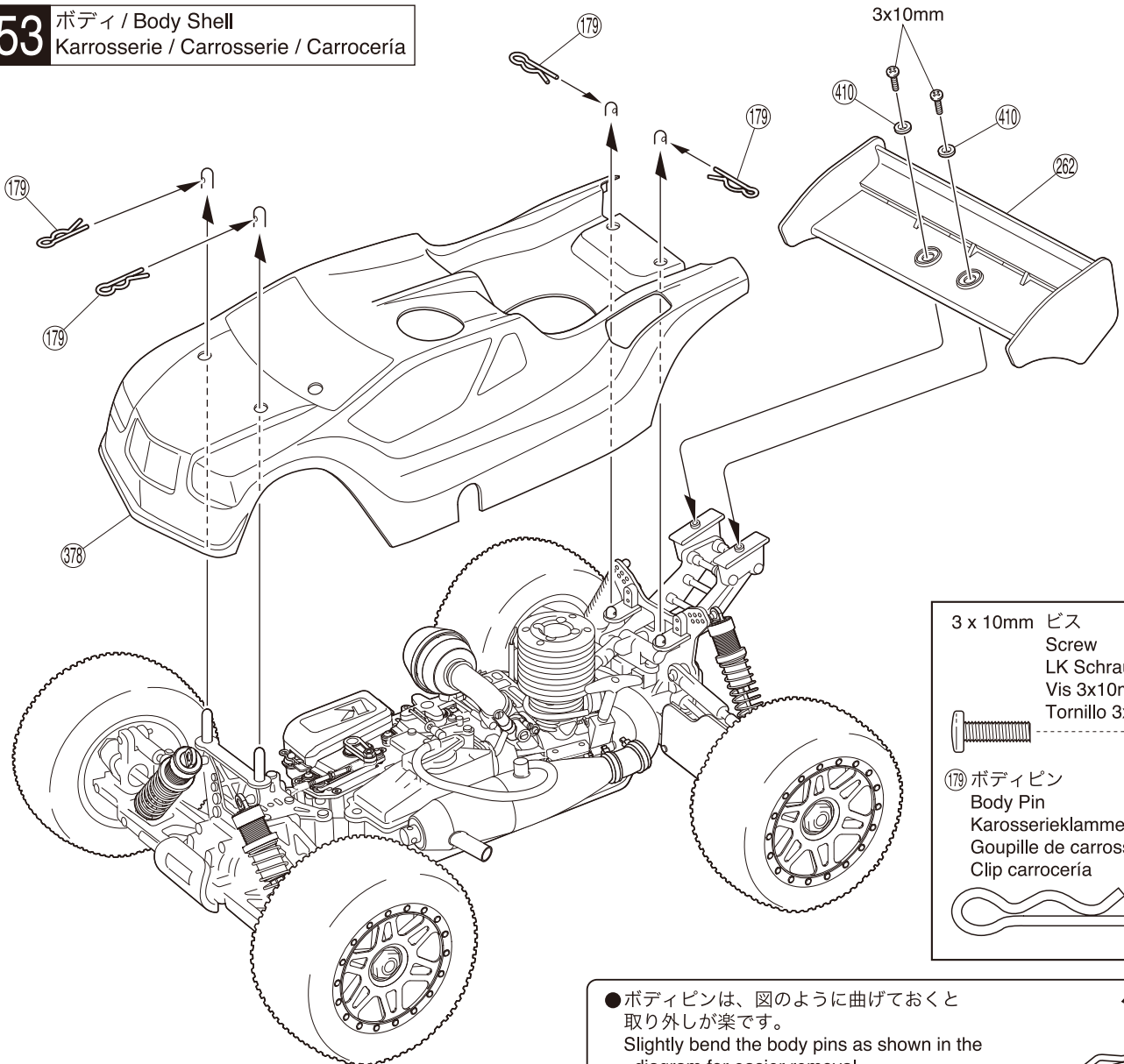


3 x 8mm TPビス  
 TP Screw  
 LK Treibschr  
 Vis TP 3x8mm  
 Tornillo 3x8mm TP

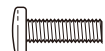


8

**53** ボディ / Body Shell  
 Karrosserie / Carrosserie / Carrocería



3 x 10mm ビス  
 Screw  
 LK Schraube  
 Vis 3x10mm  
 Tornillo 3x10mm



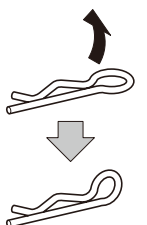
2

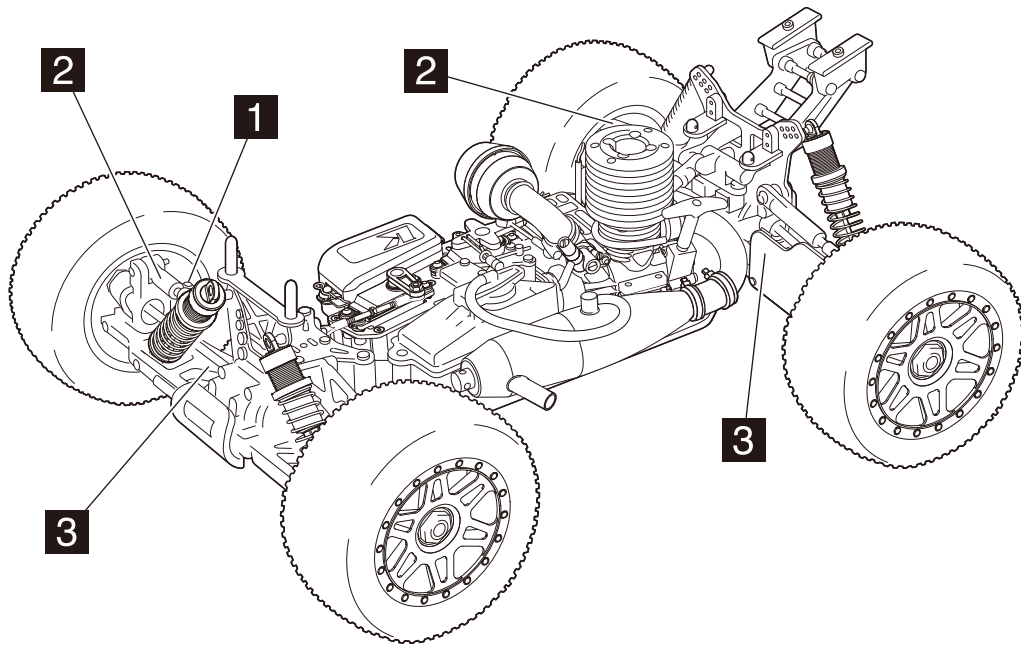
①79 ボディピン  
 Body Pin  
 Karrossiereklammern  
 Goupille de carrosserie  
 Clip carrocería



4

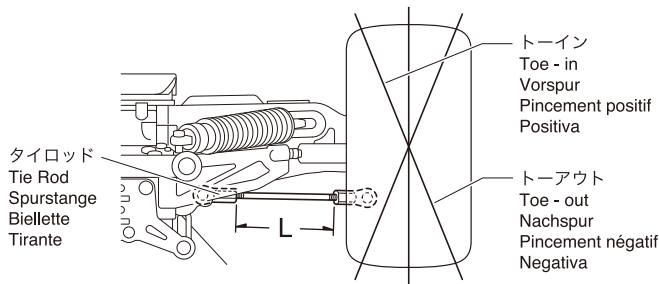
● ボディピンは、図のように曲げておくと  
 取り外しが楽です。  
 Slightly bend the body pins as shown in the  
 diagram for easier removal.  
 Sicherungskammern zum besseren Greifen  
 leicht biegen, wie dargestellt.  
 Courber les clips de carrosserie comme indiqué.  
 Doble ligeramente las presillas de carrocería  
 para facilitar la instalación.





# 1 トー角(フロント) / Toe Adjustment (Front) / Spurstellung (vorn) / Pincement (avant) / Ajuste de la convergencia (Delantera)

●タイロッドの長さを変えて、トー角の調整ができます。  
Adjust the front toe either by making the tie rods longer or by making them shorter. Die Einstellung wird an der Spurstange vorgenommen.  
Ajuster le pincement avant en agissant sur la longueur des biellettes.  
Ajuste la convergencia de las ruedas delanteras alargando o acortando la longitud de los tirantes ajustables.

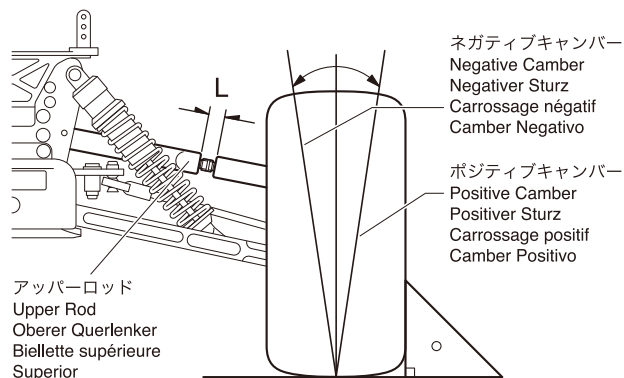


Lの長さ Length (L) Laenge Longueur Longitud (L)	特性 Steering Characteristics Lenkeigenschaften Comportement Características Dirección	Lの長さ Length (L) Laenge Longueur Longitud (L)	特性 Steering Characteristics Lenkeigenschaften Comportement Características Dirección
長くする Making longer. laenger Allonger. Más largo.	ステアリング特性はマイルド傾向になる。 Steering becomes milder. weicherer Einlenkverhalten Entrée de virage plus agressive. Conducción más suave.	短くする Shortening. kuerzer Raccourcir. Más corto.	コーナリング初期の反応が良くなる。 Enters corners more aggressively. direkteres Einlenkverhalten Train avant plus neutre. Entrada en curva más agresiva.
トーイン Toe - in Vorspur Pincement positif Convergencia Positiva		トーアウト Toe - out Nachspur Pincement négatif Convergencia Negativa	

▶タイロッドの長さは、左右同じにすること。  
Ensure that the length of both the left and right tie rods is the same.  
Sie Spurstangen muessen auf beiden Seiten gleich lang sein.  
ATTENTION ! Vérifier que les biellettes soient de la même longueur de chaque côté.  
Asegurarse que la longitud de los tirantes derecho e izquierdo es idéntica.

# 2 キャンバー角 / Camber Adjustment / Der Sturz / Carrossage / Ajuste del Camber

●アッパーロッドの長さを変えてキャンバー角の調整ができます。  
Adjust the front / rear camber either by making the upper rods longer or by making them shorter.  
Der Sturz an Vorder- & Hinterachse wird an den oberen Querlenkern justiert.  
Ajuster le carrossage avant et arrière en agissant sur les biellettes de tirants supérieurs.  
Ajuste el ángulo de camber delantero/trasero acortando o alargando la longitud de los tirantes ajustables.

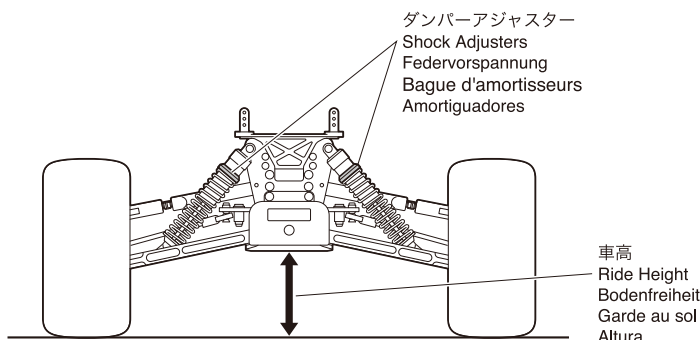


Lの長さ Length (L) Laenge Longueur Longitud (L)	フロント/リヤ Front / Rear Vorne / Hinten Avant / Arrière Delanteros / Traseros	特性 Steering Characteristics Lenkeigenschaften Comportement Características Dirección
長くする Making longer. laenger Allonger. Más largo.	フロント Front Vorne Avant Delanteros	ステアリング特性はマイルド傾向になる。 Steering becomes milder. weicherer Einlenkverhalten Entrée de virage plus agressive. Conducción más suave.
ポジティブキャンバー Positive Camber Positiver Sturz Carrossage positif Camber Positivo	リヤ Rear Hinten Arrière Traseros	コーナリング初期にリヤタイヤがすべりやすくなる。 Rear tire grip becomes worse when entering corners. weniger Grip in Kurven L'accroche des pneus arrière en entrée de virage est moins efficace. Peor agarre de las ruedas en la entrada en curva.
短くする Shortening. kuerzer Raccourcir. Más corto.	フロント Front Vorne Avant Delanteros	コーナリング初期の反応が良くなる。 Enters corners more aggressively. direkteres Einlenkverhalten Train avant plus neutre. Entrada en curva más agresiva.
ネガティブキャンバー Negative Camber Negativer Sturz Carrossage négatif Camber Negativo	リヤ Rear Hinten Arrière Traseros	コーナリング初期にリヤタイヤがすべりにくくなる。 Gives rear tires more grip when entering corners. weniger Grip in Kurven Les pneus arrière ont plus d'accroche en entrée de virage. Mayor agarre de las ruedas traseras al entrar en curva.

▶アッパーロッドの長さは、左右同じにすること。  
Ensure that the length of both the left and right upper rods is the same either by unscrewing or by tightening the set screw.  
Unbedingt darauf achten, dass die oberen Querlenker auf beiden Seiten einer Achse jeweils gleich lang sind.  
ATTENTION ! Vérifier que les tirants soient de la même longueur de chaque côté.  
Asegúrese que la longitud de los tirantes superiores derecho e izquierdo es idéntica.

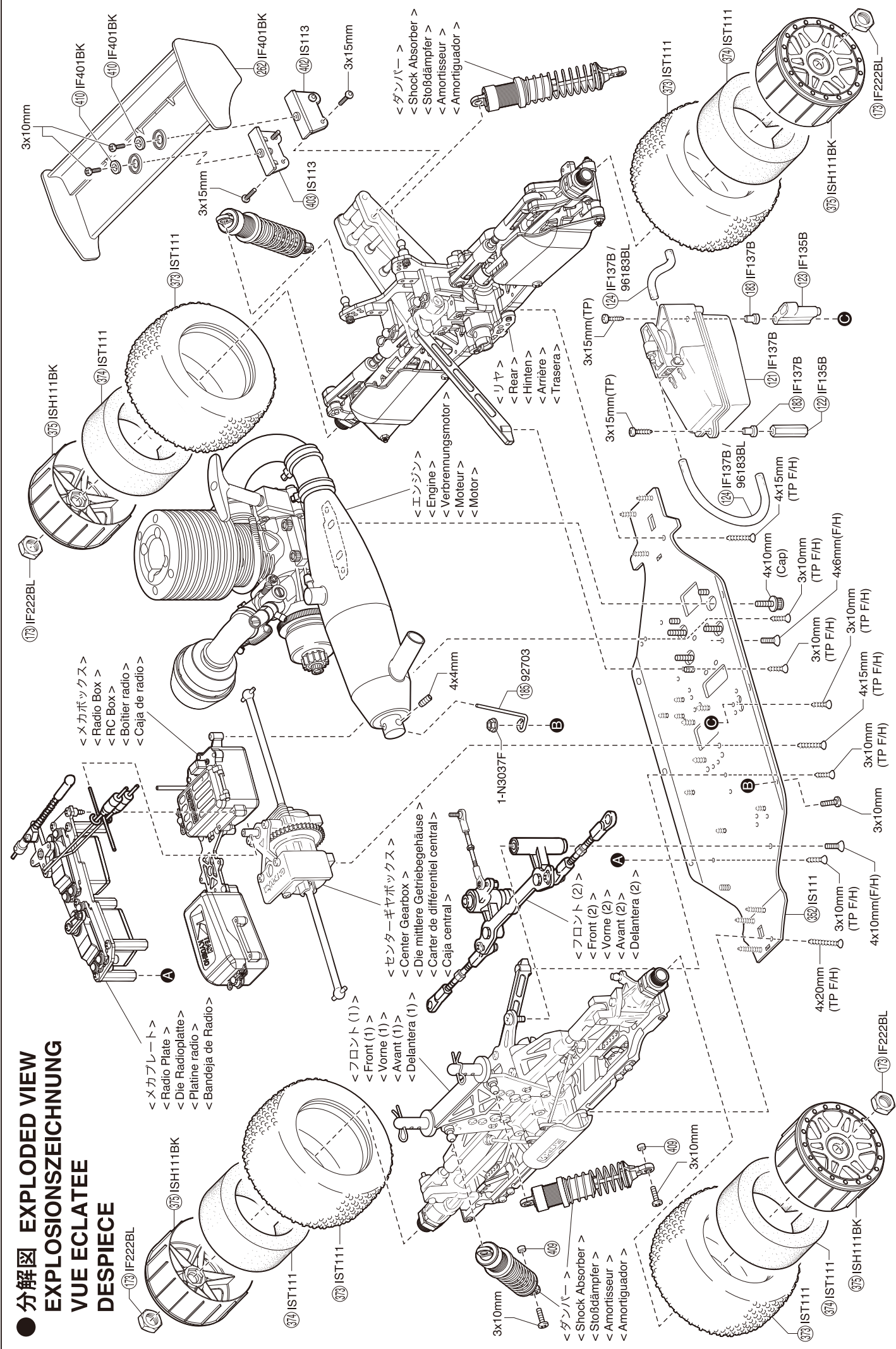
# 3 車高 / Ride Height / Bodenfreiheit / Garde au sol / Ajuste de la altura

●ダンパーアジャスターの締込量で車高の調整ができます。  
Chassis ride height can be adjusted by screwing in the shock adjusters  
Die Bodenfreiheit des Chassis kann ueber die Federvorspannung variiert werden.  
La hauteur du châssis peut-être ajuster par les bagues d'amortisseurs.  
La altura del chasis puede ser ajustada variando la altura de los amortiguadores



アジャスターをゆるめる。 Loosen Adjusters. Federvorspannung geringer Desserer les bagues Aflojando	車高が下がる。 Ride height becomes lower. Weniger Bodenfreiheit. La garde au sol s'abaisse. Menor altura.
アジャスターをしめる。 Screw In Adjusters Federvorspannung staerker Serrer les bagues Apretando	車高が上がる。 Ride height becomes higher. Mehr Bodenfreiheit. La garde au sol monte. Mayor altura.

# ● 分解図 EXPLODED VIEW EXPLOSIONSZEICHNUNG VUE ECLATEE DESPIECE



<メカボックス>  
<Radio Box>  
<RC Box>  
<Boîtier radio>  
<Caja de radio>

<メカプレート>  
<Radio Plate>  
<Die Radioplatte>  
<Platine radio>  
<Bandeja de Radio>

<フロント (1)>  
<Front (1)>  
<Vorne (1)>  
<Avant (1)>  
<Delantera (1)>

<センターギアボックス>  
<Center Gearbox>  
<Die mittlere Getriebehäule>  
<Carter de diferencial central>  
<Caja central>

<フロント (2)>  
<Front (2)>  
<Vorne (2)>  
<Avant (2)>  
<Delantera (2)>

<エンジン>  
<Engine>  
<Verbrennungsmotor>  
<Moteur>  
<Motor>

<リア>  
<Rear>  
<Hinten>  
<Arrière>  
<Trasera>

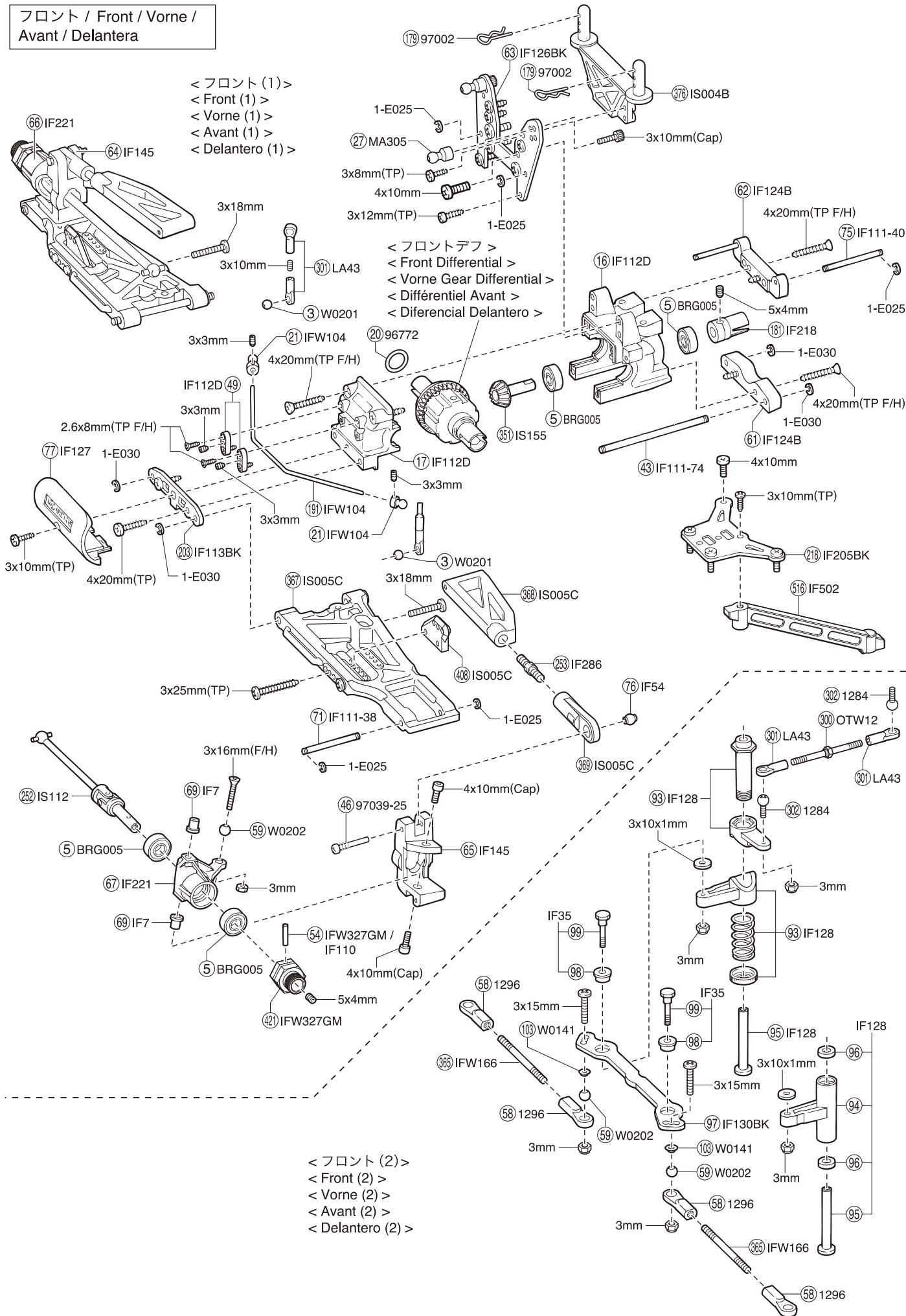
<ダンパー>  
<Shock Absorber>  
<Stoßdämpfer>  
<Amortisseur>  
<Amortiguador>

フロント / Front / Vorne /  
Avant / Delanterera

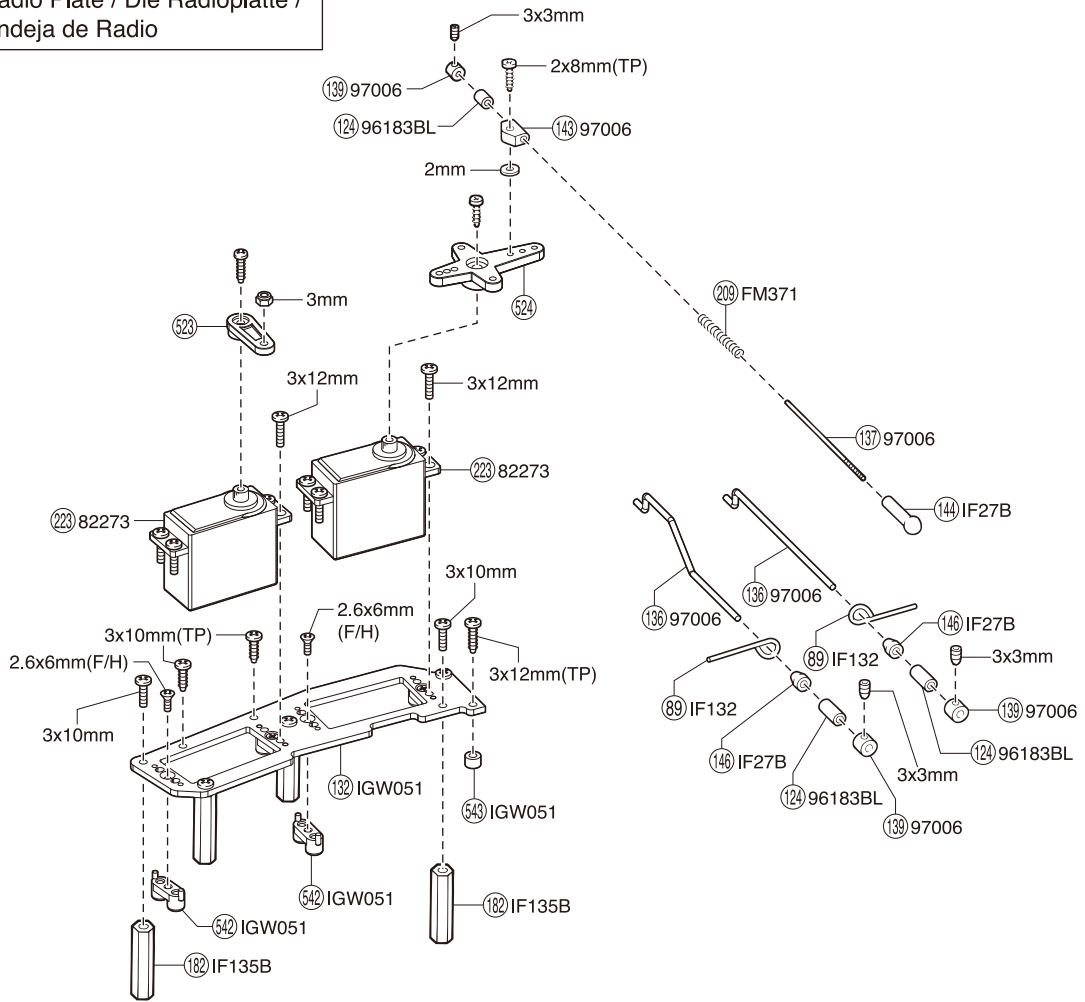
< フロント (1) >  
< Front (1) >  
< Vorne (1) >  
< Avant (1) >  
< Delantero (1) >

< フロントデフ >  
< Front Differential >  
< Vorne Gear Differential >  
< Différentiel Avant >  
< Diferencial Delantero >

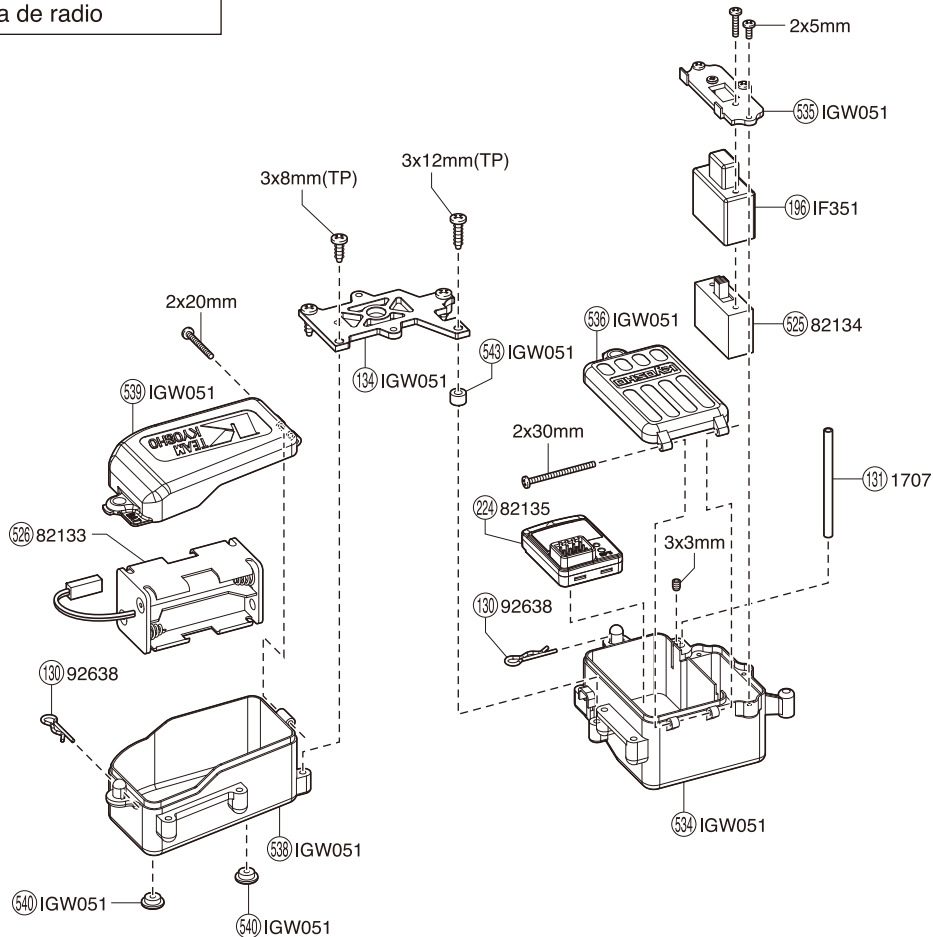
< フロント (2) >  
< Front (2) >  
< Vorne (2) >  
< Avant (2) >  
< Delantero (2) >



メカプレート / Radio Plate / Die Radioplatte /  
Platine radio / Bandeja de Radio

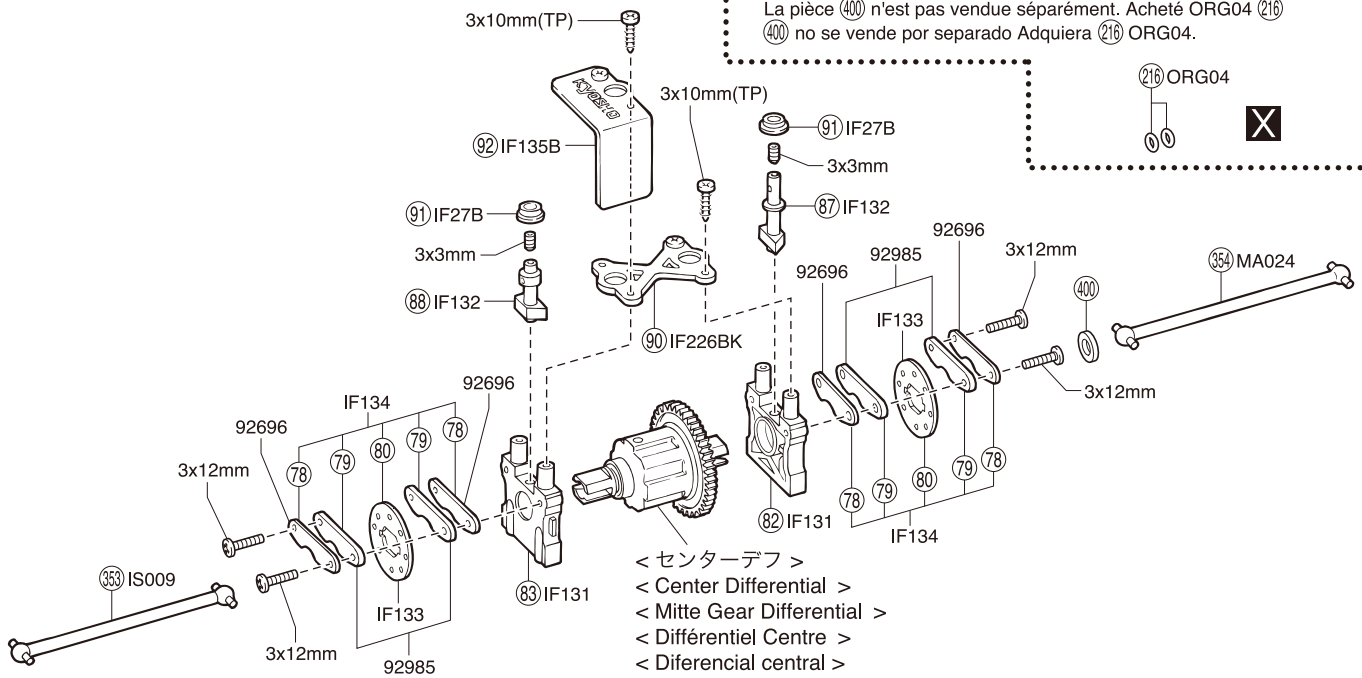


メカボックス / Radio Box / RC Box /  
Boîtier radio / Caja de radio



センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse /  
Carter de différentiel central / Caja central

● 400 はパーツ販売していません。216) ORG04をお買い求めください。  
400 is not sold separately. Buy 216) ORG04.  
Teil 400 ist nicht einzeln erhältlich, bitte verwenden Sie Teil 216) ORG-04.  
La pièce 400 n'est pas vendue séparément. Acheté ORG04 216)  
400 no se vende por separado Adquiera 216) ORG04.

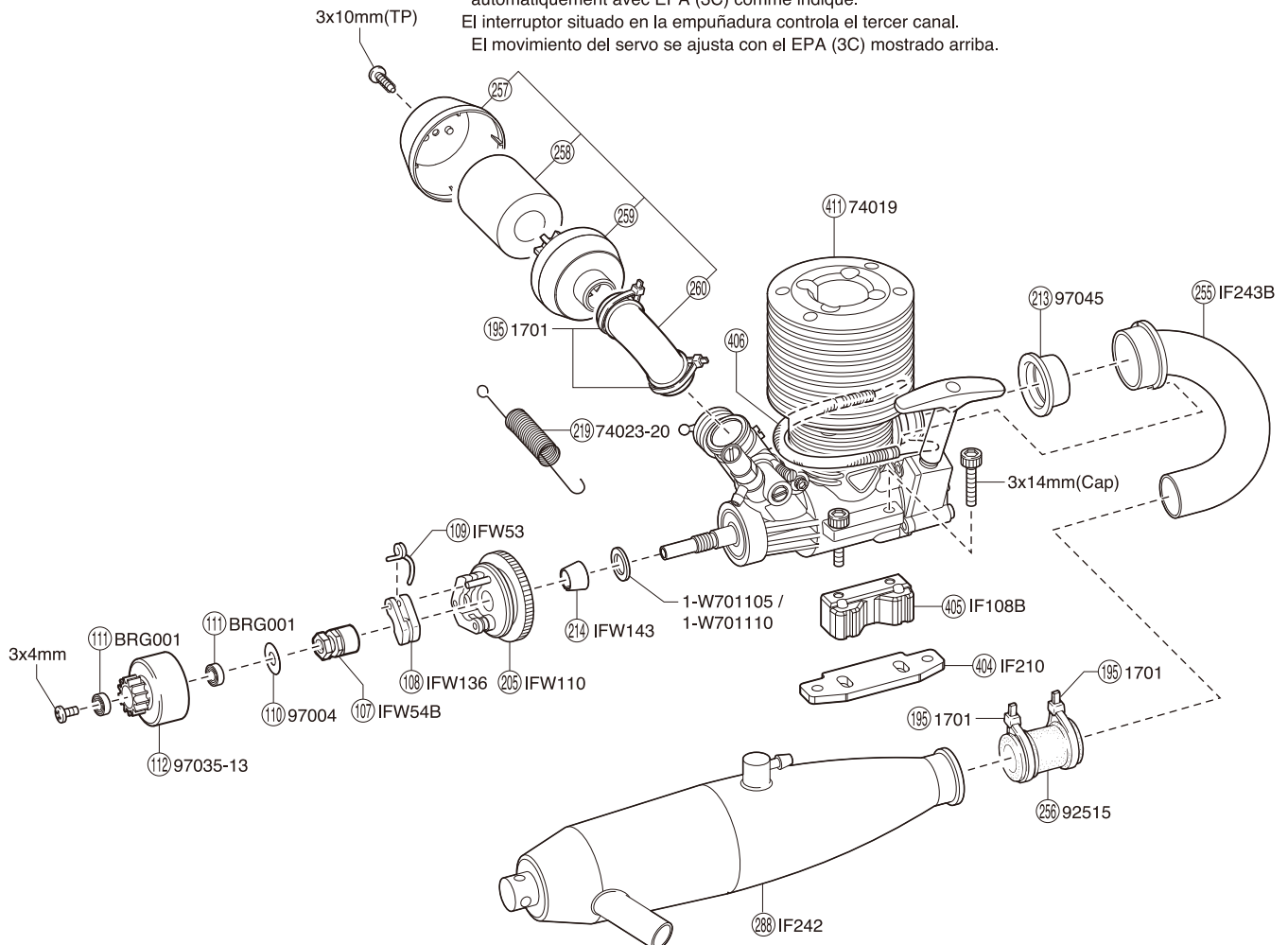


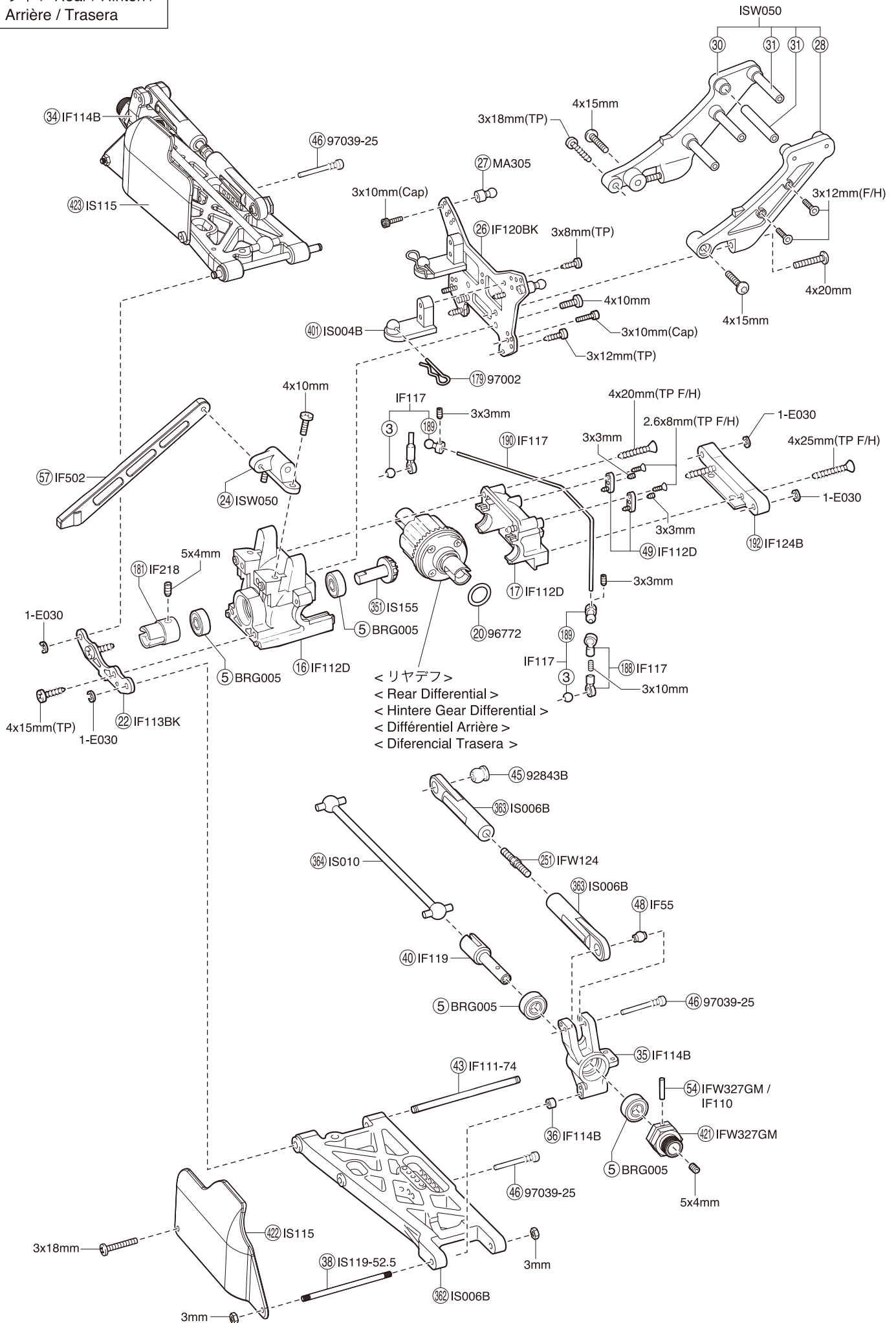
< センターデフ >  
< Center Differential >  
< Mitte Gear Differential >  
< Différentiel Centre >  
< Diferencial central >

エンジン / Engine / Verbrennungsmotor /  
Moteur / Motor

● 257, 258, 259, 260 はパーツ販売していません。No.92304 HDエアークリーナーを使用してください。  
Key No. 257, 258, 259 and 260 are not available as spare parts. Please purchase optional "No.92304 HD Air Cleaner" instead.  
Die Teile 257, 258, 259 & 260 sind nicht als Ersatzteile erhältlich. Bitte verwenden Sie dafür den Luftfilter mit der Best.-Nr. 92304.  
Les pièces No 257, 258, 259 et 260 ne sont pas vendues séparément. Pour les remplacer, se procurer le filtre à air, réf. 92304.  
Las Piezas No. 257, 258, 259 y 260 no se venden por separado. Adquiera la pieza opcional No. 92304 Filtro Aire.

● 406 はパーツ販売していません。エンジンメーカー各社のパーツを使用してください。  
Part 406 is not sold separately. Please use equivalent part from other engine manufacturers.  
Der Schalter am Griff bedient den dritten Kanal. Mit EPA (3C) wird der Servoauschlag eingestellt wie oben dargestellt.  
Mettre sur ON l'interrupteur de la 3ème voie. Le volume du mouvement du servo est ajusté automatiquement avec EPA (3C) comme indiqué.  
El interruptor situado en la empuñadura controla el tercer canal.  
El movimiento del servo se ajusta con el EPA (3C) mostrado arriba.

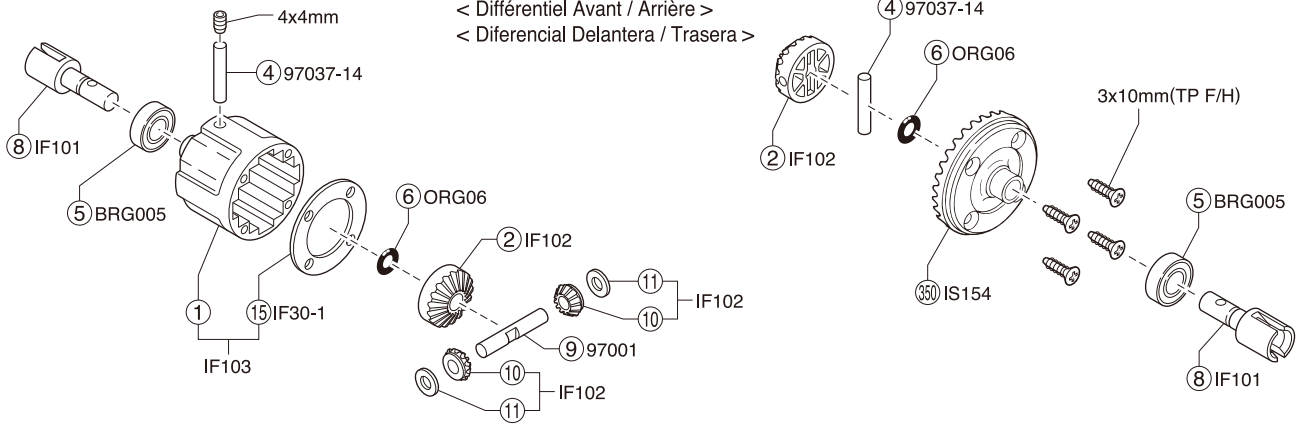




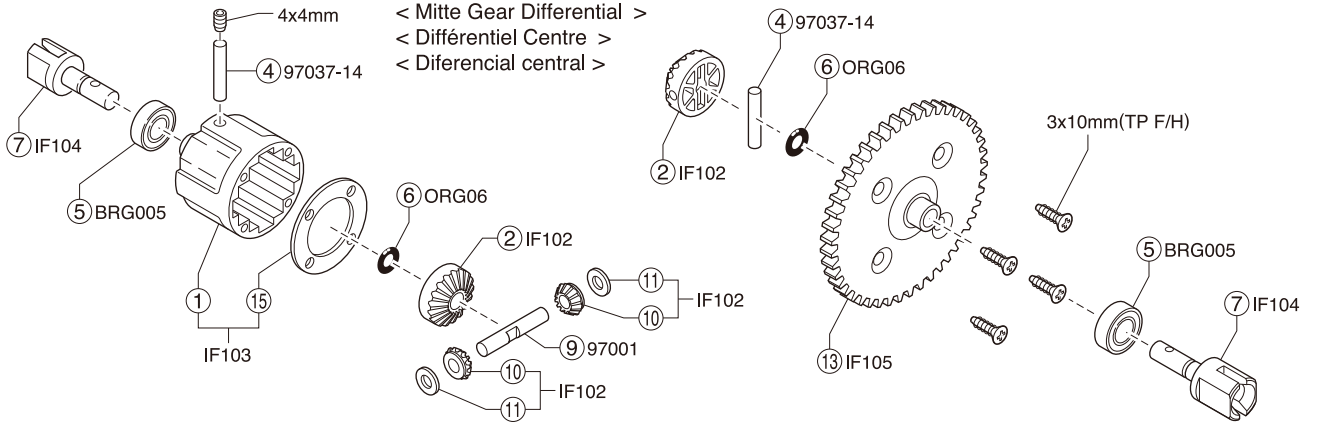


デフギヤ / Differential / Gear Differential  
Différentiel / Diferencial

< フロント/リヤデフ >  
< Front / Rear Differential >  
< Vorne / Hintere Gear Differential >  
< Différentiel Avant / Arrière >  
< Diferencial Delantera / Trasera >

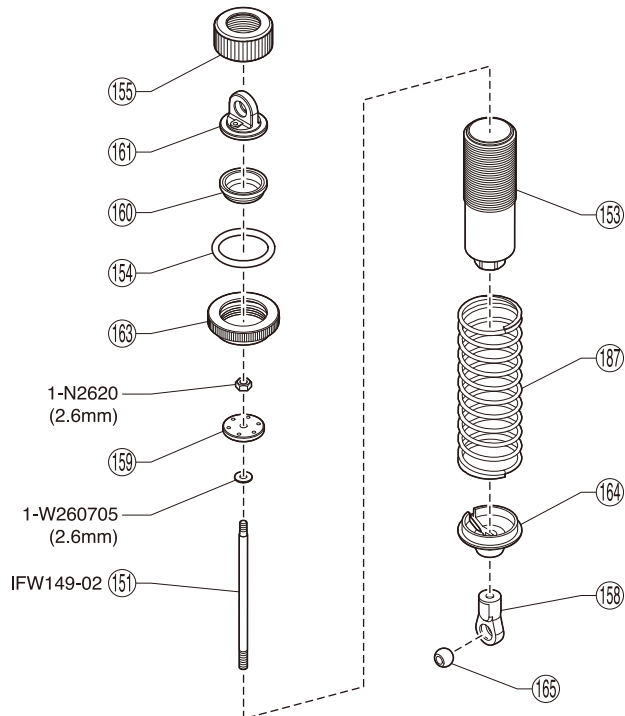


< センターデフ >  
< Center Differential >  
< Mitte Gear Differential >  
< Différentiel Centre >  
< Diferencial central >



ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer  
Amortisseur / Amortiguador

MT113B



# スペアパーツ SPARE PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Quantity	★定価 (税抜)
BRG001	5x10x4mmシールドベアリング 5x10x4mm Shield Bearing	111 x 4	1000
BRG005	8x16x5mmシールドベアリング 8x16x8mm Shield Bearing	5 x 2	650
FM371	リンケージセット Linkage Set	209 x 2	300
IF7	ナックルアームカラー Knuckle Arm Collar	69 x 4	800
IF27B	リンケージセット Linkage Set	136 143 144 x 1 91 146 x 2 137 139 x 3	1000
IF30-1	デフケースパッキン (5枚入り) Differential Case Packing (5 pcs)	15 x 5	450
IF35	ステアリングピン Steering Pin	98 99 x 2	450
IF54	6.8mmツバ付ボール 6.8mm Ball	76 x 2	300
IF55	7.8mmツバ付ボール 7.8mm Ball	48 x 2	300
IF101	デフシャフトセット Differential Shaft Set	8 19 20 x 2	750
IF102	デフベベルセット Differential Bevel Set	2 x 2 10 11 x 4	400
IF103	デフケース Differential Case	1 15 x 1	500
IF104	センターデフシャフト Center Differential Shaft	7 x 2	800
IF105	スパークギヤ 46T Spur Gear 46T	13 x 1	1900
IF108B	エンジンマウント (2入H=12.5/21-28用) Engine Mount (2pcs/H=12.5/for 21-28)	46 x 2	600
IF110	2.6x17mmピン 2.6x17mm Pin	54 x 4	200
IF111-38	サスシャフト (3x38mm/2pcs) Suspension Shaft (3x38mm/2pcs)	71 x 2	500
IF111-40	サスシャフト (3x40mm/2pcs) Suspension Shaft (3x40mm/2pcs)	75 x 2	600
IF111-74	サスシャフト (4x74mm/2pcs) Suspension Shaft (4x74mm/2pcs)	43 x 2	700
IF112D	バルクヘッドセット Bulkhead Set	16 17 x 1 49 x 2	600
IF114B	リヤハブキャリア Rear Hub Carrier	34 35 x 1 36 x 2	550
IF117	リヤスタビライザーセット Rear Stabilizer Set	3 189 x 2 188 x 4 190 x 1 3x12mmバインドビス x 2 3x12mm Bind Screw x 2 2.6x5mmサラビス x 4 2.6x5mm Flat Head Screw x 4 3x3mmセットビス x 4 3x3mm Set Screw x 4 3x10mmセットビス x 2 3x10mm Set Screw x 2	1000
IF119	リヤホイールシャフト Rear Wheel Shaft	40 x 2	750
IF120 BK	リヤダンパーステー (ブラック) Rear Shock Stay (Black)	26 x 1	900
IF124B	サスホルダー Suspension Holder	61 62 192 x 1	550
IF126 BK	フロントダンパーステー (ブラック) Front Shock Stay (Black)	63 x 1	700
IF127	バンパー Bumper	77 x 1	300
IF128	サーボセイバーセット Servo Saver Set	93 94 x 1set 95 96 x 2	1300
IF130 BK	ステアリングプレート (ブラック) Steering Plate (Black)	97 x 1	600
IF131	センターデフマウント Center Differential Housing	82 83 x 1	500
IF132	ブレーキカムセット Brake Cam Set	87 88 x 1 89 x 2	650
IF133	ブレーキディスク Brake Disk	80 x 2	550
IF134	ブレーキディスクセット Brake Disk Set	78 79 x 4 80 x 2	1200

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Quantity	★定価 (税抜)
IF135B	メカボックス Receiver Box	92 122 123 125 126 127 129 134 139 x 1 128 149 x 2 133 182 x 4 2x20mmナベビス x 2 2x20mm Screw x 2 2x30mmナベビス x 2 2x30mm Screw x 2 2x8mm TPビス x 7 2x8mm TP Screw x 7	800
IF137B	燃料タンク (125cc) Fuel Tank (125cc)	121 124 x 1 183 x 2	1800
IF137-1	防振ゴム Anti-Vibration Rubber	183 x 4	200
IF145	フロントハブキャリア Front Hub Carrier	64 65 x 1	750
IF205 BK	フロントアッパープレート (ブラック) Front Upper Plate (Black)	218 x 1	550
IF209 BK	メカプレート (ブラック) Radio Plate (Black)	132 x 1	800
IF210	エンジンマウントプレート (H=3.0/L,R) Engine Mount Plate (H=3.0/L,R)	404 x 2	500
IF218	ジョイントカップ (4mm / L=17 / 2入 / FM185) Joint Cup (4mm / L=17 / 2pcs / FM185)	181 x 2	700
IF221	ナックルアーム (L・R/IF6B) Knuckle Arm (L・R/IF6B)	66 67 x 1	1000
IF222 BL	ホイールナット (ブルー) Wheel Nut (Blue)	173 x 4	700
IF226 BK	センターデフプレート (ブラック) Center Diff. Plate (Black)	90 x 1	400
IF242	マフラー (ポリッシュ) Muffler (Polish)	288 x 1	7500
IF243B	マニホルド (MP9 RS/NEO RACE SPEC) Manifold (MP9 RS/NEO RACE SPEC)	255 x 1	2400
IF286	ハードアッパーアジャストロッド (スチール/フロント/2pcs) Hard Upper Adjust Rod (Steel/Front/2pcs)	253 x 2	900
IF351	シリコンスイッチブーツ Silicone Switch Boots	196 x 1	500
IF401 BK	ウイング (ブラック/MP9) Wing (Black / MP9)	262 x 1	1100
IF478	バッテリーボックスセット (MP9 TKI3) Battery Box Set (MP9 TKI3)	538 539 x 1 M2x18mm ビス x 1 M2x18mm Screw	800
IF479	レシーバーボックスセット (MP9 TKI3) Receiver Box Set (MP9 TKI3)	534 535 536 x 1 M2x30mm ビス x 1 M2x30mm Screw x 1 M2x5mm ビス x 3 M2x5mm Screw x 3	800
IF502	トルクロッドセット (VE) Torque Rod Set (VE)	57 516 x 1	450
IFW53	3PCクラッチスプリング (1.00) 3PC Clutch Spring (1.00)	109 x 3	400
IFW54B	3PCフライホイールナット (SGシャフト用 / 6mm / L=10.5) 3PC Fly Wheel Nut (for SG Shaft / 6mm / L=10.5)	285 x 1	400
IFW104	フロントスタビライザーセット Front Stabilizer Set	3 21 x 2 188 x 4 191 x 1 3x12mmバインドビス x 2 3x12mm Bind Screw x 2 2.6x5mmサラビス x 4 2.6x5mm Flat Head Screw x 4 3x3mmセットビス x 4 3x3mm Set Screw x 4 3x10mmセットビス x 2 3x10mm Set Screw x 2 フロントスタビライザーバー 2mm x 1 Front Stabilizer Bar 2mm x 1 フロントスタビライザーバー 2.3mm x 1 Front Stabilizer Bar 2.3mm x 1	1000
IFW110	3PCフライホイール (34mm) 3PC Flywheel (34mm)	205 x 1	1500
IFW124	SPハードアッパーロッド (リヤ用) SP Hard Upper Rod (Rear)	251 x 2	1200
IFW136	3PCアルミクラッチシュー 3PC Aluminum Clutch Shoe	106 x 3	1500
IFW143	フライホイールテーパードレットセット Flywheel Tapered Collet Set	214 x 1 7x1x0.5mm ワッシャー / Washer x1 7x1x1mm ワッシャー / Washer x3	450
IFW166	4x84mmハードアジャストロッド (ST-R/2本入) 4x84mm Hard Adjust Rod (ST-R/2pcs)	365 x 2	1300
IFW327 GM	ホイールハブ (M / ST-R / ガンメタリック / 4pcs) Wheel Hub (M / ST-R / Gunmetal / 4pcs)	54 421 x 4	1500

# スペアパーツ SPARE PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Quantity	★定価 (税抜)
IGW051	ラジオボックスユニットセット (GT2/NEO ST/MP9 Type) Radio Box Unit Set (GT2/NEO ST/MP9 Type)	(131) (132) (134) (534) (535) (536) (537) (538) (539) (541) (542) x 1 (130) (540) x 2 (543) x 4 3x3mmセットビス x 1 3x3mm Set Screw 2x18.5mmボタンヘックスビス x 1 2x18.5mm Button Hex Screw 2x28.5mmボタンヘックスビス x 1 2x28.5mm Button Hex Screw 3x8mmボタンヘックスビス x 4 3x8mm Button Hex Screw 2.6x6mmサラヘックスビス x 4 2.6x6mm F/H Hex Screw 3x10mmサラヘックスビス x 4 3x10mm F/H Hex Screw 2x5mmボタンヘックスビス x 5 2x5mm Button Hex Screw	5200
IS004B	ボディマウントセット Body Mount Set	(376) x 1 (401) x 2	400
IS005C	フロントサスペンションアームセット Front Suspension Arm Set	(367) (368) (369) (406) x 1	500
IS006B	リアサスペンションアームセット Rear Suspension Arm Set	(36) (382) (383) x 1	500
IS009	センターシャフト (105L) Center Shaft (105L)	(353) x 1	500
IS010	スイングシャフト (128L) Swingshaft (128L)	(384) x 2	900
IS111	ハードメインシャシー (NEO ST) Hard Main Chassis (NEO ST)	(352) x 1	5000
IS112	フロントユニバーサルスイングシャフト Front Universal Swingshaft	(252) x 2	3500
IS113	ウイングマウント (NEO ST/ST-RR EVO) Wing Mount (NEO ST/ST-RR EVO)	(402) (403) x 1	400
IS115	マッドガード Mud Guard	(422) (423) x 1	600
IS119-52.5	サスシャフト (52.5mm) Suspension Shaft (52.5mm)	(38) x 2	900
IS154	デフベベルギヤ 33T (サイコクルーザー) Differential Bevel Gear 33T (Psycho Cruiser)	(350) x 1	1200
IS155	ドライブベベルギヤ 8T (サイコクルーザー) Drive Bevel Gear 8T (Psycho Cruiser)	(351) x 1	1000
ISB101	クリアボディセット (インファerno NEO ST レーススペック) Clear Body Set (INFERNO NEO ST RACE SPEC)	x 1	3500
ISB102-T1	プリントボディセット (NEO ST RACE SPEC Type1) Printed Body Set (NEO ST RACE SPEC Type1)	(378) x 1	7500
ISH111 BK	ホイール (NEO ST RACE SPEC/ブラック/2pcs) Wheel (NEO ST RACE SPEC/Black/2pcs)	(375) x 2	750
IST111	タイヤ (NEO ST) インナー付 Tire (NEO ST) with Inner included.	(373) (374) x 2	2600
ISW050	ウイングステー Wing Stay	(24) (28) (30) x 1 (31) x 2	600
LA43	5.8mmボールエンド 5.8mm Ball End	(301) x 12	300
MA024	スイングシャフト (114mm) Swingshaft (114mm)	(354) x 1	600
MA305	6.8mmピボット 6.8mm Pivot	(27) x 4	900
MT113-01	ダンパーブラパーツセット Shock Plastic Parts Set	(153) (158) (159) (161) (164) x 2	1400
MT113B	ダンパーセット (MFR / インファerno ネオ R) Shock Set (MFR / INFERNO NEO R)	(151) (153) (154) (155) (158) (159) (160) (161) (163) (164) (167) x 2 2.6mmナット x 2 2.6mm Nut 2.6mmワッシャー x 2 2.6mm Washer	3200
ORG04	シリコンOリング (P4) Silicone O-ring (P4)	(216) x 10	200
ORG06	Oリング (P6) O-ring (P6)	(6) x 15	400
OTW12	アジャストロッド (M) Adjustable Rod (M)	(300) x 2	300
W0141V	テーパードワッシャー Tapered Washer	(103) x 10	450
W0202	6.8mmスチールボール 6.8mm Still Ball	(59) x 10	700
1-E025	Eリング (E2.5/10入) E-Ring (E2.5/10pcs)	x 10	150
1-E030	Eリング (E3.0/10入) E-Ring (E3.0/10pcs)	x 10	150

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Quantity	★定価 (税抜)
1-W701105	ワッシャー (7x11x0.5/1mm/5入) Washer (7x11x0.5/1mm/5pcs)	x 5	200
1-W701110	ワッシャー (7x11x1.0mm/5入) Washer (7x11x1.0mm/5pcs)	x 5	200
1284	5.8mmピロボール 5.8mm Pillow Ball	(302) x 8	200
1296	6.8mmボールエンド 6.8mm Ball End	(58) x 12	400
1701 BK	カラーストラップ (ブラック) Color Strap (Black)	(195) x 18	250
1701 KP/KY	蛍光ストラップ (ピンク/イエロー) Fluorescent Strap (Pink, Yellow)	(195) x 18	250
1707	カラーアンテナ Color Antenna	(131) x 4	500
74019	KE25エンジン KE25 Engine	(411) x 1	21000
74023-20	スロットルリターン(Spring) (GX21用) Throttle Return Spring (for GX21)	(219) x 1	150
74905	Gグロープラグ G-Glow Plug	x 1	800
82133	バッテリーホルダー (Syncro用) Battery Holder (Syncro)	(526) x 1	400
82134	スイッチ (Syncro.受信機用) Switch (Syncro.for Receiver)	(525) x 1	500
82135	Syncro KR-331 受信機 (単品) Syncro KR-331 Receiver	(224) x 1	5000
82273	サーボ KS-5031-09MW Servo KS-5031-09MW	(223) x 1	サーボホーン付 With the servo horn 6000
※ 92304	HDエアークリーナー HD Air Cleaner	(271) (272) (273) (274) (275) (276) x 1	800
92304-1	HDエアークリーナー スポンジ HD Air Cleaner Sponge	(274) (274-2) x 2	650
92304-2	HDエアークリーナー スポンジ 4個入り HD Air Cleaner Sponge 4 pcs	(274) x 4	1000
※ 92515	耐熱マフラージョイントパイプ Heat-resistant Muffler Joining Pipe	(256) x 2	1000
92638	スナップピン Snap Pin	(130) x 10	200
92696	ディスクブレーキパッド Brake Disk Pad	(78) x 2	300
92703	マフラーステー Muffler Stay	(185) x 2	300
92843B	7.8mm座付ボール 7.8mm Flanged Ball	(45) x 4	500
92985	ハードブレーキライニング (ノンアスベスト) Hard Brake Lining (Non Asbestos)	(79) x 4	400
96183 BL	カラーシリコンチューブ (2.3x1000/ブルー) Color Silicone Tube (2.3x1000/Blue)	(124) x 1000mm	550
96643	シムセット (5x7mm) Shim Set (5x7mm)	5x7x0.1 / 0.2 / 0.3mm 各10個入 5x7x0.1 / 0.2 / 0.3mm 10pcs	450
96772	13x16x0.15mmシム (10入) 13x16x0.15mm Shim (10pcs)	(19), (20) の替りに使用。 instead of (19), (20).	450
96773	8x12x0.2mmシム (5入) 8x12x0.2mm Shim (5pcs)	ホイールガタ取り用 5枚入 For the adjustment space of wheel. 5pcs	200
96774	5x20x0.2mmシム (5入) 5x20x0.2mm Shim (5pcs)	(110) x 5	300
96775	4x10x0.15mmシム (10入) 4x10x0.15mm Shim (10pcs)	(11) x 10	300
97001	ベベルシャフト (4x27mm / 6入 / BS107) Bevel Shaft (4x27mm / 6pcs / BS107)	(9) x 6	600
97002	ボディピン (1.6mm / 10入 / FM29) Body Pin (1.6mm / 10pcs / FM29)	(179) x 10	250
97006	リンケージセット (FD65) Linkage Set (FD65)	(143) (144) x 1 (139) x 4 (81) (136) (137) (379) x 2	1300
※ 97017	アダプターパイプ Adapter Pipe	(276) x 2	750
97035-13	クラッチベル (13T/BBタイプ/IFW46) Clutch Bell (13T/BB-Type/IFW46)	(112) x 1	2200
97037-14	ピン (2.6x14mm/10pcs/IF39) Pin (2.6x14mm/10pcs/IF39)	(4) x 10	200
97039-25	スクリューハブピン Screw Hub Pin	(46) x 4	350
97045	マフラーガスケット (21-28クラス) Muffler Gasket (21-28 class)	(213) x 5	1200

一部パーツ販売していないパーツがあります。  
その場合、代替パーツ品番が記入されています。  
Note that some parts are not sold as spare parts!  
Einige Teile sind nicht einzeln erhaeltlich!  
Attention! Certaines pièces ne sont pas vendues au détail.  
Algunas piezas no se venden por separado.

# オプションパーツ OPTIONAL PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

★は定価(税抜)です。



4x74mmシャフト (MP777 SP2/4本入り)  
4x74mm Shaft (MP777 SP2/4pcs)  
No.IF338 ★800

④と交換。  
Replaces ④.



スチールダンパーブッシュ(ビッグダンパー用/4pcs)  
Steel Shock Bush (For Big Shock/4pcs)  
No.IF346-04 ★900

※IS105用。  
\*For IS105.



ダンパーピストン  
Shock Piston

各4入り  
4 each

ビッグボアダンパー (IS105) 用  
For Big Bore Shock (IS105)

ダンパーピストン (φ1.2x6穴)  
Shock Piston (φ1.2x6 Hole)  
No.IF347-126 ★500  
ダンパーピストン (φ1.2x8穴)  
Shock Piston (φ1.2x8 Hole)  
No.IF347-128 ★500  
ダンパーピストン (φ1.3x5穴)  
Shock Piston (φ1.3x5 Hole)  
No.IF347-135 ★500  
ダンパーピストン (φ1.3x6穴)  
Shock Piston (φ1.3x6 Hole)  
No.IF347-136 ★500  
ダンパーピストン (φ1.3x8穴)  
Shock Piston (φ1.3x8 Hole)  
No.IF347-138 ★500  
ダンパーピストン (φ1.4x5穴)  
Shock Piston (φ1.4x5 Hole)  
No.IF347-145 ★500



ウイング  
Wing

ウイング(ホワイト)  
Wing (White)  
No.IF401W ★1100  
ウイング(蛍光グリーン)  
Wing (Fluorescent Green)  
No.IF401KG ★1100  
ウイング(蛍光オレンジ)  
Wing (Fluorescent Orange)  
No.IF401KO ★1100  
ウイング(蛍光イエロー)  
Wing (Fluorescent Yellow)  
No.IF401KY ★1100

⑩と交換。  
Replaces ⑩.



3PCクラッチスプリング  
3PC Clutch Spring

No.IF53  
No.IF53H  
No.IF53M  
No.IF53S ★400

⑩と交換。  
Replaces ⑩.



スペシャルメカポスト  
Special Radio Post

No.IF113 ★600

アルミ製  
Aluminum  
⑫と交換。  
Replaces ⑫.



SPブレーキディスク  
SP Brake Disk  
No.IF122 ★1800

研磨済みディスク  
Polished High Strength  
⑧と交換。  
Replaces ⑧.



フロントロアサスペンドプレート (ガンメタ)  
Front Lower Suspension Plate (Gun Metal)  
No.IF127 ★1700

⑬と交換。  
Replaces ⑬.



ユニバーサルセンターシャフト (L=113/ST-R)  
Universal Center Shaft (L=113/ST-R)  
No.IF160 ★2000

⑬と交換。  
Replaces ⑬.



ユニバーサルセンターシャフト (L=103/ST-R)  
Universal Center Shaft (L=103/ST-R)  
No.IF161 ★2000

⑬と交換。  
Replaces ⑬.



アルミナックルアーム (L/R ブッシュ付)  
Aluminum Knuckle Arm (L/R With Bush)  
No.IF332 ★9500

⑬と交換。  
Replaces ⑬.

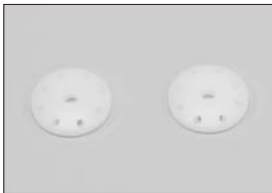


ホイールナット (4本入り)  
Nylon Wheel Nut (4pcs)  
No.IF336BL (ブルー/ Blue) ★1200  
No.IF336GM (ガンメタリック/ Gun Metallic) ★1200  
No.IF336R (レッド/ Red) ★1200  
ナイロン樹脂を一体化することでゆるみにくく、脱着を防止  
One-piece wheel nuts with nylon coated threads hold strong and prevent nuts coming loose.  
⑬と交換。  
Replaces ⑬.



3PC HDアルミクラッチシュー  
3PC HD Aluminum Clutch Shoe  
No.IF339 ★1600

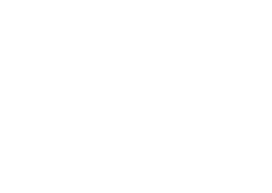
⑬と交換。  
Replaces ⑬.



SPダンパーピストン  
SP Shock Piston

各2入り  
2 each

ビッグボアダンパー (IS105) 用  
For Big Bore Shock (IS105)



ダンパーピストン (φ1.2x8穴)  
Shock Piston (φ1.2x8 Hole)  
No.IF405-128 ★600

ダンパーピストン (φ1.3x8穴)  
Shock Piston (φ1.3x8 Hole)  
No.IF405-138 ★600

ダンパーピストン (φ1.4x8穴)  
Shock Piston (φ1.4x8 Hole)  
No.IF405-148 ★600



ビッグボアダンパーセット (Mサイズ/ST-RRフロント用)  
Big Boa Shock Set (M Size/ST-RR For Front)  
No.IS105 ★6200

※No.IF346-04が必要。  
\*No.IF346-04 need this item.



ビッグダンパーズスプリング M  
Big Shock Spring

各2入り / 2 each ビッグダンパー用 / For Big Shock

ビッグダンパーズスプリング(ライトブルー/8-1.4/L=84)  
Big Shock Spring (Light Blue/8-1.4/L=84)  
No.IS106-814 ★1100

ビッグダンパーズスプリング(ブルー/8-1.6/L=84)  
Big Shock Spring (Blue/8-1.6/L=84)  
No.IS106-816 ★1100

ビッグダンパーズスプリング(オレンジ/8.5-1.4/L=84)  
Big Shock Spring (Orange/8.5-1.4/L=84)  
No.IS106-8514 ★1100

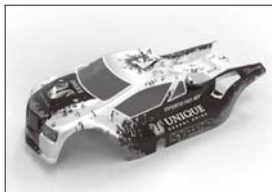
ビッグダンパーズスプリング(グリーン/9-1.4/L=84)  
Big Shock Spring (Green/9-1.4/L=84)  
No.IS106-914 ★1100

ビッグダンパーズスプリング(ライトグリーン/9-1.6/L=84)  
Big Shock Spring (Light Green/9-1.6/L=84)  
No.IS106-916 ★1100

ビッグダンパーズスプリング(イエロー/9.5-1.4/L=84)  
Big Shock Spring (Yellow/9.5-1.4/L=84)  
No.IS106-9514 ★1100

ビッグダンパーズスプリング(パープル/10-1.6/L=84)  
Big Shock Spring (Purple/10-1.6/L=84)  
No.IS106-1016 ★1100

ビッグダンパーズスプリング(ホワイト/11-1.6/L=84)  
Big Shock Spring (White/11-1.6/L=84)  
No.IS106-1116 ★1100



プリントボディセット  
(NEO ST RACE SPEC Type1)  
Printed Body Set

(NEO ST RACE SPEC Type1)  
No.ISB102-T1 ★7500

デカール x1  
Decal x1



シールドベアリング (6x10x3) 2入  
Shield Bearing (6x10x3) 2pcs

No.BRG022 ★1000  
⑯と交換。  
Replaces ⑯.



蛍光ストラップ (M) ピンク  
Fluorescent Strap (M) Pink

No.1701KP ★250

蛍光ストラップ (M) イエロー  
Fluorescent Strap (M) Yellow

No.1701KY ★250

蛍光ストラップ (L) ピンク  
Fluorescent Strap (L) Pink

No.1702KP ★320

蛍光ストラップ (L) イエロー  
Fluorescent Strap (L) Yellow

No.1702KY ★320



燃料フィルター  
Fuel Filter  
No.1876 ★1000

燃料のゴミをシャットアウト  
Shuts out dirt from fuel



サーモメーター MINI プラス  
Thermo Meter TN006 PLUS  
No.36207P ★2800

非接触型デジタル温度計  
Noncontact digital thermometer



マルチスターターボックス 2.0  
Multi Starter BOX 2.0  
No.36209 ★7800



スパークブースター 2.0 (オリオン2200付)  
Spark Booster 2.0 (ORION 2200)  
No.36216S ★2600

スパークブースター 2.0  
Spark Booster 2.0  
No.36215 ★1800



ブースターチャージャー 2.0  
Booster Charger 2.0  
No.36217 ★1900



SPナイフエッジリーマー  
SP Knife Edge Reamer  
No.36219 ★1800

ボディの穴開けに最適  
Best tool for holing bodies.



SPナイフエッジリーマープラス  
SP Knife Edge Reamer Plus  
No.36219P ★2000

ボディの穴開けに最適  
Best tool for holing bodies.



メンテナンススタンド ロータイプ(ブラック)  
Maintenance Stand Type Low (Black)  
No.36228BK ★1600



メンテナンススタンド ロータイプ(レッド)  
Maintenance Stand Type Low (Red)  
No.36228R ★1600



KRF ステンレス ポリカーボネイトカッター ストレート  
KRF Stainless Polycarbonate  
Body Scissor Straight  
No.36261 ★500



KRF ステンレス ポリカーボネイトカッター カーブ  
KRF Stainless Polycarbonate  
Body Scissor Curve  
No.36262 ★500



ピットボックス  
Pit Box  
No.80461 ★6800

工具収納に最適  
Good for storing tools  
サイズ / 420x240x330mm  
Size / 420x240x330mm

ピットボックスDX  
Pit Box DX

No.80460 ★16000

ツールボックス  
Tool Box

No.80462 ★1800

パーツボックスL  
Parts Box L

No.80463 ★1800

パーツボックスM  
Parts Box M

No.80464 ★550

パーツボックスS  
Parts Box S

No.80465 ★150

パーツボックスSS (3個入)  
Parts Box SS (3pcs)

No.80466 ★400



Big K ピットマット Mサイズ  
Big K Pit Mat M Size  
No.80821 ★1800

サイズ 400x600mm、3mm厚  
Size 400x600mm, 3mm thickness



Big K ピットマット Lサイズ  
Big K Pit Mat L Size  
No.80822 ★3800

サイズ 600x1000mm、4mm厚  
Size 600x1000mm, 4mm thickness



フライホイールレンチ  
Flywheel Wrench  
No.80951B ★1200

フライホイールの取外し用  
Wrench Set.



KYOSHO キャリングバッグS  
KYOSHO Carry Bag S  
No.87613B ★5500



KYOSHO キャリングバッグM  
KYOSHO Carry Bag M  
No.87614B ★7500



KYOSHO キャリングバッグL  
KYOSHO Carry Bag L  
No.87615B ★8500



燃料チューブ (2.4x6x1000mm)  
Fuel Tube (2.4x6x1000mm)  
No.92213 ★700

⑫と交換。  
Replaces ⑫.



SPマフラープレッシャーチューブ(2.4x6x500mm)  
SP Muffler Pressure Tube (2.4x6x500mm)  
No.92214 ★650

マフラープレッシャー用  
For Muffler Pressure

⑫と交換。  
Replaces ⑫.



マフラステー  
Muffler Stay  
No.92511 ★600

㉔と交換。  
Replaces ㉔.



耐熱マフラージョイントパイプ  
Heat-resistant Muffler Joining Pipe  
No.92515 ★1000

㉔と交換。  
Replaces ㉔.



KYOSHOスペシャルグルー (14g)  
KYOSHO Special Glue (14g)  
No.96154 ★700

瞬間接着剤  
Instant Glue



アルミテープ (40x2500mm)  
Aluminum Tape (40x2500mm)  
No.96165B ★450



エアークリーナーオイル (100cc)  
Air Cleaner Oil (100cc)  
No.96169 ★800



ロックタイト (中強度) 10cc  
Loctite (Medium Strength) 10cc  
No.96178 ★1200

ロックタイト (高強度) 10cc  
Loctite (Strong Strength) 10cc  
No.96179 ★1200

ネジの緩み防止  
Screw cement.



フューエルポンプ (500cc)  
Fuel Bottle (500cc)  
No.96423 ★1000

給油ポンプ  
aid for fueling



SPクラッチベル (14T)  
SP Clutch Bell (14T)  
No.97035-14 ★2200

SPクラッチベル (15T)  
SP Clutch Bell (15T)  
No.97035-15 ★2200

㉔と交換。  
Replaces ㉔.




# オイル OIL





★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.





品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)	品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)	品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税抜)	
SIL 0100	シリコンオイル#100 (40cc) Silicone Oil #100 (40cc)	ダンパー用 for shocks.	各600	SIL 0550-8	シリコンオイル#550 (80cc) Silicone Oil #550 (80cc)	ダンパー用 for shocks.	1100	SIL 5000	シリコンオイル#5000 (40cc) Silicone Oil #5000 (40cc)	デフ用 for diffs.	各600	
SIL 0150	シリコンオイル#150 (40cc) Silicone Oil #150 (40cc)			SIL 0600	シリコンオイル#600 (40cc) Silicone Oil #600 (40cc)		600	SIL 6000	シリコンオイル#6000 (40cc) Silicone Oil #6000 (40cc)			
SIL 0200	シリコンオイル#200 (40cc) Silicone Oil #200 (40cc)			SIL 0600-8	シリコンオイル#600 (80cc) Silicone Oil #600 (80cc)		1100	SIL 7000	シリコンオイル#7000 (40cc) Silicone Oil #7000 (40cc)			
SIL 0250	シリコンオイル#250 (40cc) Silicone Oil #250 (40cc)			SIL 0650	シリコンオイル#650 (40cc) Silicone Oil #650 (40cc)		600	SIL 10000	シリコンオイル#10000 (40cc) Silicone Oil #10000 (40cc)			
SIL 0300	シリコンオイル#300 (40cc) Silicone Oil #300 (40cc)			SIL 0650-8	シリコンオイル#650 (80cc) Silicone Oil #650 (80cc)		1100	SIL 20000	シリコンオイル#20000 (40cc) Silicone Oil #20000 (40cc)			
SIL 0300-8	シリコンオイル#300 (80cc) Silicone Oil #300 (80cc)			SIL 0700	シリコンオイル#700 (40cc) Silicone Oil #700 (40cc)		デフ用 for diffs.	SIL 30000	シリコンオイル#30000 (40cc) Silicone Oil #30000 (40cc)			
SIL 0350	シリコンオイル#350 (40cc) Silicone Oil #350 (40cc)			SIL 0800	シリコンオイル#800 (40cc) Silicone Oil #800 (40cc)			600	SIL 40000			シリコンオイル#40000 (40cc) Silicone Oil #40000 (40cc)
SIL 0350-8	シリコンオイル#350 (80cc) Silicone Oil #350 (80cc)			SIL 0900	シリコンオイル#900 (40cc) Silicone Oil #900 (40cc)			1100	SIL 50000			シリコンオイル#50000 (40cc) Silicone Oil #50000 (40cc)
SIL 0400	シリコンオイル#400 (40cc) Silicone Oil #400 (40cc)			SIL 1000	シリコンオイル#1000 (40cc) Silicone Oil #1000 (40cc)			各600	SIL 60000			シリコンオイル#60000 (40cc) Silicone Oil #60000 (40cc)
SIL 0400-8	シリコンオイル#400 (80cc) Silicone Oil #400 (80cc)			SIL 1100	シリコンオイル#1100 (40cc) Silicone Oil #1100 (40cc)				SIL 80000			シリコンオイル#80000 (40cc) Silicone Oil #80000 (40cc)
SIL 0450	シリコンオイル#450 (40cc) Silicone Oil #450 (40cc)			SIL 1200	シリコンオイル#1200 (40cc) Silicone Oil #1200 (40cc)				SIL 100000			シリコンオイル#100000 (40cc) Silicone Oil #100000 (40cc)
SIL 0450-8	シリコンオイル#450 (80cc) Silicone Oil #450 (80cc)			SIL 1300	シリコンオイル#1300 (40cc) Silicone Oil #1300 (40cc)				SIL 200000			シリコンオイル#200000 (40cc) Silicone Oil #200000 (40cc)
SIL 0500	シリコンオイル#500 (40cc) Silicone Oil #500 (40cc)			SIL 2000	シリコンオイル#2000 (40cc) Silicone Oil #2000 (40cc)				SIL 300000			シリコンオイル#300000 (40cc) Silicone Oil #300000 (40cc)
SIL 0500-8	シリコンオイル#500 (80cc) Silicone Oil #500 (80cc)			SIL 3000	シリコンオイル#3000 (40cc) Silicone Oil #3000 (40cc)				SIL 500000			シリコンオイル#500000 (40cc) Silicone Oil #500000 (40cc)
SIL 0550	シリコンオイル#550 (40cc) Silicone Oil #550 (40cc)			SIL 4000	シリコンオイル#4000 (40cc) Silicone Oil #4000 (40cc)							
				SIL 4000	シリコンオイル#4000 (40cc) Silicone Oil #4000 (40cc)							





品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
 サラビス Flat Head Screw			
1-S32608	サラビス(M2.6x8/10入) Flat Head Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs	200
1-S32612	サラビス(M2.6x12/10入) Flat Head Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs	200
1-S33006	サラビス(M3x6/10入) Flat Head Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	200
1-S33008	サラビス(M3x8/10入) Flat Head Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	200
1-S33010	サラビス(M3x10/10入) Flat Head Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	200
1-S33012	サラビス(M3x12/10入) Flat Head Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	200
1-S33014	サラビス(M3x14/10入) Flat Head Screw(M3x14/10pcs)	10pcs	200
1-S33016	サラビス(M3x16/10入) Flat Head Screw(M3x16/10pcs)	10pcs	200
1-S33018	サラビス(M3x18/10入) Flat Head Screw(M3x18/10pcs)	10pcs	200
1-S33030	サラビス(M3x30/10入) Flat Head Screw(M3x30/10pcs)	10pcs	200
1-S34006	サラビス(M4x6/10入) Flat Head Screw(M4x6/10pcs)	10pcs	200
1-S34010	サラビス(M4x10/10入) Flat Head Screw(M4x10/10pcs)	10pcs	200
1-S34012	サラビス(M4x12/10入) Flat Head Screw(M4x12/10pcs)	10pcs	200
1-S34015	サラビス(M4x15/10入) Flat Head Screw(M4x15/10pcs)	10pcs	200
1-S34018	サラビス(M4x18/10入) Flat Head Screw(M4x18/10pcs)	10pcs	200
1-S34020	サラビス(M4x20/10入) Flat Head Screw(M4x20/10pcs)	10pcs	200
 サラヘックスビス Flat Head Hex Screw			
1-S33005H	サラビス(M3x5)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x5/10pcs)	10pcs	300
1-S33006H	サラビス(M3x6)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x6/10pcs)	10pcs	300
1-S33008H	サラビス(M3x8)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x8/10pcs)	10pcs	300
1-S33010H	サラビス(M3x10)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x10/10pcs)	10pcs	300
1-S33015H	サラビス(M3x15)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x15/10pcs)	10pcs	300
1-S33018H	サラビス(M3x18)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x18/10pcs)	10pcs	300
1-S34006H	サラビス(M4x6)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x6/10pcs)	10pcs	400
1-S34010H	サラビス(M4x10)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x10/10pcs)	10pcs	400
1-S34012H	サラビス(M4x12)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x12/10pcs)	10pcs	400
1-S34015H	サラビス(M4x15)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x15/10pcs)	10pcs	400
1-S34018H	サラビス(M4x18)(ヘックス/6入) Flat Head Screw(Hex/M4x18/6pcs)	6pcs	400
1-S34020H	サラビス(M4x20)(ヘックス/5入) Flat Head Screw(Hex/M4x20/5pcs)	5pcs	400
1-S34025H	サラビス(M4x25)(ヘックス/5入) Flat Head Screw(Hex/M4x25/5pcs)	5pcs	400
 サラタッピングビス Flat Head Self-Tapping Screw			
1-S32606TP	TPサラビス(M2.6x6/10入) TP Flat Head Screw(M2.6x6/10pcs)	10pcs	200
1-S32608TP	TPサラビス(M2.6x8/10入) TP Flat Head Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs	200
1-S32612TP	TPサラビス(M2.6x12/10入) TP Flat Head Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs	200
1-S33006TP	TPサラビス(M3x6/10入) TP Flat Head Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	200
1-S33008TP	TPサラビス(M3x8/10入) TP Flat Head Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	200
1-S33010TP	TPサラビス(M3x10/10入) TP Flat Head Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	200
1-S33012TP	TPサラビス(M3x12/10入) TP Flat Head Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	200
1-S33015TP	TPサラビス(M3x15/10入) TP Flat Head Screw(M3x15/10pcs)	10pcs	200
1-S33018TP	TPサラビス(M3x18/10入) TP Flat Head Screw(M3x18/10pcs)	10pcs	200

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
1-S34015TP	TPサラビス(M4x15/10入) TP Flat Head Screw(M4x15/10pcs)	10pcs	200
1-S34020TP	TPサラビス(M4x20/10入) TP Flat Head Screw(M4x20/10pcs)	10pcs	200
1-S34025TP	TPサラビス(M4x25/10入) TP Flat Head Screw(M4x25/10pcs)	10pcs	200
 チタンサラビス Titanium Flat Head Screw			
1-S33008T	サラビス(M3x8)(チタン/10入) Flat Head Screw(Titanium/M3x8/10pcs)	10pcs	400
1-S33010T	サラビス(M3x10)(チタン/10入) Flat Head Screw(Titanium/M3x10/10pcs)	10pcs	400
1-S33012T	サラビス(M3x12)(チタン/10入) Flat Head Screw(Titanium/M3x12/10pcs)	10pcs	400
1-S33015T	サラビス(M3x15)(チタン/8入) Flat Head Screw(Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	400
1-S34006T	サラビス(M4x6)(チタン/8入) Flat Head Screw(Titanium/M4x6/8pcs)	8pcs	600
1-S34010T	サラビス(M4x10)(チタン/6入) Flat Head Screw(Titanium/M4x10/6pcs)	6pcs	600
1-S34015T	サラビス(M4x15)(チタン/5入) Flat Head Screw(Titanium/M4x15/5pcs)	5pcs	600
1-S34020T	サラビス(M4x20)(チタン/4入) Flat Head Screw(Titanium/M4x20/4pcs)	4pcs	600
 チタンサラヘックスビス Titanium Flat Head Hex Screw			
1-S33006HT	サラビス(M3x6)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x6/8pcs)	8pcs	500
1-S33008HT	サラビス(M3x8)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x8/8pcs)	8pcs	500
1-S33010HT	サラビス(M3x10)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x10/8pcs)	8pcs	500
1-S33012HT	サラビス(M3x12)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x12/8pcs)	8pcs	500
1-S33015HT	サラビス(M3x15)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	500
1-S33018HT	サラビス(M3x18)(ヘックス/チタン/6入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x18/6pcs)	6pcs	650
1-S34010HT	サラビス(M4x10)(ヘックス/チタン/5入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M4x10/5pcs)	5pcs	650
1-S34015HT	サラビス(M4x15)(ヘックス/チタン/5入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M4x15/5pcs)	5pcs	750
1-S34025HT	サラビス(M4x25)(ヘックス/チタン/3入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M4x25/3pcs)	3pcs	700
 チタンサラタッピングビス Titanium Flat Head Self-Tapping Screw			
1-S33008TP	TPサラビス(M3x8)(チタン/10入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x8/10pcs)	10pcs	400
1-S33010TP	TPサラビス(M3x10)(チタン/10入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x10/10pcs)	10pcs	400
1-S33012TP	TPサラビス(M3x12)(チタン/10入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x12/10pcs)	10pcs	400
1-S33015TP	TPサラビス(M3x15)(チタン/8入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	400
1-S34015TP	TPサラビス(M4x15)(チタン/4入) TP Flat Head Screw(Titanium/M4x15/4pcs)	4pcs	600
1-S34020TP	TPサラビス(M4x20)(チタン/4入) TP Flat Head Screw(Titanium/M4x20/4pcs)	4pcs	600
1-S34025TP	TPサラビス(M4x25)(チタン/4入) TP Flat Head Screw(Titanium/M4x25/4pcs)	4pcs	600
 ナベビス Round Head Screw			
1-S42008	ナベビス(M2x8/10入) Round Screw(M2x8/10pcs)	10pcs	200
1-S42010	ナベビス(M2x10/10入) Round Screw(M2x10/10pcs)	10pcs	200
1-S42015	ナベビス(M2x15/10入) Round Screw(M2x15/10pcs)	10pcs	200
1-S42625	ナベビス(M2.6x25/10入) Round Screw(M2.6x25/10pcs)	10pcs	200
1-S42630	ナベビス(M2.6x30/10入) Round Screw(M2.6x30/10pcs)	10pcs	200
1-S43006	ナベビス(M3x6/10入) Round Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	200
1-S43012	ナベビス(M4x12/10入) Round Screw(M4x12/10pcs)	10pcs	200

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税抜)
 ナベタッピングビス Round Head Self-Tapping Screw			
1-S42008TP	TPナベビス(M2x8/10入) TP Round Screw(M2x8/10pcs)	10pcs	200
1-S42010TP	TPナベビス(M2x10/10入) TP Round Screw(M2x10/10pcs)	10pcs	200
1-S43008TP	TPナベビス(M3x8/10入) TP Round Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	200
1-S43012TP	TPナベビス(M3x12/10入) TP Round Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	200
1-S43015TP	TPナベビス(M3x15/10入) TP Round Screw(M3x15/10pcs)	10pcs	200
 セットビス Set Screw			
1-S53003	セットビス(M3x3/10入) Set Screw(M3x3/10pcs)	10pcs	200
1-S53004	セットビス(M3x4/10入) Set Screw(M3x4/10pcs)	10pcs	200
1-S53005	セットビス(M3x5/10入) Set Screw(M3x5/10pcs)	10pcs	200
1-S53006	セットビス(M3x6/10入) Set Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	200
1-S53010	セットビス(M3x10/10入) Set Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	200
1-S53012	セットビス(M3x12/10入) Set Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	200
1-S53014	セットビス(M3x14/5入) Set Screw(M3x14/5pcs)	5pcs	200
1-S53020	セットビス(M3x20/5入) Set Screw(M3x20/5pcs)	5pcs	250
1-S53025	セットビス(M3x25/5入) Set Screw(M3x25/5pcs)	5pcs	300
1-S54004	セットビス(M4x4/10入) Set Screw(M4x4/10pcs)	10pcs	200
1-S54008	セットビス(M4x8/10入) Set Screw(M4x8/10pcs)	10pcs	200
1-S54012	セットビス(M4x12/10入) Set Screw(M4x12/10pcs)	10pcs	200
1-S54020	セットビス(M4x20/5入) Set Screw(M4x20/5pcs)	5pcs	250
1-S55004	セットビス(M5x4/5入) Set Screw(M5x4/5pcs)	5pcs	250
1-S55040	セットビス(M5x40/5入) Set Screw(M5x40/5pcs)	5pcs	300
 ワッシャー Washer			
1-W200604	ワッシャー(M2x6x0.4/10入) Washer(M2x6x0.4/10pcs)	10pcs	200
1-W260705	ワッシャー(M2.6x7x0.5/10入) Washer(M2.6x7x0.5/10pcs)	10pcs	200
1-W300805	ワッシャー(M3x8x0.5/10入) Washer(M3x8x0.5/10pcs)	10pcs	200
1-W301010	ワッシャー(M3x10x1/10入) Washer(M3x10x1/10pcs)	10pcs	400
1-W401005	ワッシャー(M4x10x0.5/10入) Washer(M4x10x0.5/10pcs)	10pcs	400
1-W401008	ワッシャー(M4x10x0.8/10入) Washer(M4x10x0.8/10pcs)	10pcs	200
1-W501208	ワッシャー(M5x12x0.8/10入) Washer(M5x12x0.8/10pcs)	10pcs	200
1-W701105	ワッシャー(M7x11x0.5/5入) Washer(M7x11x0.5/5pcs)	5pcs	200
1-W701110	ワッシャー(M7x11x1.0/5入) Washer(M7x11x1.0/5pcs)	5pcs	200
 スプリングワッシャー Spring Washer			
1-W300615S	ワッシャー(M3x6x1.5) スプリング(10入) Washer(Spring/M3x6x1.5/10pcs)	10pcs	200

# 京商スペアパーツ・オプションパーツの購入方法

※これらの購入方法は日本国内に限らせていただきます



- 部品をこわしたり、なくしてしまった場合でもスペアパーツやオプションパーツを購入し、元どおりに直す事ができます。
- パーツはお店で直接購入していただくか、お店に行けない場合は、インターネットか電話注文で京商から通信販売で購入することができます。  
(現金書留及び郵便振込みによる通信販売は平成20年3月31日をもって終了させていただいておりますので予めご了承ください)
- 商品のご購入に際しては商品代金(税込)とは別に発送手数料が必要です。

※お支払い方法により発送手数料が異なりますので下記の注文専用電話にてご確認ください。  
※お届け予定日数は夏・冬期休業または交通事情等運送上の理由により、遅れる場合がございますのであらかじめご了承ください。

## 1.まずはお店でお求めください。

まずは、お近くのお店か、この商品をお買い求めいただいたお店にご来店ください。ご希望のパーツの在庫があれば即購入できます。その際に組立/取扱説明書をお持ちになると購入がスムーズになります。



### お店で在庫切れの場合でも京商の『オンラインパーツ直送便』※でお店から京商へ申し込みます

お店でご希望のパーツがたまたま品切れだった場合でも、京商の『オンラインパーツ直送便』※を利用すればその場で注文できます。『オンラインパーツ直送便』は、ご希望のパーツの品番や数量等を直接お店にご注文してください。在庫確認後代金をお支払いいただければ結構です。お客様のご自宅か、お店にお届けします。

※一部取扱っていないお店もございます。



オンラインパーツ直送便取扱店はこのステッカーが目印です。

A: 取扱説明書で必要なパーツの品番と数量を確認する。



B: お店で必要なパーツを注文し代金を支払う。



C: ご注文から約3~4日でお客様のご自宅か、お店にお届けします。



## 2.お店に行けない場合は 次の方法で京商から通信販売で購入できます。

お店に行けない場合は、京商ホームページ内の京商オンラインショップからお申し込みください。

インターネットで京商に申し込む

<http://kyoshoshop-online.com>



KYOSHOホームページ内のインデックスから京商オンラインショップをクリックしていただくか、右記QRコードを携帯で読み込んでいただくと直接サイトにアクセスできます。必要事項を入力の上ご利用ください。  
オンラインショップ(インターネット)でお申し込みの場合は2種類(各社クレジットカード、代引支払い)からお選びいただけますのでご利用ください。



京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●お問い合わせはユーザー相談室まで

電話 046-229-4115 受付時間：月～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00

# 組立や、操作上で不明な点のお問い合わせ方法

これらのサービスは日本国内に限らせて頂きます



組立てたり、操作してみて上手くいかない点などございましたら、ご購入いただいた販売店または、京商ユーザー相談室へお問い合わせください。

京商ユーザー相談室へお問い合わせの際は、お電話いただくか、下記のお問い合わせ用紙に必要事項をご記入のうえ、ファックスまたは郵便でお送りください。

## 京商へのお問い合わせ先 → 「京商ユーザー相談室」

京商にお問い合わせの際は、「京商ユーザー相談室」にご連絡ください。

お問い合わせの際は、お手元に商品や組立/取扱説明書をご用意のうえ、組立/取扱説明書のページ数、行程番号、部品番号(キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的にお知らせください。

電話でのお問い合わせは：046-229-4115 電話でのお問い合わせは、月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00。

FAXでのお問い合わせは：046-229-1501 FAXでは、24時間お問い合わせの受付をして居ります。回答は、翌営業日以降となる場合があります。営業日:月曜～金曜(祝祭日を除く)

郵便でのお問い合わせは：〒243-0034 神奈川県 厚木市 船子153 京商株式会社 ユーザー相談室宛

キリトリ線

## お問い合わせ用紙

お問い合わせ用紙は、FAXまたは郵便でお送りください。回答方法は、京商で検討のうえ考慮させていただきます。

郵送の場合は、お問い合わせ用紙のコピーを保管してください。

品番	No.33002T1	商品名	インファーン NEO ST RACE SPEC readysset			
ご購入店	店名	(電話	都道府県	ご購入年月日	平成	年 月 日
ご使用プロポ	メーカー名	商品名	ご使用の	モーターエンジン		
ご氏名	フリガナ		R/C歴		約	年
ご自宅住所	〒_____ 都道府県					
ご自宅の連絡先	電話	( )	FAX	( )		
平日の昼間に可能な連絡先	電話	( )	FAX	( )		
月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00で電話連絡可能な時間帯			:	頃	受付No.(京商記入欄)	

お問い合わせご記入欄：組立/取扱説明書のページ数や部品番号(キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的にご記入ください。



京商ホームページ  
[www.kyosho.com](http://www.kyosho.com)

\*KYOSHO CORPORATION hereby declare that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity (DoC) can be downloaded at following URL.  
[www.kyosho.com/eng/support/doc/index.html](http://www.kyosho.com/eng/support/doc/index.html)

\*Hiermit erklärt die KYOSHO Corporation, dass dieses Produkt in Übereinstimmung mit der Richtlinie 1999/5/EC ist und ihr in allen relevanten Punkten entspricht. Die Konformitätserklärung kann unter dem folgenden Link abgerufen werden:  
[www.kyosho.com/eng/support/doc/index.html](http://www.kyosho.com/eng/support/doc/index.html)

\*Par la présente, KYOSHO CORPORATION déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante: [www.kyosho.fr/rtte-doc.htm](http://www.kyosho.fr/rtte-doc.htm)

\*Por medio de la presente KYOSHO declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. La Declaración de Conformidad (DoC) puede descargarse en la siguiente dirección de Internet: [www.kyosho.com/eng/support/doc/index.html](http://www.kyosho.com/eng/support/doc/index.html)

メーカー指定の純正部品を使用して  
安全にR/Cを楽しみましょう。

#### FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly by the party responsible for compliance void the user's Authority to operate the equipment.

京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115

お問い合わせは：月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00

85291601-1

PRINTED IN CHINA

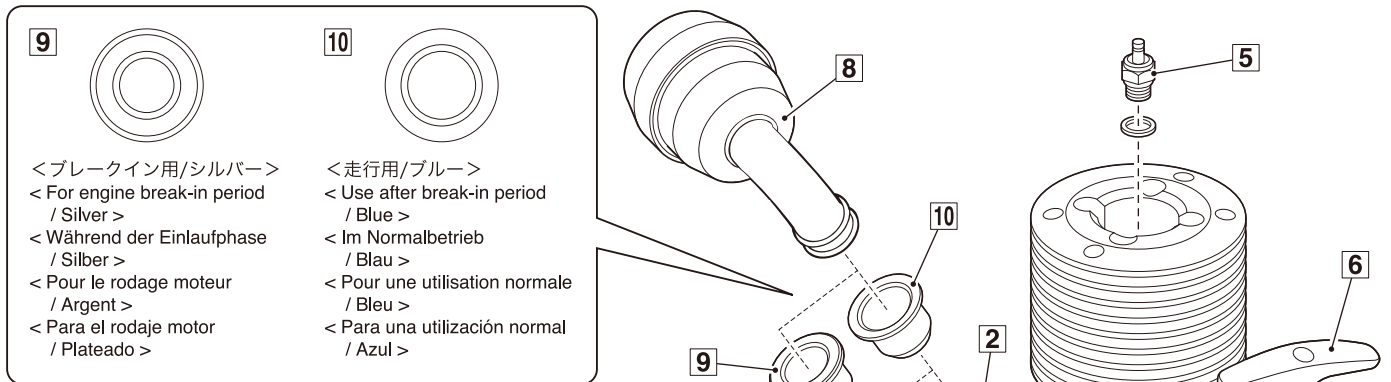
※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。  
 Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.  
 Vor Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung lesen!  
 Avant toute utilisation, lire attentivement cette notice de montage !  
 Antes de comenzar el montaje, lea atentamente este manual de instrucciones

**KE25 エンジン /  
 KE25 ENGINE / KE25 Motors  
 KE25 MOTEUR / KE25 MOTOR**

取扱説明書  
 INSTRUCTION MANUAL  
 Bedienungsanleitung  
 NOTICE EXPLICATIVE  
 INSTRUCCION MANUAL



No.74019



●エンジン各部の名称

- 1 スロットルレバー  
混合気の量を調整しエンジンの回転数を制御する。
- 2 キャブレター  
燃料と空気を混ぜ混合気を作り、その量でエンジンの回転数をコントロールする。
- 3 ニードルバルブ  
混合気の燃料の量を調整する。  
(絞るにつれ、高速、高温になる。)
- 4 スロットルストップスクリュー  
アイドリングを調整する。
- 5 グロープラグ  
圧縮された混合気に点火する。
- 6 リコイルスターター  
エンジンを始動させる。
- 7 スロー絞り調整スクリュー  
スロー時の混合気・燃料の量を調整する。
- 8 エアークリーナー
- 9 レデューサー<ブレークイン用/シルバー>
- 10 レデューサー<走行用/ブルー>

●ENGINE

- 1 Throttle Lever :  
Adjusts amount of air-fuel mixture inflow and controls engine rpm.
- 2 Carburetor :  
Mixes air and fuel appropriately to control engine running.
- 3 High-Speed Needle :  
Adjusts the amount of fuel inflow for the mixture.  
(tightening increases speed & temperature)
- 4 Idle Speed Screw :  
Adjusts idling.
- 5 Glow Plug :  
Ignites the compressed air-fuel mixture.
- 6 Recoil Starter :  
Starts the engine.
- 7 Low-Speed Needle :  
Adjusts volume of air and fuel in mixture.
- 8 Air Filter
- 9 Reducer < For engine break-in period / Silver >
- 10 Reducer < Use after break-in period / Blue >

●Die Bauteile des Motors

- 1 Drosselkükén :  
Steuerung der Motordrehzahl
- 2 Vergaser :  
Erzeugt das Treibstoff / Luft Gemisch
- 3 Düsenadel :  
Reguliert das Gemischverhältnis  
(das Zudrehen mit Uhrzeigersinn erhöht die Drehzahl und Temperatur)
- 4 Mechanische Leerlauf-Justierung :  
Justiert den Leerlauf.
- 5 Glühkerze :  
Zündet das Treibstoff / Luft Gemisch
- 6 Seilzugstarter / Elektro-Bordanlasser :  
Zum Starten des Motors
- 7 Leerlauf Düsenadel :  
Reguliert das Leerlaufgemisch
- 8 Luftfilter
- 9 Venturi  
< Für Einlaufvorgang / Silber >
- 10 Venturi  
< Verwendung nach Einlaufprozess / Blau >

●MOTEUR

- 1 Commande de carburateur :  
Commande l'ouverture du carburateur.
- 2 Carburateur :  
Mélange l'air et le carburant pour l'accélération du moteur.
- 3 Pointeau principal :  
Permet d'ajuster la proportion de carburant dans le carburateur.  
(le serrage augmente la vitesse et la température)
- 4 Vis de ralenti :  
Permet de régler le ralenti du moteur.
- 5 Bougie :  
Permet l'explosion du mélange.
- 6 Lanceur à main :  
Pour démarrer le moteur.
- 7 Vis de reprise :  
Pour ajuster le volume d'air et de carburant dans le mélange.
- 8 Filtre à air
- 9 Venturi  
< Pour le rodage moteur / Argent >
- 10 Venturi  
< Pour une utilisation après le rodage >

●MOTOR

- 1 Mando del carburador :  
Regula la mezcla aire-combustible y las rpm del motor.
- 2 Carburador :  
Mezcla el combustible y el aire.
- 3 Aguja :  
Regula la cantidad de combustible.  
(apretar incrementa velocidad y temperatura)
- 4 Tornillo de Ralentí :  
Ajustar el ralentí
- 5 Bujía :  
Provoca la combustión de la mezcla.
- 6 Arrancador Manual / Arrancador Electrico :  
Arranca el motor.
- 7 Tornillo de baja :  
Ajusta el volumen de aire y combustible de la mezcla.
- 8 Filtro de Aire
- 9 Venturi  
< Para el rodaje motor / Plateado >
- 10 Venturi  
< Para una utilización normal / Azul >

## ●エンジン始動とならし運転（ブレークイン）

KE25エンジンは、工場出荷時に最適な状態に調整されています。**③**ニードルバルブ、**④**スロットルストップスクリュー、**⑦**スロー絞り調整スクリューを触らないで、車体の取扱説明書の指示に従ってブレークインを行ってください。

## ●キャブレターの微調整

ブレークイン終了後の通常走行において、気温、湿度に合わせてキャブレターを微調整することで走行フィールを向上することができます。

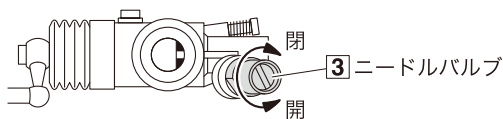
### ▶アイドリング回転数の調整



アイドリング回転数を上げる  
→ 少量締め込む

アイドリング回転数を下げる  
→ 少量緩める

### ▶走行フィールの調整



加速時にもたつき感がある  
→ 少しだけ締める

加速が鋭くエンジンの温度が130°C以上ある  
→ 少し開ける

**注意：**エンジンヘッドの温度を測定しながら130°Cを超えないよう行ってください。

温度計が無い場合はオーバーヒートさせないように**③**ニードルバルブ調整時の締め過ぎに注意してください。

ニードルバルブは全閉より2.5回転戻した位置がほぼ正常位置となります。それ以上締めるとエンジンの破損の恐れがありますので注意してください。

**注意：**エンジンの調整は全て走行させながら行ってください。タイヤを空転させての空ぶかしはエンジン回転数が上がり過ぎるためエンジン破損の恐れがあります。



警告

エンジンが熱いうちは、スロットルストップスクリュー、ニードルバルブ以外に直接さわらない。ヤケドの原因になります。

## ●使用後の手入れ

\* 終了する場合、燃料タンク内に残った燃料は全て抜いてください。

\* エンジン内部も同じように燃料を抜いてください。内部に燃料が残ったまま、長期間そのままにしておくこと次回使用する時にエンジンが始動しにくくなりますので注意してください。

\* エンジン外部の汚れは、メタノールまたは洗剤スプレーを使ってブラシ等で落してください。尚、作業中は火気に十分注意してください。また、キャブ吸入孔よりエンジン内部へメンテナンスオイルを注しておくといいです。



警告

ガソリンやシンナーなどは、絶対に使用しない。火災の原因になります。

## ● ENGINE STARTING & BREAK-IN

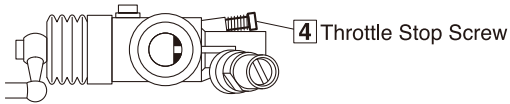
### Starting Engine and Break-In

The KE25 Engine is preset from the factory. Do not change the default settings on **3** Needle Valve, **4** Throttle Stop Screw, **7** Slow Speed Adjuster Screw. Follow the break-in instructions in the instruction manual.

## ● Fine Tuning Carburettor

After break-in is complete and model is running normally, driving feel can be improved by fine-tuning the carburettor to suit temperature and humidity conditions.

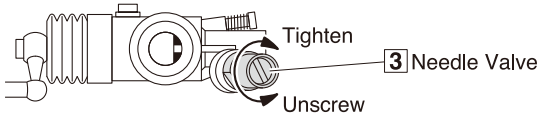
### ► Adjusting Idle Speed



Increase idle speed  
→ Screw in slightly

Decrease idle speed  
→ Unscrew slightly

### ► Adjust driving feel



Acceleration feels sluggish  
→ Close slightly

Acceleration is sharp and engine temperature is more than 130°C  
→ Open slightly

## ● MAINTENANCE

- \* After running the engine, draw out any leftover fuel from the fuel tank.
- \* Draw out fuel from inside the engine as well. Fuel that remains inside the engine, may clog the engine and make it difficult to start.
- \* Remove dirt etc. from the exterior of the engine with a brush and spray cleaner or methanol. Use extra caution to avoid fire. Also, putting maintenance oil inside the engine through the carburetor's air intake is recommended.



Warning

**Never use gasoline or thinner when cleaning! This may cause Fire !**

**CAUTION: CAUTION: While measuring the temperature of the engine head, ensure it does not rise above 130°C.**

If you do not have a way to measure the engine's temperature, take care not to over-tighten the **3** Needle Valve so the engine doesn't overheat.

**Normal setting of the Needle Valve is about 2.5 turns back from its fully closed position. Please take care as tightening the Needle Valve past this point may damage the engine.**

**CAUTION: Perform all engine adjustments while running the model on the ground. Engine RPM can increase too much with no load on the wheels and damage the engine.**



Warning

**Except for the throttle stop screw and needle valve, do not touch any part of the engine while it is hot as this can cause burns. If disregarding this warning, you may cause burn injuries.**

## ● Motor Starten & Einlaufen

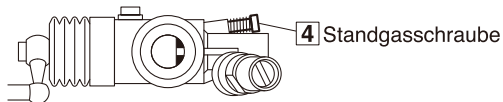
Starten und Einlaufen des Motors

Der KE-25 ist werksvoreingestellt. Ändern Sie nicht die Einstellung der Düsenadel [3], Standgasschraube [4], oder Teillastnadel [7]. Folgen Sie der Einlaufprozedur in der Anleitung.

## ● Feineinstellung des Vergasers

Nach Beendigung des Einlaufvorgang, kann die Fahrleistung optimiert werden, durch Feineinstellung des Vergasers passend zur Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit.

### ► Einstellung des Standgas



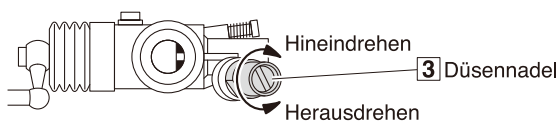
Erhöhung des Standgas

→ Leicht hineindrehen

Reduzierung des Standgas

→ Leicht herausdrehen

### ► Gasannahme einstellen



Beschleunigung ist schlecht

→ Leicht hineindrehen

Beschleunigung ist direkt und Motortemperatur ist mehr als 130°C

→ Leicht herausdrehen

**ACHTUNG:** Messen Sie stets die Zylinderkopftemperatur, ein Maximum von 130°C darf nicht überschritten werden.

Falls Sie keine Möglichkeit haben die Temperatur zu messen, die Vollgasnadel [3] nicht zu stark schließen, um ein Überhitzen des Motors zu vermeiden.

**Die normale Einstellung der Vollgasnadel liegt bei ca.1.5~1.8 Umdrehungen aus der geschlossenen Position. Die Nadel nur ganz leicht zudrehen, da sonst das Ventil beschädigt wird.**

**ACHTUNG:** Alle Motoreinstellungen müssen im Fahrbetrieb vorgenommen werden. Andernfalls kann der Motor leicht hochdrehen und dadurch beschädigt werden.



**Achtung**

**Außer für die Drosselanschlagschraube und Nadelventil, keinen Teil berühren der Motor, während er heiß, da dies zu Verbrennungen führen kann. Wenn Nichtbeachtung dieser Warnung können Sie Brandverletzungen verursachen.**

## ● Die Wartung des Motors

- \* Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells den Treibstoff aus dem Tank!
- \* Entfernen Sie auch alle Treibstoffreste aus dem Motor. Dazu den Motor im Leerlauf starten. Anschließend den Schlauch am Vergaser abziehen und warten bis der Motor ausgeht.
- \* Schmutz und Verunreinigungen auf der Außenseite des Motors sind mit einer Bürste unter Zuhilfenahme eines Reinigungssprays oder mit Methanol zu entfernen. Auf Grund der Brandgefahr ist eine erhöhte Vorsicht geboten. Zudem wird empfohlen, über die Luftansaugöffnung des Vergasers Pflegeöl in das Motoreninnere hineinzugeben.



**Achtung**

**Verwenden Sie niemals Benzin oder Verdünnung zum Reinigen des Motors, es besteht Brandgefahr!**



\*\*\*\* IMPORTANT \*\*\*\*

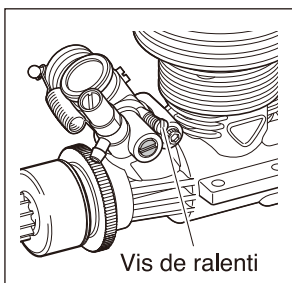
# REGLAGES, DEMARRAGE ET RODAGE MOTEUR

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT LA PREMIERE UTILISATION

## ● REGLAGES MOTEUR

Le moteur est pré-réglé en usine.

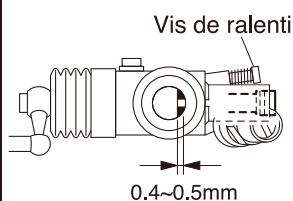
Cependant vous devez vérifier les réglages moteur avant de le démarrer. En cas de doute prendre conseils auprès de votre revendeur ou d'un modéliste confirmé.



Vis de ralenti

### 1 - REGLAGE DU RALENTI

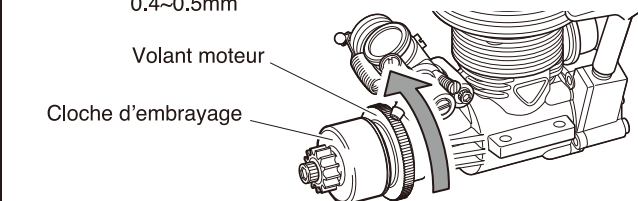
Allumer l'émetteur puis le récepteur. Positionner le manche et le trim de gaz/frein au neutre. Ajuster la vis de ralenti afin d'obtenir une ouverture de 0,4 à 0,5mm. L'ouverture ne doit jamais excéder 0,5mm sans quoi le moteur risque de casser.



Vis de ralenti

0,4~0,5mm

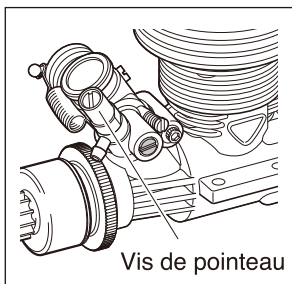
La vis de ralenti :  
Permet de régler le régime du moteur à l'arrêt.



Volant moteur

Cloche d'embrayage

Le ralenti moteur se constate lorsque le volant moteur est en rotation alors que la cloche reste statique.

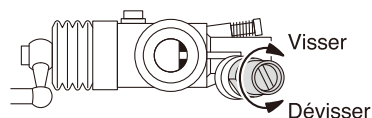


Vis de pointeau

### 2 - REGLAGE DU POINTEAU

Le pointeau principal est pré-réglé en usine. Pour effectuer le réglage d'origine, visser complètement le pointeau principal, puis le dévisser de 3,5 tours.

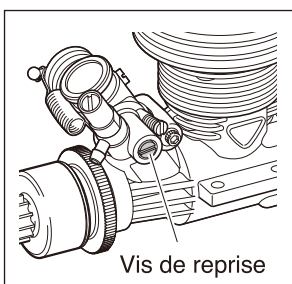
Visser la vis de pointeau pour augmenter le régime du moteur  
Dévisser la vis de pointeau pour réduire le régime moteur.



Visser

Dévisser

La vis de pointeau :  
Permet de régler le régime maximum du moteur.



Vis de reprise

### 3 - REGLAGE DE LA REPRISE

La vis de reprise est pré-réglé en usine. **Seuls les utilisateurs confirmés peuvent modifier ce réglage.**

D'origine, la tête de la vis de reprise doit dépasser de 1mm l'extérieur du corps du carburateur.

La vis de reprise :  
Permet de régler la puissance du moteur à bas régime.

## ● DEMARRAGE MOTEUR

Procéder comme indiqué.

- 1 - Placer la voiture sur un stand de maintenance.
  - 2 - Fixer le filtre à air sur le carburateur comme indiqué dans la notice.
  - 3 - Remplir le réservoir de carburant spécial modèle réduit. Utiliser un carburant comme le Hot Fire 16% de nitro. S'assurer de la propreté du réservoir et du carburant afin qu'aucun résidu rentre à l'intérieur.
  - 4 - Allumer l'émetteur puis le récepteur. Placer la commande de gaz au neutre.
  - 5 - Débrancher la durite de pressurisation fixer à l'échappement, puis souffler dedans afin d'ammener le carburant jusqu'au carburateur puis la rebrancher.
  - 6 - Placer le socquet de démarrage (chargé) sur la bougie afin de l'allumer.
  - 7 - Tirer sur le lanceur plusieurs fois. Ne tirer que 20~30cm de corde maximum. Tirer plus risque de casser le lanceur.
  - 8 - Une fois le moteur démarré attendre 10~15 secondes avant de retirer le socquet puis laisser tourner le moteur au ralenti pendant 1 minute afin de s'assurer qu'il conserve un ralenti stable.
- Si le ralenti est trop bas, visser la vis de ralenti de 1/4 de tour. Si le ralenti est trop haut, la dévisser de 1/4 de tour. Toujours procéder par quart de tour pour effectuer les réglages.

## ● RODAGE MOTEUR

Suivre les consignes suivantes :

- Nous vous préconisons d'effectuer le rodage sur un circuit. La carrosserie doit-être fixée sur la voiture.
- Effectuer l'équivalent de 1 litre de carburant pour faire le rodage du moteur.
- Ne jamais être plein gaz lors du rodage et **rouler à mi-régime moteur**.
- Après le 3ème réservoir de rodage, vous pouvez dévisser la vis de pointeau de 1 tour maximum afin d'optimiser la lubrification du moteur.
- Vérifier que la température du moteur n'excède pas 100°.

## ● COUPER LE MOTEUR

Il existe différente méthode pour éteindre le moteur mais la plus simple consiste à étouffer le moteur en plaçant un chiffon sur la sortie d'échappement.  
**ATTENTION DE NE PAS VOUS BRULEZ.**

## ● MAINTENANCE DU MOTEUR

- Après utilisation, toujours retirer le carburant du réservoir.
- Retirer la poussière et autres résidus de l'extérieur du moteur avec un pinceau et une bombe d'air comprimé.
- Il est recommandé de mettre de l'huile de maintenance à l'intérieur du moteur à travers le carburateur ou en retirant la bougie.



Attention

**NE JAMAIS TOUCHER LE MOTEUR  
LORSQU'IL EST ENCORE CHAUD.  
RISQUE DE BRULURE IMPORTANTE !**



Attention

**NE JAMAIS UTILISER UN AUTRE  
CARBURANT QUE DU CARBURANT  
SPECIAL MODELE REDUIT !**

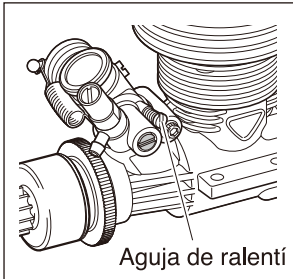
\*\*\*\***IMPORTANTE**\*\*\*\*

# AJUSTE, ARRANQUE Y RODAJE MOTOR

A LEER ATENTAMENTE ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACION

## ● AJUSTAR EL MOTOR

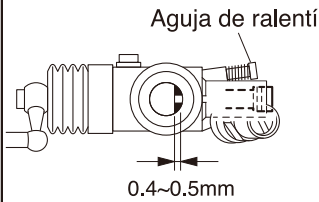
El motor viene preajustado de fábrica. Sin embargo, debe verificar los ajustes antes de arrancarlo. En caso de duda informese en una tienda especializada o con un modelista confirmado.



Aguja de ralentí

### 1 - AJUSTE DEL RALENTI

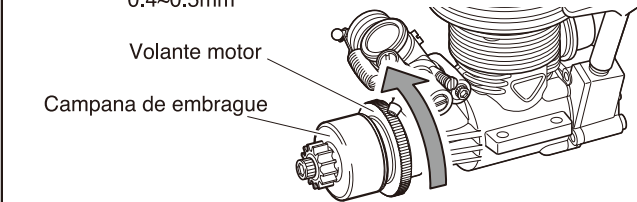
Encender la emisora y luego el receptor. Posicionar el gatillo y el trim de gas/freno al neutro. Ajustar la aguja de ralentí para obtener una apertura de 0.4 a 0.5mm. La apertura nunca debe ser superior a 0.5mm, el motor podría romperse.



Aguja de ralentí

0.4~0.5mm

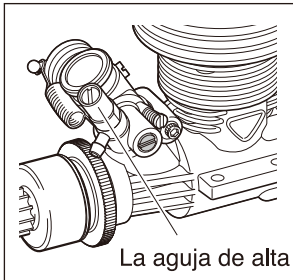
La aguja de ralentí : permite ajustar el régimen del motor cuando el coche está parado.



Volante motor

Campana de embrague

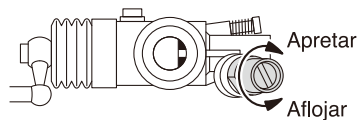
El ralentí motor se constata cuando el volante motor está girando mientras que la campana está estática.



La aguja de alta

### 2 - AJUSTE DE LA AGUJA DE ALTA

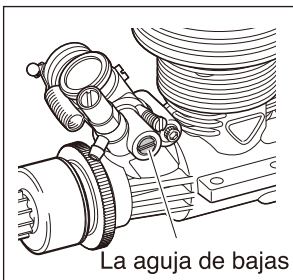
La aguja de alta viene preajustada de fábrica. Para efectuar el ajuste de origen, apretar completamente la aguja de alta, luego, aflojar de 3.5 vueltas. Apretar la aguja de alta para aumentar el régimen motor. Aflojar la aguja de alta para reducir el régimen motor.



Apretar

Aflojar

La aguja de alta : Permite ajustar el régimen máximo del motor.



La aguja de bajas

### 3 - AJUSTE DE LA AGUJA DE BAJAS

La aguja de bajas viene preajustada de fábrica. Sólo los usuarios confirmados pueden modificar este ajuste. De origen, la cabeza de la aguja de bajas debe depasar de un milímetro el exterior del cuerpo del carburador.

La aguja de bajas : Permite ajustar la potencia del motor a bajo régimen.

## ● ARRANQUE MOTOR

Proceder como se indica aquí abajo.

- 1 - Poner el coche sobre un soporte de mantenimiento.
- 2 - Fijar el filtro de aire sobre el carburador como se indica en el manual de instrucciones.
- 3 - Rellenar el depósito con combustible especial para modelos de radiocontrol. Utilizar un combustible como el Hot Fire con 16% de nitrógeno. Verificar que el depósito y el carburador están limpios para evitar que pueda entrar cualquier residuo en el interior del motor.
- 4 - Encender la emisora y luego el receptor. Poner el gatillo de gas en posición neutra.
- 5 - Desconectar la manguera de presurización, fijarla al escape, después soplar dentro para traer el combustible al carburador y luego reconectarla otra vez.
- 6 - Situar el chispómetro (cargado) sobre la bujía para encenderla.
- 7 - Tirar del tirador varias veces. No tirar más de 20~30cm de cuerda ya que el tirador podría romperse.
- 8 - Una vez el motor arrancado, esperar 10~15 segundos antes de retirar el chispómetro, luego, dejar el motor en marcha durante un minuto para asegurarse de que conserva un ralentí estable. Si el ralentí es demasiado bajo, apretar la aguja de ralentí de 1/4 de vuelta. Si el ralentí es demasiado alto, aflojar la aguja de ralentí de 1/4 de vuelta. Proceder siempre por cuarto de vuelta para hacer los ajustes.

## ● RODAJE MOTOR

Seguir las instrucciones siguientes:

- Le recomendamos efectuar el rodaje en un circuito. La carrocería debe estar sujeta al coche.
- Circular el equivalente de 1 litro de combustible para rodar el motor.
- Durante el rodaje no ir nunca a todo gas, circular a un régimen motor medio.
- Después del tercer depósito de rodaje, puede aflojar la aguja de alta de una vuelta como máximo para optimizar la lubricación del motor.
- Verificar que la temperatura del motor no excede de 100°C.

## ● APAGAR EL MOTOR

Existen diferentes formas de apagar el motor, pero la más simple consiste en asfixiar el motor poniendo un trapo sobre la salida del escape.

LLEVE CUIDADO DE NO QUEMARSE

## ● MANTENIMIENTO DEL MOTOR

- Retirar todo el combustible del depósito después de cada utilización.
- Retirar el polvo y cualquier otro residuo del exterior del motor con un pincel o una bomba de aire comprimido.
- Se recomienda poner aceite de mantenimiento en el interior del motor a través del carburador o quitando la bujía.



Atención

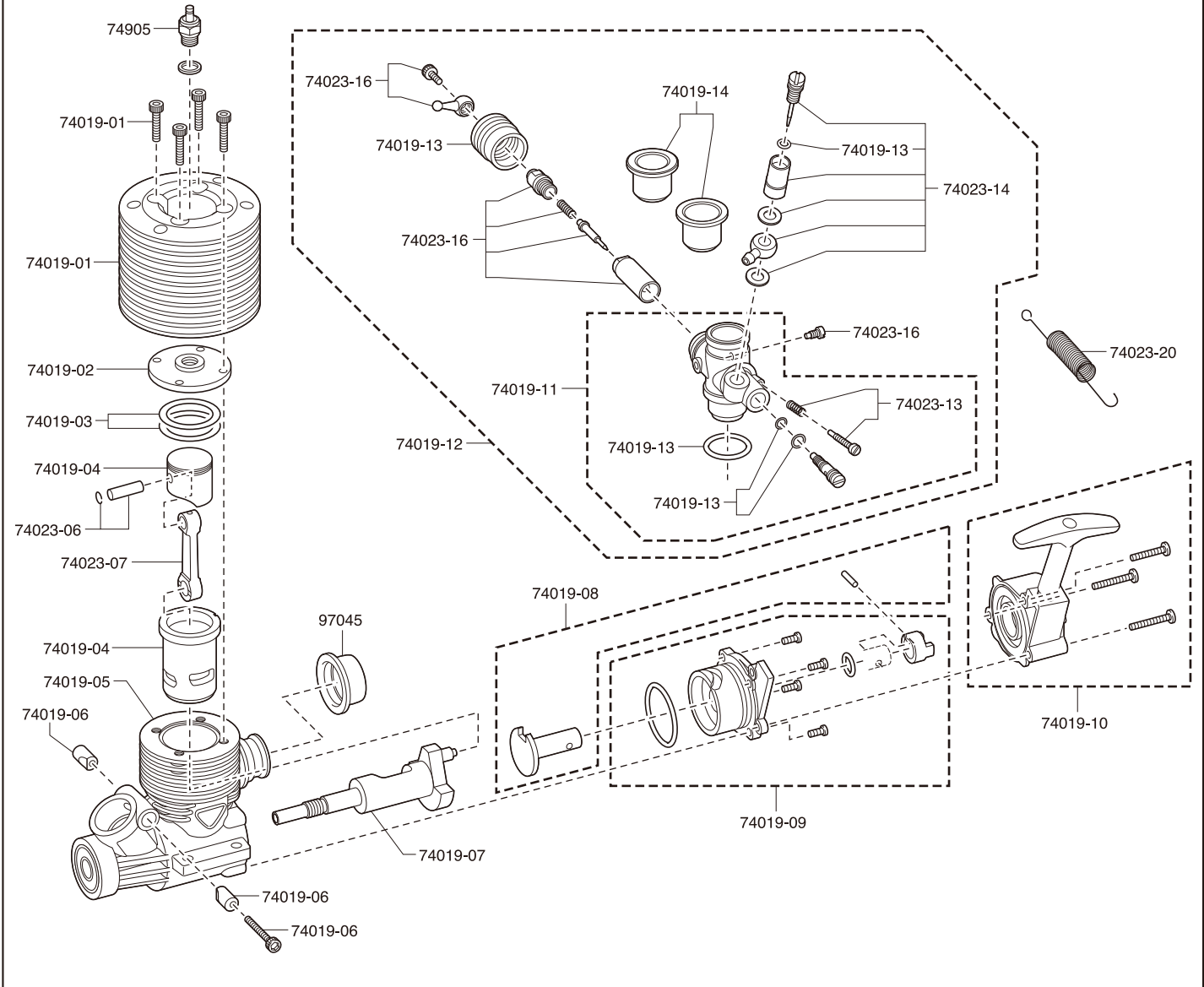
**NO TOCAR NUNCA EL MOTOR CUANDO ESTE CALIENTE. EXISTE UN RIESGO DE QUEMADURA GRAVE.**



Atención

**NO UTILIZAR NUNCA UN COMBUSTIBLE DISTINTO AL RECOMENDADO ESPECIALMENTE PARA MODELOS DE RADIOCONTROL.**

KE25エンジン分解図 / EXPLODED VIEW / EXPLOSIONSZEICHNUNG / VUE ECLATEE / DESPIECE



スペアパーツ SPARE PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価 (税抜)
74019-01	ヘッド (KE25) Head (KE25)	2200
74019-02	インナーヘッド (KE25) Inner Head (KE25)	1200
74019-03	ヘッドガスケット (KE25) Head Gasket (KE25)	400
74019-04	ピストン・シリンダーセット (KE25) Piston & Cylinder Set (KE25)	3200
74019-05	クランクケース (KE25) ※ベアリング付 Crankcase (KE25) * with Bearing	6000
74019-06	キャブレターストッパー (KE25) Carburetor Stopper (KE25)	600
74019-07	クランクシャフト (KE25) Crankshaft (KE25)	3000
74019-08	スターシャフト (KE25) Starter Shaft (KE25)	800
74019-09	バックプレートセット (KE25) Back Plate Set (KE25)	2000
74019-10	リコイルスターター (KE25) Recoil Starter (KE25)	1800
74019-11	キャブレターボディセット (KE25) Carburetor Body Set (KE25)	2300
74019-12	スライドキャブセット (KE25) Slide Carburetor Set (KE25)	5000
74019-13	メンテナンスキット Maintenance Kit	1000

品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価 (税抜)
74019-14	レデューサーセット Reducer Set	700
74023-06	ピストンピン Piston Pin	500
74023-07	コンロッド Connecting Rod	1800
74023-14	ニードルセット Needle Set	1300
74023-16	スライドバルブセット Slide Valve Set	2000
74023-20	スロットルリターンスプリング Throttle Return Spring	150
74025-10	フロントベアリング Outside Bearing	1100
74025-11	リヤベアリング Rear Bearing	1100
74905	Gグロープラグ G-Glow Plug	800
97045	マフラーガスケット (21~28クラス/5pcs) Muffler Gasket (21-28 class / 5pcs)	1200

 **CAUTION**

Only use parts from the above list as replacements for the unit or starter motor.  
(\*Do not use No.74001B Electric Starter Unit or No.74002 Starter Wiring Unit as these can cause short circuit. This is dangerous.)

 **Vorsicht**

Verwenden Sie ausschließlich die oben genannten Ersatzteile! Verwenden Sie keinesfalls die 74001B Starterereinheit oder 74002 Kabelsatz. Dies kann zu Kurzschlüssen führen.

 **ATTENTION !**

Pour tout remplacement de pièce de l'unité de démarrage moteur, utiliser uniquement celles spécifiées dans la liste.  
(\*Ne pas utiliser le démarreur électrique #74001B ou l'unité #74002. Leur utilisation peut provoquer un court-circuit et ceci est dangereux.)

 **PRECAUCION**

Utilice solamente las piezas arriba descritas para el motor y arrancador.  
(\*No utilice el Arrancador Eléctrico No.74001B ni No.74002 ya que podrían causar un cortocircuito.)

京商ホームページ  
[www.kyosho.com](http://www.kyosho.com)

\*Specifications are subject to change without prior notice!  
\*Technische Änderungen sind ohne vorherige Ankündigungen möglich!  
\*Les spécifications peuvent changer sans préavis!  
\*El fabricante se reserva el derecho de introducir modificaciones en los kits sin previo aviso!



京商株式会社  
〒243-0034 神奈川県厚木市船子153  
●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115  
お問い合わせは：  
月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00